





Dr. Remigius Dieteren van Sociaal Historisch Centrum:

# Verzakelijking in opzet en verarming in het gevolg

## LIMBURG IN TWEEËN?

het maar zeer de vraag, zo opperen beiden, of het zuiden niet per definitie overal buiten zal worden gehouden. Dat gebied ligt immers extreem en perifer. Noord- en Midden-Limburg kunnen echter een alliantie aangaan met hun Gelderse en Brabantse buien. De „Provincie Zuid-Limburg” zou dan wel eens de nodige aansluitingen kunnen missen. „Het zuiden wordt dan eerder een exclave dan een encla-

Direkteur Philips beklemtoont, dat Limburg een te klein draagvlak biedt voor verdubbeling van alle diensten en instituten die in de bestuurlijke en algemeen-maatschappelijke sectoren onmisbaar zijn geworden. „Een stad dient een bepaalde grootte te hebben wil zij bepaalde zaken van de grond kunnen brengen. Datzelfde geldt voor een streek. Ontbreekt daar een gedeelte draagvlak dan kan die streek, die

### DSM

Met verbazing heb ik in Vrijuit van 15 november het artikel „De zwarte piet hoort bij DSM” van Sante Brun gelezen: een artikel met tegenstrijdigheden en beschuldigingen en tevens pakkend zaiend, waar wij in deze tijd nu juist geen behoefte aan hebben. Moest Sante Brun zijn licht opsteken bij de heren Roozmond en van Dijk om dit waardeloze verhaal samen te stellen, een goed journalist onwaardig?

Roozmond: „Bij de sluiting van de mijnen had nooit overgegaan mogen worden op rigoreuze uitbreiding van veel riskantere activiteiten”. Waar haalt deze heer de wijsheid vandaan om zo'n uitspraak te doen? Roozmond vraagt zich af of je wel een industrieel getto moet creëren, waarbinnen misschien met de veiligheid toch een loopje wordt genomen. Hij zegt: „Of je breekt alle woningen binnen een bepaalde straal rond DSM af of je vervangt DSM door veilige en milieuvriendelijke industrie”.

Van Dijk: in principe is de industrie veilig te maken. Je kunt zeggen wat je wil, maar vroeg of laat zegt een naftakraker „boom”.

Vragen: in hoeverre is Roozmond capabel om te oordelen over de riskante zaak van mijnindustrie en/of chemie, uitgaan van zeer slechte mentaliteit bij nakomen van veiligheidsvoorschriften, woningen ontruimen - vrijwilling of niet - nieuwe veilige en milieuvriendelijke industrieën. Resultaat: lege industrieterreinen.

De laatste uitspraak van van Dijk noemen wij Limburgers „wauwelen”.

### Omscholing

Als men vrij regelmatig in de werkloosheidswet verkeert, kan men via het GAB een omscholing krijgen in het Centrum Vakopleiding Volwassenen. Dat men deze kans krijgt geboden, is prima. Gaat men echter aldaar de cursussen eens nader bekijken en praat men vervolgens met gewezen cursisten, dan komt men tot de ontdekking dat vele cursussen verouderd zijn. Daarnaast zijn de branches, waarvoor men wordt opgeleid, overvol. Waarom schept men niet de gelegenheid om aan de tijd aangepaste theoretische vakken te leren? Ik denk hierbij bijvoorbeeld aan: technisch tekenaar, boekhouder enz. Op de manier, waarop het nu gaat, kost het bommen geld met weinig resultaat. Iedere cursist ontvangt namelijk wekelijks een redelijke uitkering; tevens ontvangen velen daarnaast een uitkering van de Sociale Dienst. Het enige voordeel op dit moment van deze school is dat zij vele werklozen van de straat oppikt en hun week inhoud geeft. Dat moet zo blijven natuurlijk. Daarnaast moet men zich m.i. vlug realiseren, dat er andere, c.q. meer mogelijkheden geschapen moeten worden opdat de cursist geplaatst kan worden.

Door de enorme wachtlijst, die er is, krijgt de cursist ook nog niet de tijd om de cursus goed af te maken. Hij wordt als het ware dagelijks op een grotere versnelling gecommandeerd. Door deze gejaagdheid steekt hij niet veel op van de gepresenteerde leerstof. Jammer!

TREEBEEK

J. Wetzels

HEERLEN

B. C. J. Wouda

(ADVERTENTIES)

Sommige charmante dingen van vroeger zijn er nog steeds.



### puzzel van de dag

hoofdstad van Syrië	bewijs van bevoegdheid	boom onder-richt	godin van de jacht	wissel-borg-tocht	loop-vogel
roef-vogel					
godin v. d. wijsheid					
zoogdier					
		plaats voor vee			
			lengte-maat		zwaard-walvis
			rond		
rivier in Spanje			voor-zetsel		voedsel
sterke drank			opschik		
plaa-geest			baardje		

### Oplossing

van

gisteren

d p u  
restand  
sela ro  
serpent  
sg or e  
kuierend  
duel nee  
r ka lr

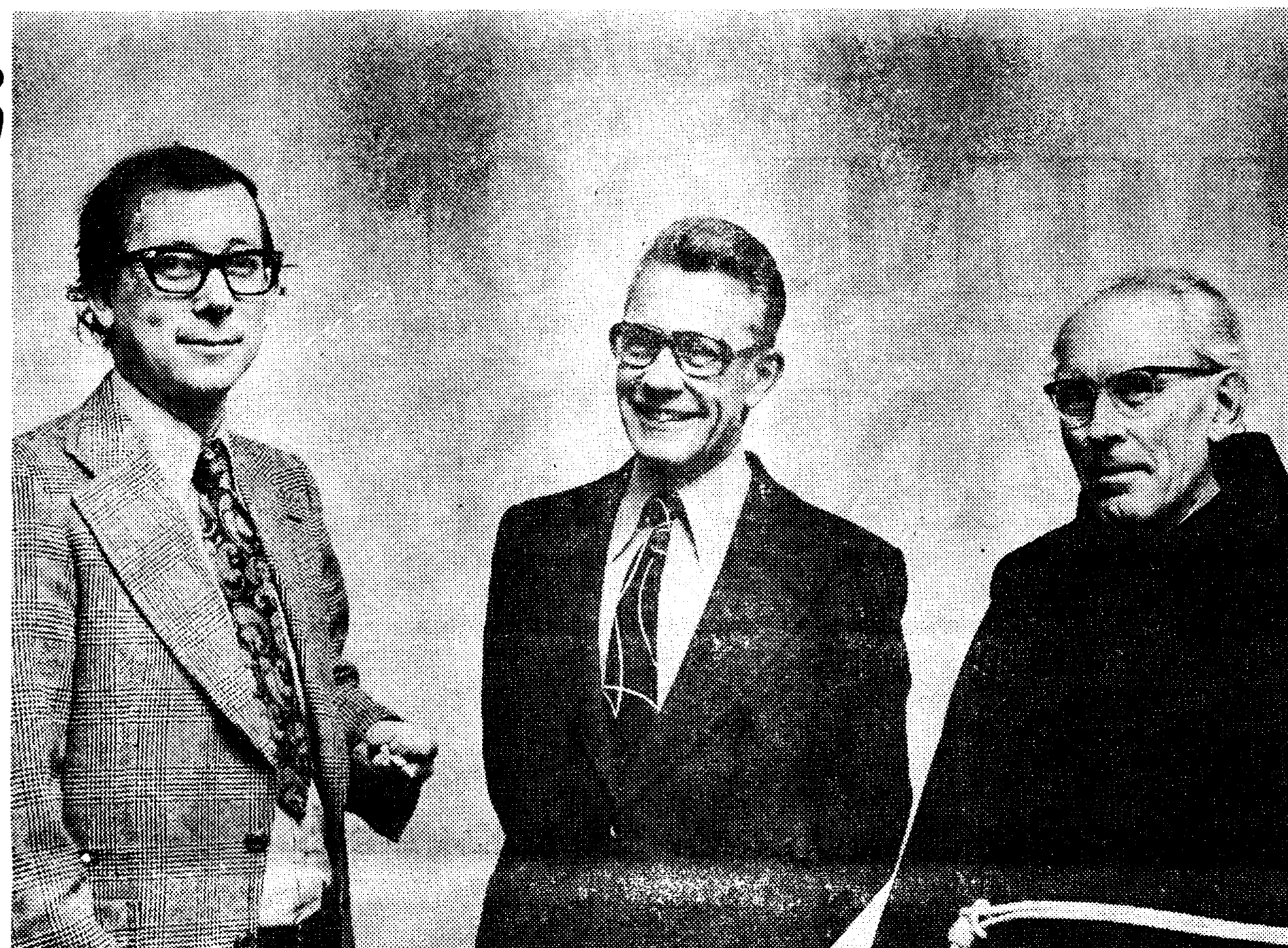
### recept



### Reineclaudes-taart

Snijdt en hak met twee messen 100 gr boter door 250 gr gezeefde bloem met een snufje zout, 1 ei en 2 eetlepels water. Druk het deeg uit in een licht beboterde vorm. Snijdt ongeveer 500 gr Reine Claudes rondom tot op de pit in en maak met elke hand een draaiende beweging in tegenovergestelde richting zodat u de twee helften los van elkaar krijgt, zonder de pit. Leg de pruimehelften met de vlakke hand naar boven op het deeg, strooi er gesmolten boter op en giet er gesmolten room half uur in een voorverwarmede, vrij hete oven, de laatste 10 minuten afgedekt met folie. Giet er gesmolten besesgelei over en laat de taart afkoelen.

„Wanneer men van plan is Limburg in tweeën te delen, hoeven wij niet te bewijzen waarom dat niet kan, maar behoort Den Haag aan te tonen waarom wel. Dat ze maar eens duidelijk uit de doeken doen waarom tweedeling niet alleen gewenst, maar glashard noodzakelijk is. Het eerste argument dat aanspreekt, moet ik nog onder ogen krijgen”. Met deze variant op de klassieke twistvraag of een verdachte zijn onschuld dan wel de justitie diens schuld moet kunnen bewijzen, plaatst drs. J. Jansen de openingszet tijdens een geïmproviseerd Limburg-debat in de conferentiekamer van het Sociaal Historisch Centrum voor Limburg. Drs. Jansen fungeert bij dit instituut als adjunct-



• V.l.n.r.: drs. J. Jansen, drs. R. Philips en pater Remigius Dieteren.

lend bewijs van die verzakelijking, dat men met één streep wil aangeven hoe het in de toekomst behoort uit te zien. Het lijkt wel alsof ze over meelzakken praten. Of de Sahara op het oog hebben. Daar levert het geen probleem op om langs een lineaal gebiedslijnen te trekken. Wat nu op stapel staat, gaat zonder meer voorbij aan de zogeheten zachte waarden. Verstaan wij daar in het algemeen onder al hetgeen bindend kan zijn voor een groep van mensen, hier omvat het alles dat ons zo vaak doet zeggen: „Wij Limburgers...”

Voor degenen die pater Remigius niet kennen, is een nadere identifikatie wellicht nuttig. Welnu: pater dr. Remigius Dieteren is als weinig anderen op de hoogte van de sociale geschiedenis van deze provincie. Twee jaar geleden ontving hij uit handen van prins Bernhard de Zilveren Anjer vanwege zijn verdiensten op cultureel en sociaal-historisch terrein. Tot op de dag van vandaag is hij de Franciscaner priester trouw gebleven, zelfs op de bromfiets. Ter vermelding zij dat dr. Remigius Dieteren de auteur is van het boek „Mens en mijn”, dat de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond in 1953 bij zijn 50-jarig bestaan heeft doen verschijnen.

Pater Remigius is een fervent tegenstander van ondoordachte verzakelij-

king. Hij zegt: „In het concept-voorontwerp van wet over reorganisatie van het binnenlands bestuur heb ik vergeefs gezocht naar een gefundeerd antwoord op de vraag: „Zou het goed zijn voor het geheel?” Je mag je zelfs afvragen of iemand daar ook maar even bij heeft stil gestaan. In deze tijd moet alles doelmatig zijn en wordt alleen nog gedacht in termen van efficiency. Realiseert men zich wel, dat je daarmee brokken kunt maken en een mens zelfs kapot? Voor de tweede maal in een half uur tijd neemt pater Remigius de pot met koffie om er een weldoende rondgang mee te maken. Al inschendend wil hij de indruk kwijt, dat „Den Haag” bepaald niet er om zal rouwen wanneer de Limburgers met elkaar in de clinch raken. Onderlinge na-ijver kan bij eventuele gebiedsdeling alleen maar toenemen. „Dat gaat dan ten koste van een optimale belangenbehartiging”, profeteert pater Remigius.

Drs. Philips en drs. Jansen onderschrijven deze opvatting. „Splitsing zal per se stagnerend werken op de ontwikkeling van het nu reeds zo gehandicapte Zuid-Limburg”, vullen zij aan. In de nieuwe constellatie kunnen voorzieningen op boven-provinciaal niveau niet uitblijven, hetgeen de noodzaak van een interprovinciale samenwerking zal oproepen. Dan is

ve”, meent de heer Jansen. Hij voorziet heel wat touwtrekken en concurrentie.

Naast zijn eerder omschreven standpunt over verzakelijking als grondslag van de gesuggereerde reorganisatie heeft pater Remigius ook een uitgesproken visie op de zijns inziens onmiskenbare verarming als gevolg van die ingreep. Wordt de provincie Limburg inderdaad opgedeeld, dan komt op verschillend niveau een einde aan het dagelijks ontmoeten en samenwerken van mensen - van Limburgers zelfs - met een andere geaardheid en een verschillend temperament. Pater Remigius: „Als in een college van Geputeerde Staten uitsluitend Zuid-Limburgers zouden zitten, betekende dat naar mijn smaak een verarming. Datzelfde zou overigens gelden indien bijvoorbeeld op ons Sociaal Historisch Centrum alleen Limburgers zouden werken”. Bij deze laatste opmerking seint hij een knipoog naar drs. Jansen, die van origine Brabander is. „We moeten elkaar aanvullen”, luidt de stelregel van dr. Remigius Dieteren. Volbloed-Limburger zijnde, verduidelijkt hij nog: „Hoe verschillend wij soms over Hollanders mogen denken en spreken, voor mij staat vast dat zij in Limburg ook heel wat goeds hebben gebracht. In elk geval hebben zij onze blik meer open gemaakt.

provincie, alleen maar verschralen”, is de stellige mening van drs. Philips.

Drs. Jansen: „Voorstanders van een provinciale herindeling beweren de burger daarmee dichterbij zijn bestuur te brengen. De reinste flauwekul! De relatie tussen beiden door middel van persoonlijk contact is in onze grotere gemeenten al niet meer mogelijk. Neem Maastricht. Daar hebben ze al inspraakcommissies in het leven moeten roepen. Wat er moet komen, is een systeem dat de burger, ook op provinciale schaal, in staat stelt op een georganiseerde wijze zijn wensen kenbaar te maken nu dat op basis van persoonlijk contact vrijwel onmogelijk is.

Het lijkt mij om het even of een dergelijk systeem wordt uitgedacht voor het gebied van Gennep tot Eijsden of van Echt tot Eijsden. In wezen en dagelijkse praktijk zal dat niets uitmaken! Naar mijn overtuiging kunnen bij een andere verdeling van bevoegdheden alle noodzakelijke taken even goed in één dan in twee provincies worden uitgevoerd.

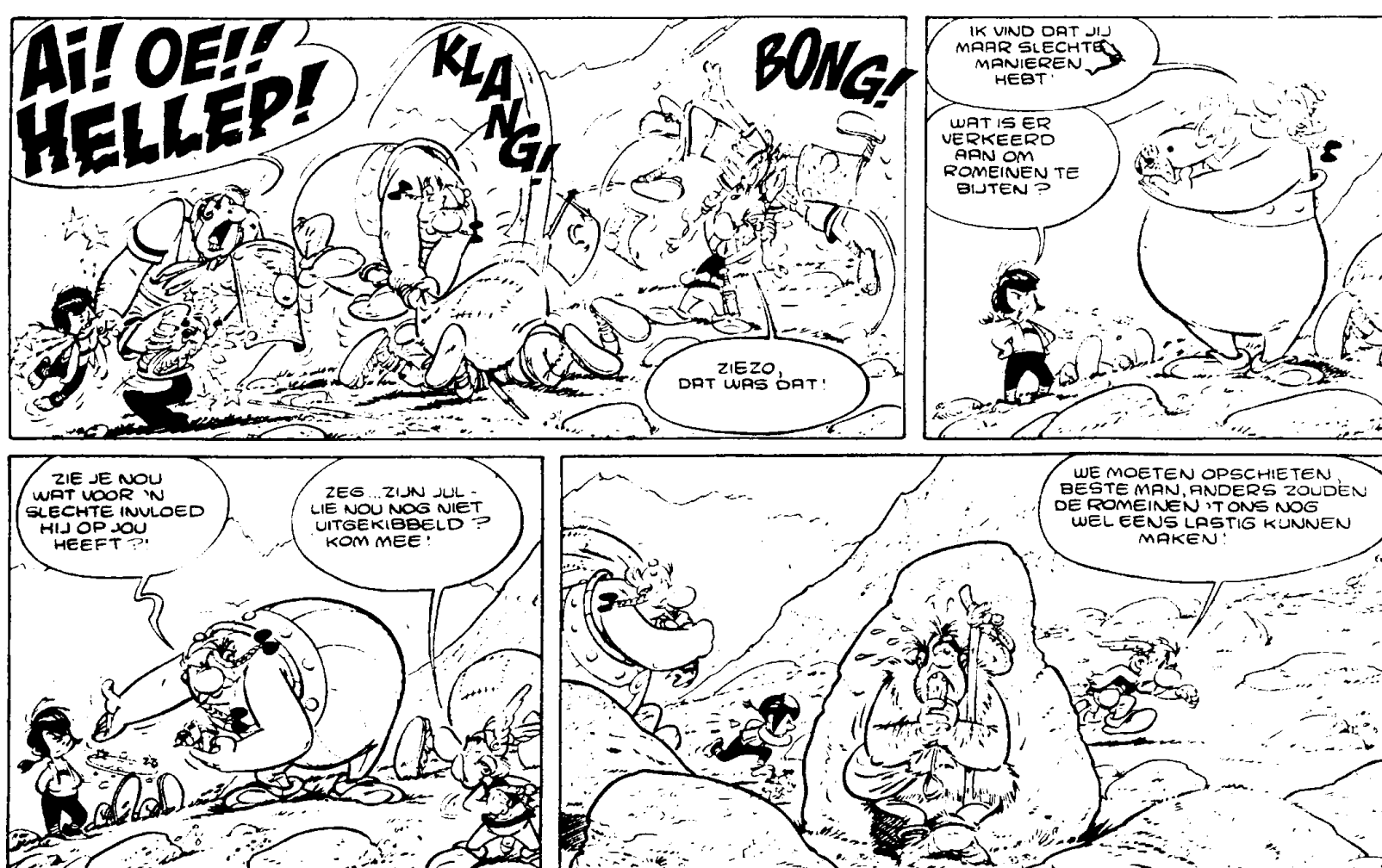
„Zo niet beter zelfs”, vult pater Remigius aan. „Waarom toch moet er worden afgebroken?”, herhaalt hij.

## ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975  
Goscinny/Uderzo

## DE BOKKIGE BOMBARDON

### Suske en Wiske





VANDAAG  
de dag

## Kernongeluk

MÜNCHEN — Bij een bedrijfsongeval in de kerncentrale in het Zuid-Duitse Gundremmingen aan de Donau (Beieren) is woensdag een man door een straal radioactieve stoom om het leven gekomen. Een collega kreeg levensgevaarlijke brandwonden.

## Warschaupact

PRAAG — De ministers van Defensie van de landen van het Pact van Warschau hebben dinsdag en woensdag „in een geest van vriendschap en wederzijds begrip“ te Praag van gedachten gewisseld over vraagstukken inzake een verdere „vervolmaking van de opleidingsmethoden bij de troepen en staven“ van de aangesloten landen. Blijkens een kort slotcommunicé werden tevens „lopen-de zaken“ besproken.

## Miljoenschade

DELFT — De felle brand bij de aluminiumfabriek Aldel in Delfzijl heeft een schade van enkele tientallen miljoenen gulden aangericht. Een belangrijk onderdeel van de fabriek — het gelijkrichterstation naast de elektrolysehal II — werd ernstig beschadigd. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, en evenmin heeft er gevaar bestaan voor de mensen in het bedrijf.

## Röntgenologen

EINDHOVEN — Hoewel de advocaten van de beide Eindhovense röntgenologen P.K. en L. van Z., die ervan worden beschuldigd bij de regionale ziekenfondsen te hoge declaraties te hebben ingediend, nog geen dagvaarding voor hun cliënten hebben ontvangen, heeft de griffie van de rechtbank in Den Bosch meegedeeld dat 29 januari 1976 als datum is gereserveerd waarop de strafzaak tegen beide artsen-specialisten zal worden behandeld.

## Rampenplan

DEN HAAG — De Tweede Kamerleden, Wisselink en Tolman (beiden CHU) hebben er woensdag, in schriftelijke vragen, bij minister de Gaay op aangedrongen, ten spoedigste een wettelijk geregeld rampenplan voor het Rijnmondgebied op te stellen.

## Ramp

DEN HAAG — Volgens premier den Uyl zou het een ramp zijn als de Verenigde Naties zouden instorten, ook voor de wereldwijde economische samenwerking. Nu uit de volkerenorganisatie treden zou alleen maar schadelijk zijn, zei de minister-president woensdag aan het adres van CHU-senator van Hulst, die tijdens de algemene politieke beschouwingen in de senaat op een Nederlands initiatief had aangedrongen om de EEG-landen te bewegen met uitreden te reageren op de in de VN aangenomen anti-zionisme-resolutie.

## Holborn failliet

UTRECHT — De in moeilijkheden verkerende woningfabriek Holborn in Lelystad is woensdag failliet verklaard. Tot curator werd benoemd de Amsterdamse advocaat mr. van Schaik, zo heeft de Bouwbond NKV meegedeeld. De lonen voor de 400 werknemers zijn tot eind deze week gerandeed.

## Ultimatum

LONDEN — De Britse treilervissers die in de IJslandse wateren vissen hebben de regering woensdag gedreigd hun werk stop te zetten als zij niet binnen drie dagen een escorte van de Royal Navy krijgen. De ontvangst van dit ultimatum werd bekend gemaakt door het ministerie van Landbouw en Visserij in Londen.

## KWJ contra V&amp;D

ZWOLLE — De KWJ, beweging van werkende jongeren, is woensdagmorgen gestart met een actie tegen ontslagen door de directies van Vroom en Dreesmann, onder meer in Zwolle. In een aantal vestigingen zijn pamfletten van de KWJ uitgedeeld, waarin de zaak wordt uiteengezet.

## Mijnongeluk

JOHANNESBURG — Bij een gasontploffing in een goudmijn te Kloof, een stadje bij Johannesburg, zijn woensdagmorgen twaalf mijnwerkers om het leven gekomen en vier gewond geraakt.

## Hotelbrand

PARIS — Bij een brand in een hotel bij het Gare du Nord in Parijs zijn drie mensen om het leven gekomen en acht gewond. De brand zou uitgebroken zijn op de derde verdieping.

„Regering leidt land niet naar bankroet”

Den Uyl bepleit  
personeelsraad

Van onze parlementaire redactie  
DEN HAAG — Minister-president den Uyl heeft woensdagmorgen in de Eerste Kamer het progressieve plan om de ondernemingsraden te vervangen door uitsluitend uit werknemers bestaande personeelsraden, in bedekte termen verdedigd. De confessionele partijen en de oppositie hadden zich dinsdag krachtig tegen zo'n wijziging verzet.

Den Uyl verwees naar West-Duitsland, waar men sedert enige jaren goede ervaringen heeft met personeelsraden waarin de directie van de onderneming niet is vertegenwoordigd. Hij voegde hieraan toe dat het kabinet nog niets heeft besloten.

De PPR, zo valt hierbij te vermelden, staat erop dat de nieuwe wet op de democratisering van de bedrijven voor komend nieuwjaar wordt gepubliceerd. Nu de regeringspartijen volkomen zijn gespleten (links voor personeelsraad: KVP en ARP met de oppositie voor handhaving van de bestaande ondernemingsraad) zal dit een moeilijke zaak worden.

## Moeilijk

Den Uyl erkende dan ook dat de regering voor een moeilijke keuze staat. Albeda (ARP) en Teijsen (KVP) verzetten zich in de tweede ronde van het debat minder fel tegen het idee van een personeelsraad. Albeda wees erop open te staan voor overleg. Een duidelijk keerpunt in de zeggenschapsverhoudingen binnen de bedrijven, waarbij de ondernemingsraad met de directie als lid wordt vervangen door een uitsluitend uit werknemers bestaande personeelsraad, is voor de confessionelen echter onverteerbaar. Zo liet de ARP'er niettemin voelen. Ook in de tweede ronde verdedigde de minister-president de personeelsraad zoals men die in West-Duitsland kent. Die raad functioneert zo, dat er geen onnodige polarisatie uit voortvloeit, zo verzekerde de premier.

KWJ wil federatie,  
NVV-jongeren niet

UTRECHT — De KWJ, beweging van werkende jongeren, heeft het NVV-jongerencontact voorgesteld, op korte termijn tot een federatie te komen. De centrale raad van de KWJ heeft hier toe besloten. Een uitgangspunt is voor de KWJ dat daarbij de onafhankelijkheid niet in gevaar mag komen (W.V.). Het NVV-jongerencontact wil vrolijk nog niet met de KWJ praten over een federatie tussen beide jongerenorganisaties. Dit standpunt heeft het dagelijks bestuur van het NVV-jongerencontact woensdag ingenomen.

De NVV-jongeren willen eerst de besprekingen tussen NKV en KWJ afwachten zoals dat geregeld is in het protocol voor de federatie tussen de vakcentrales NVV en NKV. Volgens de procedure die in het protocol is omschreven dienen eerst NKV en KWJ een constructie tot stand te brengen, waarbij van weerszijden voorwaarden gesteld moeten worden.

## Marina Coupé Super-de-Luxe



Een ruime, zuinige wagen de Marina Coupé 1.3 van British Leyland, die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is. Deze Coupé Super-de-Luxe kost f 9.995 en is een van de vele auto's, te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.



• Het hoofdbestuur van ARKA, vergaafse smeebede

Congres ARKA: geen  
voorkeur voor CNV

Van onze verslaggever  
HEERLEN — Het congres van de ARKA spreekt nog geen voorkeur uit voor samenwerking met de NCBO en CNV, hoewel het hoofdbestuur hier uitdrukkelijk om verzocht had. Het congres, dat dinsdag en woensdag bijeen was in Heerlen, vindt dat bekeken moet worden of er ook samenwerking met andere bonden van overheidspersoneel mogelijk is. Dit vraagstuk moet volgens het congres op korte termijn in alle geledingen van de ambtenaren-

vereniging ARKA aan de orde gesteld worden en het volgende congres zal dan pas een uitspraak doen over eventuele partners en over de vorm waarin die samenwerking gestalte moet krijgen. Het was voor het hoofdbestuur een tegenvaller, dat de motie van de afdeling Breda met 1400 tegen 1218 stemmen werd aangenomen. ARKA voorzitter drs. A. Aarts had tot twee keer toe de congresleden gesmeekt om het 'groene licht' te geven voor verdere besprekingen met de NCBO

(de christelijke ambtenarenbond, 60.000 leden, aangesloten bij het CNV) en om in het volgende congres te komen met concrete voorstellen over de vorm van de samenwerking en over de band met de vakcentrale CNV. „We zijn de laatste weken in een stroomversnelling gekomen“, zo bevestigde de heer Aarts. „De ARKA moet nu positie kiezen. De christelijke beginselen moeten bij een samenwerking een duidelijke plaats krijgen“, zei de voorzitter van de ARKA, een bond met 33.000 meest katholieke leden. De feitelijke situatie heeft de weg gewezen naar de NCBO. „De gesprekken met de KABO (de ambtenarenbond van het NKV, die 53.000 leden telt) zijn als een nachtkraak uitgegaan, sinds de KABO akkoord gegaan is met een federatie tussen NVV en NKV.

## Kopschuw

Van meerdere kanten bleek op het ARKA-congres, dat men kopschuw is voor enige toenadering met het NVV of in concreto met de ambtenarenbond ABVA (163.000 leden). De mogelijkheid van samenwerking met de KABO worden door de ARKA-voorzitter op 'nul' gewaardeerd. Met de Unie BLHP (de bond van leidinggevenden en hoger personeel, die uit het NKV gestapt is) zijn drie gesprekken geweest. „Maar bij die club voelen wij ons niet thuis“, aldus drs. Aarts.

„Het bestuur had aan de Bredase motie geen behoefte“, zei vice-voorzitter E. Luif, nadat de uitslag bekend was. „Het congres voelde zich overrompeld door het onverwachte aankondigen van samenwerking tussen ARKA-NCBO-CNV. De motie spreekt in elk geval waardering uit voor de activiteiten van het hoofdbestuur“, zo troostte hij zich. Het hoofdbestuur had deze 'waarderingsuitpraak' overigens zelf (weliswaar met goedvinden van de indieners) aan de motie toegevoegd. Opvallend punt bij de stemming over de motie van Breda was, dat alle Limburgse afdelingen de zijde van het bestuur kozen en dus voor snelle samenwerking met NCBO en CNV. Alleen de afdelingen van Heerlen en Gennepe stemden voor de motie. De gepensioneerden waren tegen de motie en de jongeren ervoor.



## GOGL VOOR RECHTER

In Wenen is gisteren het proces begonnen tegen Johann Gogl, voormalig SS-bewaker in het concentratiekamp Mauthausen. Gogl is aangeklaagd o.m. voor zijn aandeel in de moord op veertig Nederlandse verzetsmensen. De rol die Gogl had bij het in de dood drijven van de Nederlanders, is in 1950 uitvoerig beschreven in een rapport van de heer W. Ch. J. M. Lanschot aan de parlementaire enquêtecommissie. In 1972 werd Gogl staande rechts) vrijgesproken. Voor het nieuwe proces is ook het nodige materiaal aangedragen door Simon Wiesenthal.

Imkamp wil ingrijpen in  
Haagse abortuskliniek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het Tweede-Kamerlid Imkamp (D'66) wil dat de ministers Vorrink en Van Agt ingrijpen in een abortuskliniek in Den Haag, waar naar zijn informatie op medisch onverantwoorde wijze abortussen worden uitgevoerd. In schriftelijke vragen aan de beide bewindslieden zegt Imkamp dat de behandelingswijze in de kliniek naar zijn mening op gespannen voet staat met het thans gevoerde vervolgingsbeleid.

De naam van de kliniek wil Imkamp niet onthullen, omdat hij dat aan zijn informanten heeft beloofd. Volgens Imkamp wordt van de vrouwen, die vrijwel allen afkomstig zijn uit West-Duitsland, alleen enkele administratieve gegevens gevraagd. Elke medische controle blijft achterwege, zelfs een verwijfsbriefje van de huisarts is niet vereist. Ook van nazorg na de behandeling (kosten 300 gulden) is geen sprake, aldus Imkamp.

Het kamerlid wil van de bewindslieden weten hoe vaak de Inspectie van de Volksgezondheid controle heeft ingesteld en wat er met de rapporten is gebeurd. Imkamp merkt nog op dat de door hem geschetste praktijk eveneens in strijd is met de voorgestelde regelingen in de drie wetsontwerpen van de PvdA, VVD en KVP/ARP.

## Somohardjo verliest kort geding

Javaanse Surinamers  
kunnen toch komen

Van onze parlementaire redactie  
DEN HAAG — De president van de Haagse rechtbank heeft vanmorgen de eis van het Javaanse statelid Somohardjo afgewezen dat Nederland nog vóór de onafhankelijkheid van Suriname op 25 november 6000 paspoorten of andere inreisdocumenten aan de Javaanse gezinshoofden moet uitreiken. Mr. Blaauw zei in zijn uitspraak dat Somohardjo niet aannemelijk heeft kunnen maken dat de 6000 Javanen ook werkelijk van plan zijn nog voor volgende week dinsdag naar Nederland te komen. Het staat iedere Surinamer vrij voor de onafhankelijkheid naar Nederland te komen om de Nederlandse nationaliteit te behouden, aldus mr. Blaauw. Het motief speelt daarbij

geen rol, al achtte mr. Blaauw verhalen over een eventuele noodsituatie na de 25e overdreven gezien de „alleszins democratische grondwet“, die binnenkort waarschijnlijk door de Surinaamse Staten zal worden aangenomen. De raadsman van Somohardjo heeft ook niet aannemelijk kunnen maken dat Nederland de afgifte van paspoorten traineert, aldus mr. Blaauw. Bovendien is Nederland bereid te treffen en ook andere documenten dan paspoorten, de zogenaamde „gele kaart“ gecombineerd met een identiteitsbewijs te erkennen, als werkelijk blijkt dat de 6000 Javanen besloten hebben vóór de 25e de overtocht naar Nederland te maken.

Hondsdolle vos  
bijt militair

Van onze correspondent  
REUTUM — Een hondsdolle vos heeft in de nacht van maandag op dinsdag een slapende militair die met zijn onderdeel op oefening was in de omgeving van Manderveen in de pols gebeten. De soldaat is behandeld in ziekenhuizen in Almelo en Bithoven, maar kon later op de dag naar de kazernes terugkeren. De vos werd afgemaakt.

De soldaat lag 's nachts omstreeks drie uur met zeven andere soldaten in een tent ergens aan de noordwestrand van Mander te slapen toen

een van zijn maten wakker werd omdat er iets of iemand door de tent scheurde. Dat bleek een dier te zijn dat aanvankelijk rustig over de slaapzakken stapte en alleen wat rondsnuifde. Het dier verdween even, maar kwam toen opnieuw de tent binnen.

Daar was inmiddels een soldaat van naam Leu Halterkamp, uit Venlo, probeerde het dier, dat toen pas bleek een vos te zijn, wilde aanvallen of aanpakken, maar het sloeg hem van zich af. De soldaat werd in zijn pols gebeten. Dit gebeurde met „zón kracht“ dat het aanvankelijk onmogelijk bleek de kaken van het dier ter genade open te gooien om de soldaat te bevrijden. Daarbij bleek het nodig de hekel van de vos zo lang dicht te knijpen tot het dier dood was.

De vos werd gisteren nog opgevoerd door het diergeneeskundig instituut in Rotterdam, waar werd vastgesteld dat het inderdaad een hondsdolheid was. De soldaat heeft enkele injecties gehad en zal er de komende dagen nog meer krijgen tegen hondsdolheid. Daarom is de jonge man ook naar de kazernes teruggegaan.

Verlies Akzo  
meegevallen

Van onze redactie economie  
ARNHEM — Akzo heeft in het derde kwartaal een netto verlies geleden van 47,8 miljoen gulden, vergeleken met een netto winst van 67,7 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. Over het eerste kwartaal van dit jaar leed Akzo een netto verlies van 58,8 miljoen en in het tweede kwartaal van 48 miljoen. Het totale netto verlies over de eerste negen maanden van dit jaar komt hierdoor op 154,6 miljoen. In de eerste drie kwartalen van vorig jaar bedroeg de netto winst (exclusief voortrauwinsten) nog 268,6 miljoen.

De omzet in het derde kwartaal was tien procent lager dan in dezelfde periode van vorig jaar. Het bedrijfsresultaat gaf over het derde kwartaal een verlies aan van 2,7 miljoen tegen een winst van 135 miljoen in het derde kwartaal van vorig jaar. De omzet in de eerste negen maanden van dit jaar was 15 procent lager dan de soortgelijke periode vorig jaar. Het bedrijfsresultaat van de hoofdproductiegroep chemische vezels toonde over het derde kwartaal een verlies van vijftig miljoen tegen verliezen van 150 miljoen in het eerste en 90 miljoen in het tweede kwartaal.

Het aantal personeelsleden daalde dit jaar met 5.000. In Europa bedroeg de daling 3.700. Het nettoverlies per gewoon aandeel van twintig gulden beliep in het derde kwartaal 1,61 en in de eerste negen maanden 5,20 gulden.

Op de Amsterdamse Effectenbeurs zijn de cijfers van Akzo niet tegengevallen. Het netto verlies werd ongevraagd verwacht. Na de bekendmaking van de cijfers steeg de koers van Akzo ten opzichte van de officiële slotkoers met f.130 tot f.39,80. Later trad een lichte reactie in tot f.39,50.

## AVONDKOERSEN

## EFFECTENKOERSEN

## AVONDKOERSEN

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag): AKZO 38,90 gb-39,60 gl (38,50) Hoogovens 34,00-34,20 (33,90) Kon. Olie 97,50-97,90 (98,00) Philips 27,10 gb-27,40 (27,40) Unilever 112,00-112,60 (112,60) KLM 65,00-66,00 gl (65,00)

(ADVERTENTIE)

## BELANGRIJK

## ree-rug filets

deze week voor maar 17,50 per pond.

Dat is smullen gebaizen voor de ware liefhebber. Wildtijd is Vanleendert-tijd voor heel wat Limburgse gezinnen. Ze weten dat bij Vanleendert het kiezen is: de vele tenten, verse producten net winkelen tot een feest maakt. Zo ook deze week weer. Want waar vind je tegenwoordig nog van die echte

Noorse garnalen 9,90 per kilo?

Bij Vanleendert... zijn er nog winkels waar je voor verse

hazeschouders 5,50 per kilo?

Ja. Bij Vanleendert. En als het om heerlijk eten en gezond wild gaat, maakt Vanleendert iedere concurrentie onmogelijk.

wilde eend 7,90 per stuk deze week per stuk zegge en schrijven: Smakelijk...

MAASTRICHT - BON PASSAGE

markt/munstraat

VANLEENDERT

HEERLEN - WILDMARKT

satolestraat 60

(ADVERTENTIE)

PLIEGER EXCLUSIEVE KEUKENS EN BADKAMERS



ROTTERDAM · UTRECHT · DEN BOSCH · HEERLEN · MAASTRICHT

Weena 691-699, G.H.G.-b1 tel. 010-14P411. Voorstraat 9 tel. 030-317229

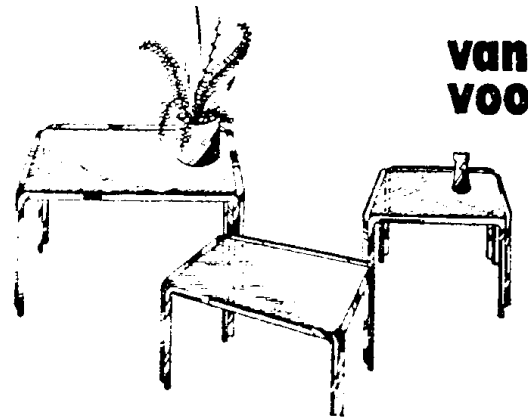
Kerkstraat 44, tel. 073-134388

Voskruilenweg 59-61, tel. 045-717866

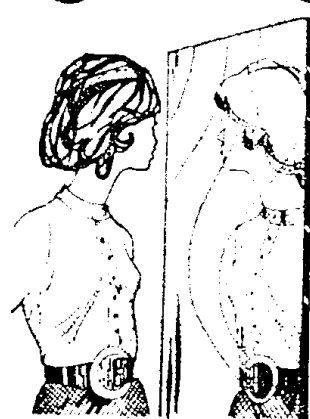
Galloenweg 43 tel. 043-111777



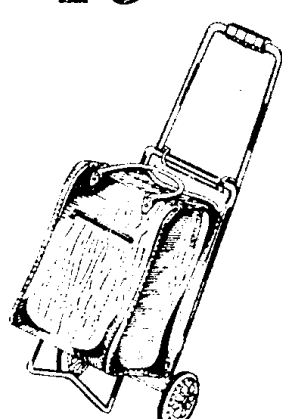
## Weekendkoopjes



van 59.75  
voor 49.75



Florida passpiegel. Overal snel en gemakkelijk aan te brengen, brengt uw inkopen zonder zelfklevende strips. Ideaal voor controle op kleiding en make-up. Formaat 30 x 94 cm. Van 16.50 voor 12.50



Onmisbare boodschappenwagentje, brengt uw inkopen zonder gespoel thuis in ruime waterdichte tas. Keuze uit beige of groen. Duw-trekbeugel wegklapbaar. 37.50

Onze prijs

49.75

12.50

37.50

uitsluitend  
donderdag  
vrijdag  
en  
zaterdag

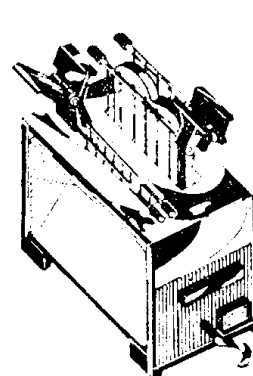
Schunck



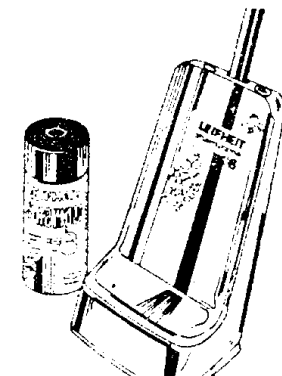
HEERLEN

3e ETAGE

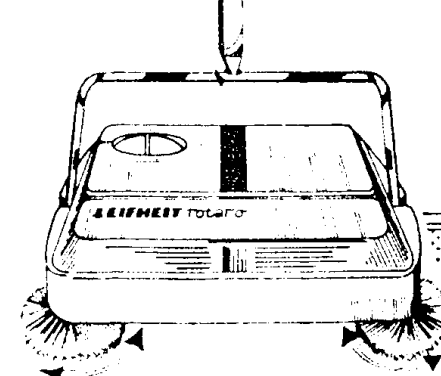
## bij Schunck



Elektrische tosti-toaster in oranje-chroom. Biedt ruimte voor 2 tosti's in één keer en is instelbaar op gewenste kleur. 1 jaar garantie. 27.50



Leifheit shampoo. 6 tapijtreiniger maakt vaste vloerbedekking of leed weer als nieuw. Reservoir oranje. Leifheit prijs 59.95. Onze prijs 49.95



Leifheit Rotaro rolveger. Veegt geruisarm van plint tot plint en laat dankzij roterende frontborstels van echt varkenshaar geen kruimel liggen. Centrale borstel, instelbaar naar tapijthoogte. Rand afgewerkt met forse stootband. Leifheit prijs 62.50. Onze prijs 39.95

LEIFHEIT  
van 62.50  
voor 39.95

27.50

Onze prijs

49.95

39.95

koop nu uw  
**BONTMANTEL**  
voordeliger dan ooit

in de  
**opheffings  
uitverkoop**  
van



Specialisten in bontmantels.

**KORTINGEN VAN  
20, 30 en 50%**

korte modellen:

**LAPIN JASJE** van 350,- **NU 280,-**  
**NERTS CARDIA** van 595,- **NU 375,-**  
**BISAMRUG met Opossum-kraag** van 795,- **NU 495,-**  
**ZWEEDS LAM** van 750,- **NU 500,-**

3/4 modellen:

**CABRITO BEIGE** van 790,- **NU 525,-**  
**BIBERETTE BRUN** van 895,- **NU 625,-**  
**CHEVRETTE** van 890,- **NU 690,-**  
**BISAM RUG** van 1295,- **NU 990,-**

lange modellen:

**CABRITO NOIX** van 790,- **NU 495,-**  
**ZWEEDS LAM met leer afgebiesd** van 995,- **NU 725,-**  
**NERTSKOPPEN naturel** van 1295,- **NU 995,-**  
**PERSIANER BRUN met nerts kraag** van 1625,- **NU 1400,-**



**Heerlen  
Promenade 47**

## VASTE LAGE

## EXTRA SCHERPE

## OK DISCOUNT

## PRIJZEN

Wij zijn 's maandags geopend

## WEEKAANBIEDINGEN

## VASTE LAGE PRIJZEN

Hersch Sinaas liter	69
Hersch Pub liter	69
Hersch Cola liter	69
Melk halfvolle liter	79
Wasverzachter 2 liter	179
Chips nat. of paprika	59
Drie Mollen koffie vacuum	209
Thee Duikertjes 40 stuks	119
Koffiemelk halfvolle liter	139
Suiker minimumprijs	155
Lunchmeat 340 gram	115
Soepballen groot blik	59
Vitello halvarine 250 gram	35
Mayonaise 600 gram	229
Augurken 3/4 pot	109
Uitjes 3/4 pot	138
Unox soep 4 borden: Kippen	98
Unox soep 4 borden: Tomaten	98
Unox soep 4 borden: Groenten	98
Bakmeel 500 gram	59
Afwasmiddel liter	65
Toiletfris spuitbus	148
Lucifers	45
Bambix	95
Nutrix	105
Liga	59
Olvarit baby blauw	75
Olvarit baby rood	85
Olvarit kleutervoeding	98
Melk volle liter	89
Zout kilo	22
Brinta	109
Saroma pudding per pakje	37
Choco Fris liter	85
Perziken literblik	139
Appelsap 0.7 liter	59
Tomatensap 0.7 liter	89
Jus d'Orange 0.7 liter	69
Bona 250 gram	79
Era 250 gram	69
Croma	69
Knakworst pot à 8 stuks	98
Dreft E.5 pak	439
Dash koffer	639
Bontkracht koffer	639
Ariel koffer	639
Dobbelman baal	498
All koffer	698
Dixan koffer	698
Lux toiletzeep 3 stuks	159

## DIEPVRIES

<b>Sperziebonen</b>	<b>109</b>
gebroken 500 gram	
<b>Hele konijn</b>	<b>449</b>
per stuk	

**Map  
toiletpapier** **79**  
pak à 4 rollen

**Linco  
halvarine** **59**  
500 gram

**Witte Reus** **469**  
koffer

**Zwarte Kat  
koffie** **379**  
500 gram  
gemalen of bonen

**Slagroom** **129**  
1/4 liter van 159 voor

**Kaas** **398**  
belegen 500 gram voor

**EXTRA STUNT  
Champignons** **189**  
500 gr.

## O.K.SLAGERIJEN

<b>Fricandeau</b>	kg. <b>1090</b>
<b>Braadvlees</b>	kg. <b>1190</b>
<b>Braadworst</b>	kg. <b>490</b>
<b>Boterhamworst</b>	100 gr. <b>50</b>

UITGEZONDERD HEERLEN

## GROENTEN EN FRUIT

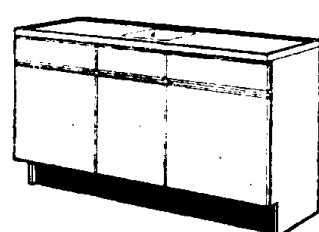
<b>Bananen</b>	kg. <b>99</b>
<b>10 Sinaasappels</b>	<b>179</b>
<b>Jonathans</b>	1 1/2 kg. <b>99</b>
<b>Prei</b>	kg. <b>69</b>
<b>Witlof</b>	500 gr. <b>199</b>
<b>Tomaten</b>	500 gr. <b>89</b>

UITGEZONDERD HEERLEN

## BROOD EN BANKET

<b>Pistolets</b>	10 stuks voor <b>149</b>
<b>Zwarte pruimenvla</b>	groot van 595 voor <b>498</b>
<b>Linze kersenslag</b>	middel van 450 voor <b>398</b>
<b>Abrikozen kruimelvla</b>	groot van 595 voor <b>498</b>

**NAJAARS-AANBIEDING  
KEUKENS + SANITAIR**



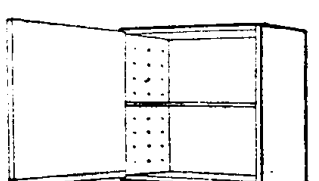
## BRUYNZEEL-KEUKEN

bestaande uit:

onderkast met wafeblad, lade in 5 kleuren leverbaar.

130x35 cm	f 354,-	200x35 cm	f 489,-
170x35 cm	f 368,-	220x35 cm	f 545,-
180x35 cm	f 440,-		

## WANDKASTEN



50x35 cm	f 50,-
60x35 cm	f 58,-
100x35 cm	f 89,-
120x35 cm	f 99,-

## WASTAFELCOMBINATIE

bestaande uit:

wastafel, sifon, mengkraan, toiletstaf, ophangmat. Voor slechts f 174.50

## GASBOILER RHEEM

115 liter met inlaatcombinatie voor slechts f 385,-

## CLOSETPOT AOU

BB f 55,-

**KNIBBELER I.B.K.**

HOMMERTWEG 106 - HOENSBROEK  
TELEFOON 045-214990

Prijzen zijn inclusief BTW en gelden tot 7 december.

HEERLEN: winkelcentrum 't Loon, achterkant C&amp;A, naast ANWB en het DE-Geschenkhuis.

STEIN: Heerstraat Noord 144

KERKRADE-WEST: Akerstraat 50, achterkant markt.

SITTARD: Leyenbroekerweg 1.

Looptijd der  
aanbiedingen van  
20-11 t.m. 26-11-1975

REKEN  
MAAR UIT  
ALTIJD OKÉ

WIJ ZIJN GEOPEND VAN MAANDAG T/M ZATERDAG  
Wij behouden ons het recht voor bij  
verkoop van bepaalde artikelen een  
maximum vast te stellen.  
Prijswijzigingen voorbehouden.

**O-K-MARKET**

de lage prijzenzaak waar u méér kunt kopen





DSM-ramp en opsplitsing Limburg

## VERGADERING STATEN IN EXTRA ROZ- UITZENDING

MAASTRICHT — De Regionale Omroep Zuid zal vanavond naast zijn gebruikelijke programma van 20.00 tot 21.00 uur een extra uitzending inlassen in verband met de vergadering van provinciale staten van Limburg.

In dit programma zal een samenvatting worden gegeven van twee belangrijke thema's die op de agenda staan van de vergadering die op deze dag door provinciale staten van Limburg wordt gehouden, te weten:

een interpellatie naar aanleiding van de ramp bij DSM en het standpunt van de vergadering inzake het concept-ontwerp van wet reorganisatie binnenlands bestuur van minister De Gaay-Fortman van binnenlandse zaken.

In dit concept-ontwerp van wet wordt onder andere het voorstel gedaan om Limburg op te splitsen in 2 mini-provincies.

De politieke partijen in Limburg zullen hun opmerkingen over dit voorstel aan de minister kenbaar maken en reageren op het standpunt dat eerder door het provinciebestuur van Limburg is genomen.



• Voor de op handen zijnde voorbereidingen voor de Limburgse buuttekampioenschappen treffen de „Bokkeriejes” van Heerlerheide momenteel de nodige voorbereidingen. Onze fotograaf maakte gisteravond deze foto van de „Hedsjer girls” tijdens de repetitie.

# Voorselectie buuttekampioenschappen in Heerlerheide

Van onze showpaginaredactie

HEERLERHEIDE-HEERLEN — Honderden carnavallisten zullen volgende week vrijdag 28 november in het Pauluscentrum („De Wieër”, Heerlerheide) de voorselectie gaan meemaken van de Limburgse buuttekampioenschappen. Het is voor de eerste maal dat dit evenement binnen de gemeente Heerlen wordt gehouden. Gastvereniging, die ook de organisatie voor zijn rekening neemt, is de nu al meer dan 77 jaar bestaande carnavalsvereniging „DE BOKKERIEJES”.

In het Pauluscentrum zullen voor het voetlicht treden de volgende buuttekampioenschappen:

- Mariet Lorenz-Boumans (Nyswiler)
- Jac Huuth (Nieuwenhagen)
- Karel Fiddlers (Susteren)
- Math. van Loo (Maasbree)
- Thei Jennen (Obbicht)
- Meij. Pac. Heijsters (Geleen)
- Jo Bierman (Vlodrop)
- Wielke Zeelen (Maasbree)

### + Programma

Verder zal het programma worden aangevuld met: Hupe en Jupke (parodie), Marina (Zang), en de showgroep de „Hedsjer Girls”. Voor de muzikale begeleiding zorgen „The Archers”.

Deze avond (entree f 3,50) begint om 20.11 uur. Kaarten in voorverkoop zijn verkrijgbaar bij Pauluscentrum „De Wieër”, H.C.S. Valize (Corneliuslaan 16, Heerlerheide) en bij alle leden van de raad van elf van de carnavalsvereniging „De Bokkeriejes” van Heerlerheide. De buuttekampioenschappen staan onder auspiciën van de Limburgse Vereniging van Carnavals Artiesten (L.V.K.A.).



### • SILVER CONVENTION

... vanavond ook met een solo-optreden van Penny McLean van deze groep te gast in Rainer Holbe's ZDF-Starparade...

## "Lady bump", Penny en The Silver Convention

Van onze showpagina-redactie

MAINZ/HEERLEN — In de hitparade van Frank bij Radio Luxemburg staat te momenteel genoteerd als lijstaanvoerder: PENNY McLEAN die ook in de „daverende dertig” van Hilversum III en AVRO's Toppop van morgenavond met haar „Lady bump” is gestegen naar de twaalfde plaats. Samen met Costa Cordalis, Bernd Clüver, Michael Holm, Billy Swan en het orkest van James Last is Penny te gast in de Starparade van het ZDF, die zoals steeds wordt gepresenteerd door Reiner Holbe („Mister morning” van Radio Luxemburg - RTL). Behalve dat Penny McLean vanavond haar „Lady bump” ten gehore brengt treedt ze ook op als lid van het trio „The Silver Convention”, dat nog niet zo lang geleden een optreden in „Manuela” te Heerlen verzorgde. Adres voor boekingen en management in ons land: Bergeijkstraat 34, Eygelshoven, telefoon 045-352297.

### Officiële mededelingen GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 21 november 1975, gedurende één maand, ten Stadskantoor, kamer 409, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van wijziging van het „Stadskernplan IV”, met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

In dit plan zijn begrepen de gronden, begrensd door: „Hijk de Markt, gedeeltelijk de Limbrichterstraat en gedeeltelijk de Gats. Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerp-wijzigingsplan.

SITTARD, 17 november 1975.  
De burgemeester vnd.,  
J. J. G. Tonnaer.

## ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 10.45 - 12.00 Schooltelevisie. 10.45 Spelruimte. 11.10 Dieren in de diertuin. Planteneters. 11.35 Wat staat je te wachten?
- 14.00 - 14.50 Schooltelevisie. 14.00 Kijk, als je tekent zie je meer: Een visserhaventje. 14.25 Waar je woont gebeurt wat. Verslaggeven, uitleggen, verbeelden.
- 15.00 - 15.35 Het kleine huis op de prairie. „Op zoek naar werk”. T.v.-serie.
- 18.15 Chemie is overal. Les 9. Teleacursus.
- 18.45 Toeristische tips. Kennismaking met mooie plekken in Nederland.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Guayana, waterland. „De Vogel-vogel”. T.v.-serie.
- 19.30 Oorlogswinter. Achste aflevering. T.v.-serie.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
- 20.40 De Falliers. Vijfde aflevering. De vader van George Vavasar overlijdt en George komt niet voor in zijn testament. George rekent op steun van zijn vrouw maar Alice schijnt er niets voor te voelen voor Georges deel te nemen.
- 21.35 Koning Klant. Consumentenrubriek gepresenteerd door Letty Kosterman en Gerrit Eerenberg.
- 22.00 Man over de vloer. „Zoonlief”. T.v.-serie. Om minder belasting te moeten betalen geeft de heer Roper op dat hij een zoon heeft. De belastinginspecteur komt een

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54, 56 en 60

- 18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Guayana, waterland. „De Vogel-vogel”. T.v.-serie.
- 19.30 Oorlogswinter. Achste aflevering. T.v.-serie.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
- 20.40 De Falliers. Vijfde aflevering. De vader van George Vavasar overlijdt en George komt niet voor in zijn testament. George rekent op steun van zijn vrouw maar Alice schijnt er niets voor te voelen voor Georges deel te nemen.
- 21.35 Koning Klant. Consumentenrubriek gepresenteerd door Letty Kosterman en Gerrit Eerenberg.
- 22.00 Man over de vloer. „Zoonlief”. T.v.-serie. Om minder belasting te moeten betalen geeft de heer Roper op dat hij een zoon heeft. De belastinginspecteur komt een

- kijkje nemen en wil die zoon wel eens zien...
- 22.25 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
- 23.00 Gedicht. Het gedicht „Woningloze” wordt voorgedragen door Bram van der Vlugt.
- 23.01 ■ Den Haag vandaag. Actualiteitenrubriek.
- 23.15 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 11, 24 en 46

- 16.15 Journaal.
- 16.20 Een straat. Indruk van de Muspillistrasse in München.
- 17.05 Zes gaan de lucht in. T.v. spel voor de kinderen.
- 17.55 Journaal.
- 18.05 Arsène Lupin. Kroonjuwelen reizen eerste klas (I). T.v.-serie.
- 18.40 Hier und Heute. Actualiteitenrubriek.
- 19.20 Arsène Lupin. Kroonjuwelen reizen eerste klas (2). T.v.-serie.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Pro en Contra. Meningsuitingen door verschillende mensen.
- 21.00 Columbo. „Dubbele slag”. T.v.-serie. Clifford Paris is al op leeftijd maar wil graag met zijn nichtje Lisa trouwen. Andere families denken dat Lisa dit om het geld doet. De dag voor de huwelijksvoltrekking vindt men Clifford dood in zijn villa.
- 22.15 Contrasten. Discussie over studenten in de toekomst.
- 23.00 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Ik ben vijf. „Ik en de anderen”. T.v.-serie over het kleuteronderwijs in de Verenigde Staten, Israël en verschillende Europese landen.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Wiekie en de sterke mannen. „De reis naar Taxis”. T.v.-telefilmserie.
- 17.40 De draaischijf. Te gast: Marijke.
- 18.20 Berlijn van 00.00 tot 24.00 uur. „Compagnons”. T.v.-serie.
- 19.00 Journaal.
- 19.20 Sterrenparade. Rainer Holbe presenteert een aantal grote sterren met onder anderen: Costa Cordalis, Bernd Clüver, Michael Holm, Penny McLean, Silver Convention, Billy Swan en het orkest van James Last.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Controversen. Gesprek over de economie.
- 22.00 ■ Doe goed en wees voor niemand bang. T.v. film. Een indruk uit het leven van een gewone vrouw Gerda Siepenbrink. Zij komt uit een gewoon milieu en bepaalde verplichtingen in haar leven maken haar soms erg ongelukkig en bang.
- 23.05 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 8.05 Schooltelevisie.
- 9.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 10.40 - 12.25 en 17.00 Schooltelevisie.
- 18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 18.30 Autorijles voor gevorderden. Les 10.
- 18.45 Leertekniken voor volwassenen. Les 10.
- 19.00 Kias Vaak. Voor de kinderen.
- 19.05 Uitzending voor Turkse gastarbeiders.
- 19.15 Sport en spel. Spelprogramma.
- 19.45 Nieuwsprogramma uit de regio.
- 19.55 Commentaar. Actualiteitenrubriek.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Thema van de dag. Informatie-rubriek.
- 20.30 T.v. spel van de maand.
- 22.00 Dark Spring. Westduitse speelfilm uit 1970.
- 23.30 Journaal.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
- 17.00 Schooltelevisie.
- 18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
- 18.05 Wiekie de viking. „Faxen krijgt een bruid”. T.v.-telefilmserie.
- 18.30 Tienerklanken. Gevarieerd programma voor de jongeren.
- 19.15 Guayana, waterland. „De rots-haan”. Natuurfilmserie.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Wachtwoord. Spelprogramma gepresenteerd door Nand Baert.
- 20.45 Pano 1975. Actualiteitenrubriek.
- 21.35 Monumenten. Aandacht voor Pop-art.
- 21.45 Standpunten. Toelichting over een van de standpunten van het Instituut voor Politieke Vorming Ijovo.
- 22.05 Première. Nieuwe filmfragmenten worden getoond door Jo Röpkce.
- 22.50 Journaal.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 14.00 - 14.30, 15.00, 15.30 en 17.40 Schooltelevisie.
- 18.10 1, 2, 3. J'ai vu. Voor de kinderen.
- 18.30 Kookpraatjes.
- 19.00 Les Robinsons du Pacifique. Achste aflevering T.v. serie over schipbreukelingen van de „Marie-Jeanne”.
- 19.25 Antenne-soir. Nieuws uit de regio.
- 19.42 Weerbericht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 A vous de choisir. Milieumagazine.
- 20.35 Sur les quais. Franse titel van een Amerikaanse speelfilm met Marlon Brando en Eva-Marie

- Saint.
- 23.20 Le carroussel aux images. Filmrubriek.
- 23.30 Journaal.



• = stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 22.30 uur.
- 7.02 Het levende woord. 7.08 • Preludium: klassieke muziek. 7.41 • Hier en Nu. Actualiteiten. 7.55 • Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 • Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af, evangelisch commentaar. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 • Podium: informatie over gezin en samenleving. 9.45 • Onder de hoogtezon. 10.33 • Orkestpalet I: klassieke kamer-musiek. 11.20 • Orkestpalet II: pianocert. 12.00 • Bel Canto. 12.26 Mededelingen. 12.41 • Hier en Nu. 12.55 • Middagpauzediens. 13.15 • Lichte koorzang. 13.30 • Global: ontspanning, informatie en muziek. 17.30 • Hier en Nu. Actualiteiten. 18.00 • Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 19.00 • Leger des Heils Kwartier. 19.15 • De wereld zingt Gods lof. 19.45 • Arbeidsvitamine: populair verzoekplatenprogramma. 11.03 • Radiojournaal. 21.50 • Muziek, muziek, muziek, licht platenprogramma. 20.30 Broodschrifters en letterverters. Literair amusementsprogramma. 21.30 • Muziek, muziek, muziek, licht platenprogramma. 21.50 Bij de tijd, programma voor de oudere werknemer. 22.10 De kerk vandaag, nieuws en commentaar. 22.40 • Hier en Nu. 23.00 Diabetes — en wat nu? Klankbeeld. 23.20 • Album, minder bekende bladzijden uit de muzikale romantiek.

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 • Dag met een plaatje (8.11 Radiojourn.). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 • Voor de kleuters. 10.10 • Arbeidsvitamine: populair verzoekplatenprogramma. 11.03 • Radiojournaal. 11.30 • Rondom twaalf: gevarieerd programma. 11.55 Beursberichten. 12.30 • Sportrevue. 12.54 Land- en tuinbouw. 13.11 Radiojournaal. 13.25 • Alert op het vlak van muziek en maatschappij. 13.55 • Chansons made-cassés. 14.00 Maurice Ravel. 14.10 • Het is historisch. In programma over geschiedenis. 14.30 • Met muziek op stap. 15.10 • Aspecten: kunstrubriek. 16.03 Radiojournaal. 16.05 • Gebakken vensterbanken en andere smoezen: kindermagazine. 17.00 • Mobiel — een

- beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending voor PPR. 18.30 Kleur: informatie kerk en samenleving. 19.00 • Programma van nieuwe liedjes, chansons of songs. 19.30 Boer of manager. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 Inleiding avond. 20.15 • Soiree musicale: klass. muziek. 21.30 • Joseph Fouché, hoorspel (8). 22.15 • Jazzspectrum-live. 23.05 • Vanavond laat kultureel. 23.50-23.55 Radiojournaal.

### HILVERSUM III

201, 240 en 445 m. FM-kanalen 25 en 39

- Eik heel uur nieuws
- 7.02 • Drie op je boterham. 9.03 • Pop-op-drie. 11.03 • Annie de Reuver draait op verzoek. 12.05 • Boter, Kias en Prijzen met Kias Vaak. 14.03 • 0 Pop-kontakt: de Hugo van Gelderen-show met de Nederlandse tipparade, waarin NL-tippers. 16.03 • De Nederlandse top-40 met Ferry Maat. 18.03 De vakaturebank. 18.10 • Joost mag niet eten. 19.02 • Poster: de geschiedenis van de Nederlandse popmuziek. 20.02 • Soul top-10. 21.02 • Sesun: jazz en blues live. 22.02 • De Hugo van Gelderen-show m. de Nederlandse top-10. 23.02 • Jazz-Sir. 0.02 • De Hugo van Gelderen Show. 1.02 De Nachtwacht. 5.02 • Old Time Religion. Blue Grass Gospelmusic. 5.30 • Matinata: muziek voor de vroege ochtend.

### LUXEMBURG RTL

298 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33 (Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

- Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur: 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Mister Morning. Reiner Holbe. 10.30 Luxemburg 2500. 11.30 Hallo Nachbar. Edy. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Kontrast-Program. 15.30 Das Schlager-Quiz. Jörg. 16.30 Die Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 17.40 Stars and Stories. Martin. 18.00 Supercub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachbar-beiter.

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.
- Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. morgen. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.
- Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtbevel. 11.02 Kook Buffet. 12.00 Variëte van twaalf tot twee. Gevarieerd programma.

EINDREDACTIE

HARRIE  
CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239



## FINALE NEDERLAAGTOERNOOI KRO-ELFTAL NAAR BELFELD

Van onze showpagina-redactie

BELFELD — De finale van het KRO-nederlaagtoernooi (waarvan de opbrengst ten goede komt voor de Zonnebloemactie) wordt komende vrijdagavond om 19.00 uur op het voetbalterrein van het Noordlimburgse Belfeld gespeeld tussen voetbalvallen van de KRO en de RKTUV Tiglia. Het dieptepunt van alle door de KRO tot nu toe gespeelde wedstrijden bereikte men namelijk tijdens de eerste ontmoeting met RKTUV Tiglia (23-0). De aftrap van de finale-wedstrijd van komende vrijdag wordt verricht door KRO's televisiedirecteur Richard Schoonhoven bijgestaan door burgemeester drs. P.J.M. Visschers van Belfeld. Jan Severijn fungeert als scheidsrechter, Siakie Schram als grens-

rechter. Tijdens de pauze van de wedstrijd zullen aan RKTUV Tiglia, VV Gaanderen en Constantie (Wanrooy) respectievelijk bedragen van 2399,99 — 750,— en 500 gulden worden aangebracht, zijnde de opbrengst van de onderscheidelijke wedstrijden die het KRO-team speelde. KRO-televisiedirecteur zal eveneens de totale opbrengst voor de Zonnebloemactie bekend maken. Voor de KRO komen vrijdagavond op de grasmat: Alexander Curly, André van der Leij, Humphrey Mijns, Henk Vleeming, Jan Verhoef, Harrie Pauw, Klaas Drost, Herman Teeuwen (ex-VVV), Theo v.d. Burgh, Hans Vullink en Hennie Kuiper.

Nachtelijke river-boatshuffe

## Jazz tijdens rondvaart op de Maas

Van onze showpagina-redactie

MAASTRICHT — Jazzliefhebbers in Limburg kunnen volgende week vrijdag 28 november een avondlijke en nachtelijke rondvaart op de Maas meemaken. Tijdens een zogeheten „riverboatshuffe” van 21.30 tot 03.30 uur speelt dan op het schip de M.P.S. Geulvallei de Down Town Jazzband met solistische medewerking van Beryl Bryden. Het initiatief voor deze „river-boatshuffe” gaat uit van de stichting Jazz Limburg. Punt van vertrek is de Maasboulevard te Maastricht (Rederij Stiphout). Toegang tot de boot van 20.30-21.15 uur. Voor deelname kan men zich wenden tot de stichting Jazz Limburg, telefonisch bereikbaar onder nummer 043-37038.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-Inn. 16.30 Panoratisch gezien. Filmmuziek met commentaar en actualiteit.

Brabant: 17.03 Piek-uur met Eurotopers. 18.00 Focus. 19.10 Bij Toune de plekker. Verzoekprogramma. 19.45 Onderweg. Katholieke Uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Toernietoe... Radio zien van acht tot tien. 22.05-23.45 Jeugd'75. Amusementsprogramma.

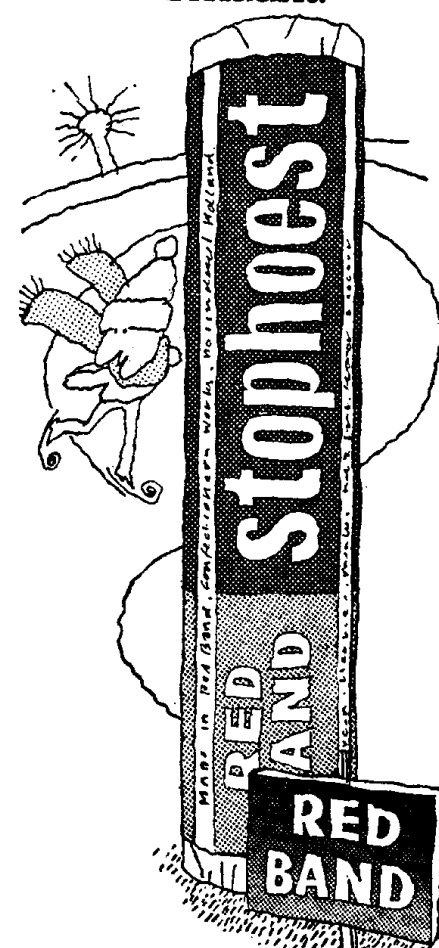
### R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Ik herinner mij nog goed... Piet Boyens vertelt. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...

(ADVERTENTIE)

Het Vriest Dat  
Het Kraakt. Reken  
Maar Dat Stophoest  
Smaakt.



Van Red Band  
Natuurlijk.



# royal

**DE HEL BREEKT LOS!**

**WHEN TAEKWONDO STRIKES**

Wanneer Taekwondo toeslaat!!

met ANGELO MAO  
JHOON RHEE  
produktie RAYMOND CHOW  
regie HUNG FENG  
een GON DEN HARVEST PRODUKTIE  
Tuschinski Film Distribution

Dag. 2.15, 4.45, 8.45 uur.

# rivoli

„THE ODESSA FILE“ is gebaseerd op werkelijke feiten. De gevreesde O.D.E.S.S.A. organisatie bestond echt. Daarom zijn een aantal namen van personen en plaatsen opzettelijk veranderd.

**DE BESTSELLER VAN FREDERICK FORSYTH  
NU ALS AANGRIJPENDE  
EN SPANNENDE  
FILM!**

**THE ODESSA FILE**

(Geheim dossier: Odessa)

ICH VOEGT IN „THE ODESSA FILE“ Naar het boek van FREDERICK FORSYTH. Scenario KENNETH ROSS en GEORGE MARKSTEIN  
Productie JOHN WOLFF Regie RONALD NEAME

Dag. 2.00, 4.30, 8.30 uur.

**Weekprogramma  
20 t/m 26 november**

# ROXY

GELEEN

DAGELIJKS 8.30 UUR  
ZONDAG 8 en 8.30 UUR. KLEUR 14 jaar

**DE REUS ONDER DE FILMS!**

COLUMBIA-INTERNATIONAL presenteert

**GREGORY PECK • OMAR SHARIF**

CARL FOREMAN'S  
**MACKENNA'S GOLD**  
HET GOUD VAN MACKENNA

**TELLY SAVALAS**

Zaterdagavond 11 uur NACHTVOORSTELLING met:  
IN TIROL GAAT DE ONTUCHT VROLIJK VERDER  
Het grote lach- en sex-succes van Frans Marischka  
KLEUR — 18 jaar.

# STUDIO ANNIERS

GELEEN

Dagelijks 8.15 uur  
zondag 6 en 8.45 uur  
KLEUR — 18 jaar.

EEN SCHOONHEID VAN  
EEN FILM — HUMORIS-  
TISCH EN ONGELOOF-  
LIJK LEVENSECHT!

# FORUM SITTARD

VRIDAG 8.30 UUR.  
ZATERDAG 8.30 UUR.  
ZONDAG 8.30 UUR — 18 j.

# Bademeister-Report

**\*PLEURE PAS LA BOUCHE PLEINE\***  
een nieuwe film van PASCAL THOMAS

**huil niet met je mond vol**

ze doen het overal...  
in het water... meer en meer

MARGOT MAHLER FELIX LANGENSTEIN  
KARIN WIELAND NATASCHA VERELL

KLEUR

**ANNIE COLE  
BERNARD MENEZ**

UNIVERSAL FILM AGENCY

regie Sergio Cassini CONCORD FILM  
geproduceerd door TERRA

# Royal - Hoensbroek

vr. za. 8.30 zo. 5-8.30

**BORN LOSERS**

IN KLEUR  
Regie TC Frank

NA'IE WILD ANGEL  
EINDELIJK TOEGELATEN  
IN NEDERLAND STER-  
KER... REALISTISCHER  
HARDER DAN ZIJN  
VOORGANGERS.

**AANGEB. BETREKK.**

N. Irik BV, Terweyweg 11 Heerlen vraagt voor direct DAKDEKKERS (pannenwerk). Hoog loon. Tel. 045-213852.

IJZERVLECHTERS gev. zo spoedig mogelijk omgev. Aken. Th. Adams onderaannem. Brunssum A. Schweitzerstr. 14 tel. 045-256409.

Leuke BARDAMES gev. hoog loon. Weekend vrij. Akerstr. 6 Kerkrade-W. tel. 045-412976 b.g.g. 04445-3151

Enkele nette BARDAMES gev. vast loon en provisie werkt van 21.00 tot 3.00 uur 's nachts. Zondag vrij. U wordt gehaald en gebracht. Een leuke werking voor U in de Blokhut. Tel. aann. 045-412035

Gez. flinke jonge kerel als BUIJRDIER op meubelwaggen, leeftijd 18-20 jaar. Aann. na telef. afspraak. Vegers Meubelen B.V. Honigmanstraat 47, Heerlen tel. 713082.

Gez. nette KELLNER. Aanmelden Bar-Dancing Manuela. Sarolestraat 48 te Heerlen.

Goede zelfst. WERKSTER gev. voor 2 dgn per wk. maandag en vrijdag. Telef. 045-312096.

DAMES, leuke bijverdiensten. Bel. 04490-4091.

BEDRIJFLEIDSTER met horecapapieren gev., inw. mog. Tel. 045-213815.

# H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5

**Een film die u gezien moet hebben!**

**“MANDINGO”**

Volk naar zijn beeld en gelijkenis

**JAMES MASON SUSAN GEORGE**  
**PERRY KING**

**RICHARD WARD BRENDA SYKES KEN NORTON**

Dag. 145|3.30|5.15|7.00|8.45

**De theaters van het jaar 2000**

Geleenstraat 9, Heerlen, Tel. 045-713030

**FERNANDEL**  
in zijn beste film

**ALI-BABA**

**EN DE 40 ROVERS**

regie: JACQUES BECKER

Za. Zo. Wo. 1.30 uur  
Kinderen en volwassenen f 3.00

**Een Western die het midden houdt tussen vrolijke slapstick en een complete veldslag!!**

**TERENCE HILL**  
**BUD SPENCER**

**DE VIER VUISTEN VAN DE DUIVEL**

Dag. 3.00|5.00|7.30|9.30 uur

**QUO VADIS**

**ROBERT TAYLOR**  
**DEBORAH KERR**  
LEO GENN - PETER USTINOV

GROOTS! IMPOSANT! VERBUJSTEREND!

Dag. 2.30|8 uur

**JAMES BOND**

**“ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE”**

(In dienst van Hare Maestesteit)

Dag. 2.30|4.30|6.30|8.30 uur

**FRANKENSTEIN JUNIOR**

uitgebracht door CFM Filmhuur

Dag. 2.15|4.15|7.15|9.15 uur

## 5 FILMS ★ 5 ZALEN

**GEVR. BETREKK.**

**UW DAK IN GOEDE HANDE** Wj zijn zo bij u. Tel. 045-313844.

**ERK. TIMMERMAN** kan nog aannemen verbouwingen, timmerwerk en reparatiewerkzaamheden. Tel. 045-413861.

**GLAZENWASSER** gev. plm. 18 jr. m. enige erv. aann. H. J. Hammer B.V. Treebeekstr. 141 Treebeek na 17 uur.

**ZEER HOOG HOOFD OF BIJVERD.** VERKOPERS gev. voor verkoop a. part. bedrijv. scholen enz. in België. U wordt thuis afgehaald tel. 045-212106 na 19.00 uur.

**POETSMESJE** gev. voor vrijdagmorgen van 9-13 uur. Roukema Markgravenstr. 27 Heerlen tel. 045-217824.

**BARMEISJE** gev. voor alle merken beeld-, geluid-, en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstr. 51, Heerleirheide, tel. 045-211733-215362.

**GEVR. SCHILDERWERK** v. binnen en buiten, tel. 04490-1497.

**HEDEN VERRASSING** Bar Burg. Franssenstr. 40 Kerkrade-West.

**REPARATIE** veranderen of ombouwen van zonweringen, rolluiken en luxa-c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

**ERKEND DAKDEKKERSBEDRIJF** repareert en vernieuwt v. u alle soorten DAKEN. Bel. vrijblijvend 0445-6019 b.g.g. 6469.

**KLEIN SCHILDERBEDRIJF** heeft nog tijd beschikbaar voor diverse werkzaamheden. Tel. 0442-2514 of 045-216422.

**VOOR SNELLE REPARATIES** van uw kleuren-t.v. en radio's. Bel. Elektro BEBELMANS, Wannerstr. 10-12 (Markt), Heerleirheide 045-212330.

**FA. LIPS** de garantie voor dak- en (af-)TimmerWERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 0445-3818.

**WIJ SLIJPEN** vakkundig alle schaven en messen, levens sleutelaar. Fa. DuMont, Verl. Tenstr. 83 Vaalsberg. Tel. 0454-2371.

**TV-ANTENNES** compl. v. f. 200,-. Tev. alle reparaties. K. Kochen, Antennebouw tel. 04442-1693 b.g.g. 04445-3406.

**LET OP. UW ADRES** voor alle 4-pits gascomf., 2 eiken REPARATIES van uw dakbeschot, dakkeren en in de haal 200 x 77 cm, licht-mastieklaken. Bel. 0442-2279.

**TE KOOP AANGEB.**

**4 pits GASFORN.** m. bak-oven en therm. te k. z.g. onderh. Kusters, Roevoetstr. 15, Vburg.

**TIENKAMER.** groen. groen, best. uit ledikant, van f. 488,- voor f. 345,-. Nergens goedkoper. Verkoop uit magazijn. Nobelstraat 16, Heerlen, maandag-vrijdag geopend.

**TE k. uit verzameling pr. st.** HAIKLOK, pondule regulateur f. 195,- eiken leg-hangkast en koperwerk. Tel. 04406-40828.

**TE k. AKAI-X2000**, cr. field 13 mot. tape deck 2x30 watt, tuner, verst en plat. pl 12 MD EL en 2 box. ev. ook apart. Brugstr. 21, Schaesberg.

**TE k. lod. stijl BANKST.** t.v. kast, secretaire, theetafel, zilvererv. en 2 vloer-kersten (als n.v.) Tel. 04750-14342.

**TE k. VASTE WASTAFEL** m. toebest. 4 barkeukenen.

**LET OP. UW ADRES** voor alle 4-pits gascomf., 2 eiken REPARATIES van uw dakbeschot, dakkeren en in de haal 200 x 77 cm, licht-mastieklaken. Bel. 0442-2279.

# theater-agenda

**stadsschouwburg heerlen**

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

vrijdag 21 nov. aanvang 20.00 uur concertserie	<b>LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST</b> o.l.v. André Rieu, soliste: Elisabeth Speiser, sopraan. Programma: Praeges Symphonie nr. 38 in D gr. terz. van W. A. Mozart; Arias "Vade ma dove" en "Alma grande" van W. A. Mozart; Vierde Symphonie van Gustav Mahler.
zondag 23 nov. aanvang 12.00 uur entree f. 3.50 (tot 15 jaar f. 1.75) gratis koffie vanaf 11.30 uur	<b>ZONDAGCONCERT SYRINX</b> , kwartet bestaande uit Annetta Habets, Pieta Nafzger, Magriet Tindemans en Astrid Winkelman en het 13 personen bestaande Studium Chorale o.l.v. Eric Hermans.
zondag 23 nov. aanvang 20.15 uur entree f. 5.-	<b>TONEELGROEP „EXPRESSIE“</b> „De Cactusbloem“, toneelspel van Barillet en Gredy; regie: Franck van Erven.
dinsdag 25 nov. aanvang 20.00 uur toneelserie entree f. 5.- / 13.- coupons en paspoorten geldig	Vrije productie „THUIS“, van Hugo Claus, met Ank van der Moer, Leo Beyers, Ely van Stekelenburg, Marja Huynen en Derek de Lint.
woensdag 26 nov. aanvang 14.30 uur entree f. 2.50 - f. 3.-	<b>LIMBURGS JEUGDTONEEL</b> met „De Gelaarsde Kat“. Ook St. Nicolaas bezoekt deze voorstelling.
vrijdag 28 nov. cabaretserie	De voorstelling van RIENTS GRATAMA met het programma „Blauwe Maandag“ gaat niet door.
zaterdag 29 nov. aanvang 20.00 uur Piccadilly entree f. 5.- / 13.- coupons en paspoorten geldig	Cabaretprogramma van Annie M. G. Schmidt en Guus Vlegel „JE MOET ERMEE LEREN LEVEN“ met Conny Stuart, Jenny Arean, Sylvia de Leur, Cor v.d. Brink, Hans van de Graagt, Patrick Theunisse en Herman Crebas
zondag 30 nov. aanvang 20.00 uur cocktailserie entree f. 5.- / 13.- coupons en paspoorten geldig	Cabaretprogramma van Annie M. G. Schmidt en Guus Vlegel „JE MOET ERMEE LEREN LEVEN“ m.m.v. kwartet o.l.v. Bert Stoofs, muziek: Harry Bannink, regie: Paddy Stone.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.  
Kassa geopend: maandag t.m. vrijdag 10-16 uur, zaterdag 23 november 11-12 uur i.v.m. zondagconcert, op de avond van de voorstelling vanaf 19 uur. Telef. kassa: 045-716607.

**stadsschouwburg sittard**

wilhelminastraat 18

vrijdag 21 nov. vanaf 20.15 uur Studio	<b>Kabaret Vangrail</b> met hun programma „Kabaret in de bocht“. Medewerkers: Reina Boelens, Ceas Rutgers, Claire Elsas, Ad de Bont, Gaus Pontsien. Toegangsprijs: f. 6.- C.J.P. f. 3.25.
zondag 23 nov. aanvang 16.00 uur tot 21.00 uur Studio	<b>Limburgs Jazzfestival</b> m.m.v. Barbelouse Jazzband, Trio Dieter Plankiewicz, Valuas City Jazzband, Kwartet Kees Bakker, Henry Saint John and the Moonshine Stringband, Charles Green Kwartet, Pro Dixie Six. Speciale gast: Dexter Gordon met trio Horace Ruyter. Presentatie: Michel de Ruyter. Toegangsprijs: f. 10.-, C.J.P. f. 7.50. Kinderen t.m. 14 jaar f. 5.-. Kinderreche van 16.00 uur tot 19.00 uur f. 1.-.
donderdag 27 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup. pasp. geldig	<b>Theater Tardieu</b> met „Hoogse verdieping“, toneelspel van Manuel van Loghem, Medespelenden: Elisabeth Verluis, Hugo Meters, Ad Fernhout, Ellen Röhrman, Jaak Vissenaeken. Toegangsprijs: f. 5.-, C.J.P. f. 3.-.
vrijdag 28 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup. pasp. geldig (bedrijfsabonn. 1)	<b>John Lanting's Theater</b> van de Lach met een klucht van Michael Pertwee „Kom van het dak af“. Medespelenden: John Lanting, Arnold 4 Gelderman, Hannab de Loeuue, Annelies Balhan en Frans Kokshoorn. Toegangsprijs: f. 5.50 t.m. f. 10.-.
zaterdag 29 nov. aanvang 20.15 uur coup. pasp. geldig Orpheusserie 3	<b>Operagezelschap Forum</b> viert haar 20-jarig bestaan met de opera van Giuseppe Verdi „Falstaff“. Toegangsprijs: f. 6.50 t.m. f. 15.-.
zondag 30 nov. aanvang 14.30 uur grote zaal (Jeugdisabonn. 2)	<b>Limburgs Jeugdtoneel</b> met het sprookje „Hocus de Tovenaar“ van H. J. Hengens. St. Nicolaas en één van zijn Zwarte Pieten zullen op deze dag een bezoek aan de schouwburg brengen. Toegangsprijs: f. 2.50.
zondag 30 nov. aanvang 20.00 tot 23.30 uur Foyer coup. pasp. geldig	<b>Dansavond</b> met de winnaars van het Eurovisie Songfestival „Teach-In“. Zij beschikken naast hun repertoire over een eigen disco-apparaat. Toegangsprijs: f. 3.50. C.J.P. f. 3.-.

Openingsstijden kassa: maandag t.m. vrijdag 10-15 uur, telefonisch 11-15 uur, zaterdag 10-12 uur, telefonisch 11-12 uur, zondag 23 nov. vanaf 15 uur.

**stadsschouwburg sittard**

vrijdag 21 nov. 20.00 uur toegang f. 6.- / 11.-	<b>FIESTA GITANA</b> Een wereldwijd zigeunerfeest met o.a. Curro Velaz, Manuel Maera, Lolo Flores e.v.a.
zaterdag 22 nov. stadsschouwburg 20.00 uur toegang f. 6.- / 11.-	<b>IK SLAAP WEL OP DE BANK</b> Kostelijk blijspel van Ray Cooney en Gene Stone met o.a. Luc Lutz, Doris van Caneghem, Frans Hasdorff, Hans Beyer en Kathy Irwin.
zondag 23 nov. stadsschouwburg 14.00 uur toegang f. 2.- / 3.- en f. 4.- kindervoorstelling	<b>HET PIETJE PRIK SPOOK</b> Spannende avonturen van het kleermakertje Pietje Prik en een spook dat een nieuw hemd wil. Geschreven door Lea Smulders en gespeeld door toneelgroep „MARMOUZET“.
maandag 24 nov. Redoute 20.30 uur Toegang 9.00 C.J.P. en stud. f. 4.- Leden Circumflex 3.50	<b>POEZIE HARDOP</b> gedichten van Marie Vasalis m.m.v. Henk van Ulsen en Abby de Quant.
zaterdag 29 nov. stadsschouwburg 20.00 uur toegang f. 6.- / 11.-	<b>SLAET OP DEN TROMMELE</b> door het „Mechele Miniatur Theater“. Voorstelling ter gelegenheid van het 10e Colloquium.
maandag 1 dec. stadsschouwburg 20.00 uur toegang f. 6.- / 11.-	<b>MET MES EN VORK</b> door toneelgroep „Theater“. Deel I van de Ayckbourn Trilogie; deel II: 22-12; deel III: 6-1-76. Indien u voor alle 3 de voorstellingen plaatsen reserveert, krijgt u van ons een rangredukatie per voorstelling.
zondag 7 dec. stadsschouwburg 20.00 uur Toegang f. 6.00-f 11.00	<b>MAJOOR BARBARA</b> door Het Publiektheater, blijspel van George Bernard Shaw met o.a. Mary Dresselhuys, Petra Laseur, Max Croiset, Mariëtte Fiolet e.v.a.
dinsdag 9 dec. Redoute 20.00 uur Toegang f. 4.00	<b>POEZIE IN DE REDOUTE</b>
vrijdag 12 dec. stadsschouwburg 20.00 uur Toegang f. 6.00-f 11.00	<b>PRIVE VOOR TWEE</b> Sprankelend blijspel van Noël Coward. Op de planken gebracht door o.a. Pleuni Touw, Jeroen Krabbé, Edda Barnds, Hein Boele en Suzie Brooks.
zaterdag 13 dec. stadsschouwburg 20.00 uur Toegang f. 6.00-f 11.00	<b>LOUIS VAN DIJK EN JULES DE CORTE SAMEN</b> Kleine meningsverschillen en discussiepunten, die op twee vleugels „uitgevochten“ worden, kunnen dit programma voor iedere muzikliefhebber extra spannend maken.
zaterdag 20 dec. stadsschouwburg 20.00 uur Toegang: f. 6.00-f 11.00	<b>DE POP</b> Thriller van de Franse schrijver Jacques Audoubert. Geopend door de Stadschool Rotterdam met o.a. Josephine van Gasteren, Piet Römer, Pieter Lutz, Yolly van Kan e.v.a.

Paspoort 654, C.J.P. en coupons geldig voor alle voorstellingen.  
Kaartverkoop: coupon en abonneementhouders vanaf heden; de vrije verkoop is eveneens vanaf heden.  
Kassa-uren: dagelijks van 10-15 uur, telefonisch vanaf 11 uur (043-13800). Op zaterdag en zondag van 12-14 uur, indien op de dag zelf of op de dag daaropvolgend een voorstelling plaatsvindt; op de avond van de voorstelling tevens vanaf 19 uur.  
De tentoonstelling Stedenschool langs Maas en Amstel is gesloten op: 24-12, 25-12, 26-12, 31-12 en 1-1-76.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt u in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.







## TE KOOP AANGEB.

Te k. telescoop 60 mm. 71 cm. m. toeb. Iepenst. 14 Brunsum tel. 253163 x

Oosthoek ENCYCLOPEDIA te a.b. 3 mnd oud Julia-nastr. 13. Hulsberg. x

Te k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te koop blauwe KINDERWAGEN. Achter het Winkel 173. Schaesberg. tel. 213915. x

Te k. VAATWASMACH. n.w. damesluis en man-luis. m. 48. Bilderdijkstr. 24 Heerlen. tel. 416191. x

Elna STRIJKAPPARAAT. Met de Elna press wordt strijken een genot. Zij strijkt meer en beter, is eenvoudig te bedienen, is snel, betrouwbaar en veilig. Zij strijkt o.a. overhemden, pantaloons, ruches en plooiën enz. Snel en moeiteloos strijkt u alle was weg. Vraag vrijblijvende demonstratie en informatie in onze zaken. Veldman, Emmastraat 22. Heerlen. tel. 716100; Kou-venderstr. 68. Hoensbroek. tel. 213538; Raaijmaierstr. 14. Geleen. tel. 04494-46480. x

Te k. marm. TAFEL. He-leseweg 4. Waubach na 18 uur. x

Verschuif. ant. KASTEN en klein spul. Redelijke prijs. Korbbergweg 40. Heerlen. baan. x

Te k. v. part. ANTIK. Louis XVI bank (medaill.) Bied. fauteuil (medaill.) en-ge moede Biedm. stoelen. 04401-738. x

Te koop 2e hands GAS-KETELS incl. circulatie-pomp van 7.150,- 2e hands radiatoren voor de halve prijs. Dagelijks tussen 8.30 en 17.30 uur, zaterdag tus-sen 10 en 12 uur. Hoofdstr. 33 te Schaesberg, tel. 045-213272. x

Te k. Bruynzeel AAN-RECHT m. bypass. service-kast. en 68 oprittels 60x40 Stiffstr. 3. Abdisbosch. x

Te koop 2 z.g.a.n. KNO-PACCORDIONS. 120 basen. 5 rijken. 7 reg. Pater Vaes-sens. 1. H. Broek-Zuid. x

Te k. al uw uitgewassen GROND- en MARMERE-GELS in div. kleuren bij Gerards-Beton. Reeweg 100 Ubach o. Worms. tel. 045-352389. x

Te k. 2500 rode MULDE-PANNEN, nog enige mar-mer. (glas-in-lood), stalen en gestoken m. k. v. v. j. stoffen, geschn. voor opslag kunstst. ijzeren balken in div. maten Din- en I-prof. Ridder Hoenstr. 8. Bruns-sum. x

Te k. mod. elken KAST. z.g.a.n. Den Boschstraat 20 Heerlen. x

Te k. TRAPLOPER, zuiver wol. Parallelweg 89 Heer-len. tel. 711872 na 15 uur. x

Queen Anne EETHOKE dag. Werk. Bilderdijkstr. no. 18 Heerlen. x

VERB. voor halve prijs Witte lak voor binnen en buiten, grondlak wit, bin-nen en buiten, ijsverf, menie, enz., plamuur bin-nenbuiten m. Teolin, syn-thetische muurverf binnen-buiten glanzend wit, enz. Latex voor binnenbuiten. Tel. 045-215563. x

Te k. n.w. elken ZILVER-KAST. HOKA. 1. H. Broek-Zuid. Napoleonstr. 45 (v.h. Katt-e). Valkenburg. tel. 04406-12490. x

MARKLIN bovenleiding m. masten. schakelrelais. Tel. 04405-1667. x

Te k. st. h. DROOGREK. Breimchinger Singer als 1 x 1 mtr. br. luxeflex. Mil-leweld 37. Voerendaal. tel. 04446-2704. x

MARKLIN racebaan 4-baans 2 rondetel. 6 wagons, ook in gedeelten. Prijs / 990,- vraagprijs / 500,-. Telefoon 04405-1667. x

Te k. GEVELKACHELTJE. of te ruil teg. minikachel-tje. De Vossekul 210. Heerlen. x

HOUTDRAAIBANK 800 mm. geheel kompl. met motor / 720,-. Smezo, Akerstr. 288 Hoensbroek. x

Te k. GASBIJZETKACH. Etna minigas 2500 kl. 1/2 jr. oud. Te bevr. Lambronen-straat 6 Schaesberg. x

Te k. GASHAARD m. ther-mostaat z.g.a.n. Emmastraat 31 Ubach over Worms. x

Gebruikte RIJWIELEN gro-te en kleine Dorpsr. 63 Bingletrade. x

Te k. stereo cassette REC. 2 mnd. m. gar. Grundig tel. 213563. x

Electr. Honner pian. AC-CORDON m. versterker. Bouwbergstr. 13 Brunsum. x

Blaupunkt of Aristona KI-TELEVISIE v.a. f 30 p.m. Ruton of Candy wasauto-maat v.a. f 35,- p.m. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

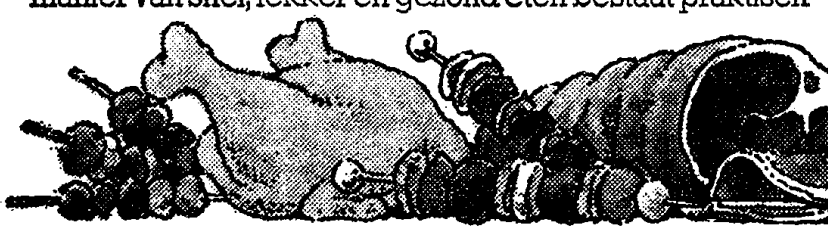
## Moulinex heeft een grill voor iedereen.

## Grillen is voor iedereen anders

Grillen is veelzijdig. Da's in een mum van tijd een goudbruin stuk vlees gereed hebben. De dagelijkse sleur met fantasie te lijf gaan. De mogelijkheden zijn echt eindeloos. Karbonade, biefstuk, plat vlees, rollade, vis of gevogelte. Alles kan.

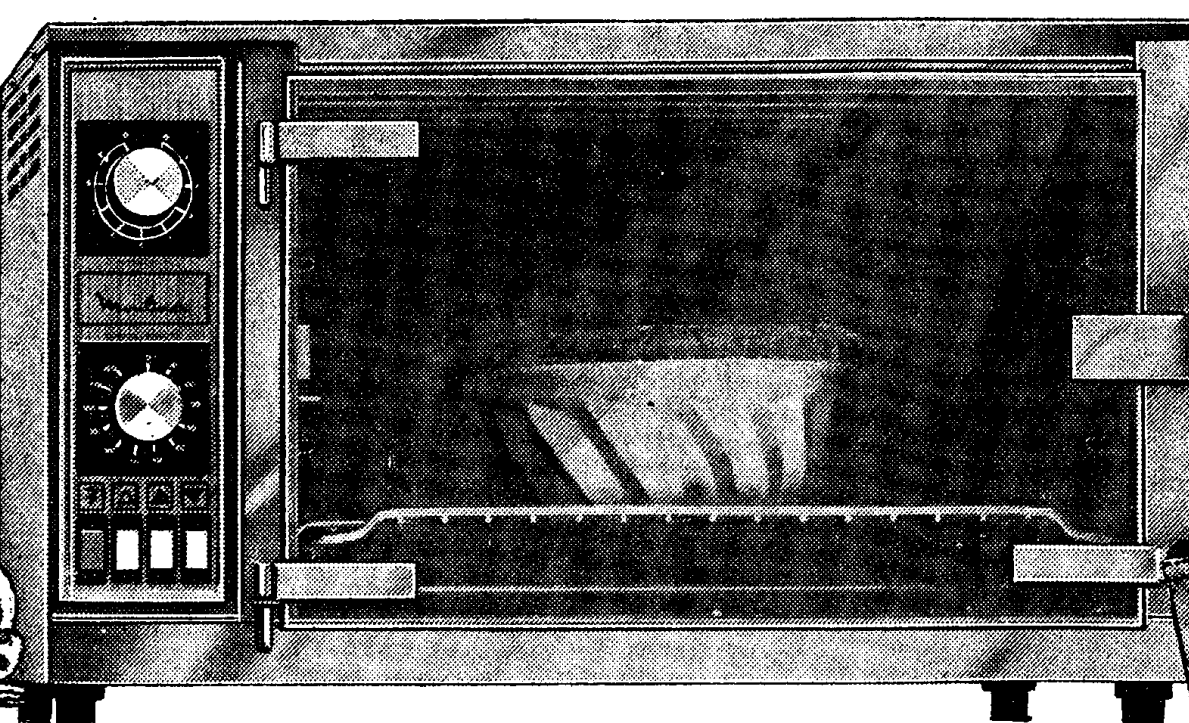
Grillen is gezond. Grillen is niet vet, dus gezond. Alles wordt in eigen vet gebakken zonder toevoeging. Dus... grillen voor de slanke lijn. Voor iedereen anders... maar altijd even lekker en gezond.

Moulinex grills zijn zelfreinigend. Alle Moulinex grills zijn via een speciale behandeling van de binnen-wanden zelfreinigend. Een nog makkelijker en schoner manier van snel, lekker en gezond eten bestaat praktisch



## De grills die heerlijk grillen.

<b>Luxe grill A5</b> Uitgevoerd in roestvrij edelstaal. Drie grillmogelijkheden, op het rooster (o.a. platvlees en vis), aan het draaiende spij (dip en rollade) en aan de pennen (saté en shashlik). Met maar liefst 8 luxe hulpstukken. Formaat 580x245 x292 mm (x dxh) <b>145,-</b>	<b>Luxe grill A6</b> De ideale gezinsgrill van roestvrij edelstaal met 3 grillmogelijkheden en 8 luxe hulpstukken. Capaciteit voor 2 kippen tegelijk. Formaat 701 x 245 x292 mm (x dxh) <b>195,-</b>	<b>Luxe grill A5 Paprika-rood</b> Idem als de normale grill A5, maar uitgevoerd in een moderne paprika-rode kleur. <b>149,-</b>	<b>Luxe grill A6 Paprika-rood</b> Idem als de normale grill A6, maar uitgevoerd in een moderne paprika-rode kleur. <b>199,-</b>
---	---	--	--



## De grills die ook nog bakken kunnen.

<b>Luxe grill/bakoven B11</b> De meest verkochte Moulinex grill, omdat hij tevens als bakoven ge-bruikt kan worden. Voor-zien van de Moulinex ver-stelbare ruit. Met komple-te grill-uitrusting en ther-mostaat. Een zelfreinigen-de grill en bakoven in één. Formaat 540 x 335 x325 mm (x dxh) <b>285,-</b>	<b>Luxe grill/bakoven B12</b> Dezelfde uitvoering als de B11, echter met als extra een automatische pro-grammering, waarmee u van te voren het tijdstip bepaalt waarop het gerecht klaar moet zijn. Formaat 540 x 335 x325 mm (x dxh) <b>330,-</b>	<b>Grill/bakoven B24</b> De absolute top van het Moulinex grill/bakoven-programma. Met opklap-bare bovendeckel waarin een extra schaal voor contact-roosteren. Maar ook te gebruiken als réchaud bij laag gescha-kelde thermostaat. Met programmering om tot 12 uur van te voren automatisch in te schakelen. Grote inwendige formaten: 650 x 380 x 370 mm (x dxh). Met deksel open hoogte 205 mm. <b>465,-</b>
---	---	--

**VRAAG DE UITGEBREIDE ASSORTIMENTS-KLEURENFOLDER BIJ UW Moulinex WINKELIER**

meer dan u denkt  
voor minder dan u denkt.

Te k. skai leren BANK-STEL. tel. 04446-2534. x

Te k. ACCORDEON 4 k. Charron Frères 3 mnd. oud, 4 rijken Oostenrijks. Bouwbergstr. 13 Brunsum. x

TULPENBOLLEN le kwal-vanaf 15 ct. Veendijk ing. kast A'rade. x

Staan de Biedemeijer open HALKLOK zwaar getorst en gestoken m. k. v. v. j. stoffen, geschn. voor opslag kunstst. ijzeren balken in div. maten Din- en I-prof. Ridder Hoenstr. 8. Bruns-sum. x

Te k. mod. elken KAST. z.g.a.n. Den Boschstraat 20 Heerlen. x

Te k. TRAPLOPER, zuiver wol. Parallelweg 89 Heer-len. tel. 711872 na 15 uur. x

Queen Anne EETHOKE dag. Werk. Bilderdijkstr. no. 18 Heerlen. x

VERB. voor halve prijs Witte lak voor binnen en buiten, grondlak wit, bin-nen en buiten, ijsverf, menie, enz., plamuur bin-nenbuiten m. Teolin, syn-thetische muurverf binnen-buiten glanzend wit, enz. Latex voor binnenbuiten. Tel. 045-215563. x

Te k. n.w. elken ZILVER-KAST. HOKA. 1. H. Broek-Zuid. Napoleonstr. 45 (v.h. Katt-e). Valkenburg. tel. 04406-12490. x

MARKLIN bovenleiding m. masten. schakelrelais. Tel. 04405-1667. x

Te k. GEVELKACHELTJE. of te ruil teg. minikachel-tje. De Vossekul 210. Heerlen. x

HOUTDRAAIBANK 800 mm. geheel kompl. met motor / 720,-. Smezo, Akerstr. 288 Hoensbroek. x

Te k. GASBIJZETKACH. Etna minigas 2500 kl. 1/2 jr. oud. Te bevr. Lambronen-straat 6 Schaesberg. x

Te k. GASHAARD m. ther-mostaat z.g.a.n. Emmastraat 31 Ubach over Worms. x

Gebruikte RIJWIELEN gro-te en kleine Dorpsr. 63 Bingletrade. x

Te k. stereo cassette REC. 2 mnd. m. gar. Grundig tel. 213563. x

Electr. Honner pian. AC-CORDON m. versterker. Bouwbergstr. 13 Brunsum. x

Blaupunkt of Aristona KI-TELEVISIE v.a. f 30 p.m. Ruton of Candy wasauto-maat v.a. f 35,- p.m. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te k. k. v. part. koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastolen, karrewielen, gr. en kl., koperen ketels, antieke stenen plavuizen en vanden. 18. Nattenhoven. Bergstr. 48. Nattenhoven. x

Te huur gemeub. KAMER. c.v. en kookke. Grasbroek-kerweg 27, Heerlen. x

Te huur werk-MAGAZ. RUIMTE m. garage, 105 m2. Schelsberg 302 Heerlen. x

Te h. gem. ZIT-SLAAP-KAM. c.v., douche, tel. ap-ingang, af 15 p.w. Nieuw-str. 181, Kerkrade-Holz. x

Te h. 2 gem. KAMERS met geb. van keuken c.v. dou-che, ijskast t.v. Te bevr. Romainsteinstr. 77 Kerkrade-West tel. 045-415248. x

Te huur te Heensbroek MAGAZIN p.m. 900 m2 m. eigen oprijt en parkgel. Br. o. nr. H 3243 LD H'broek. x

Te k. gevr. KOLENH. Da-vonet gevr. kach. en geiser. Tel. 043-30984 na 18.00 uur. x

BONTJASJE mt. 38 en 44 gevr. en tijpt of tegels voor kamer 7 bij 3.80 br. m. prijs on. 3265 LD Geleen. x

TE HUUR GEVR. Alleenst. heer 32. enkele KAMERS per 1 dec. Tel. 045-414790. x

Verhuur CARAVAN en botenstalling 1/2 jaar f 24.30 per maand, heel jaar f 41.75 per maand. Tel. 045-710055. x

Te huur te Kerkrade-West gemeub. KAMERS met ge-bruik van keuken, douche w. en k. stromend water en meub. Tel. 045-416135. x

KAMERS te h. met voll. pension. Pension restaurant. Wilhelmnia, Buttingstr. 24 H'broek. Tel. 045-214804. x

Gemeub. KAMERS te h. Friture de Stack, Anje-lieustr. 131a, Vriehede, tel. 045-214246. x

Te h. gem. KAMER m. cv en kookke. tel. 04445-5426. x

Te huur aangeb. per 1 dec. gez. gem. HUIS, c.v., met rouwb. en lief v. kind. Rijksweg Zuid 206, Geleen. x

Weg. omst. goed thehuis gez. v. Mech. HERDER 2 jr. afgericht kan voll. worden. gepeperd 100 pct. be-trouwb. en lief v. kind. Rijksweg Zuid 206, Geleen. x

Nest Duitse HERDERS met stamb. soec. gefokt op schoonheid en karakter. Dorpsr. 158 Bingletrade. x

Te k. SIMCA 1100 Spec. n.w. motor van 73 pr. onderb. Te bevr. Hulskenstr. 59 Hrl. x

Te k. FIAT Sport coupé nieuw motor van 73 pr. 2.200,- Apollolaan 70 Nieuwenhagen. x

Voor BALANCEREN: Auto-banden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autoban-den Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS au-tobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN: Autoban-den Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Auto-banden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Te k. 2 CV 68 f 500,- M.L. Kinglaan 112 Geleen. x

Te k. ALFA Sud 73 f 6500,- Mercedes Sport 67, Commo-dore coupé 70, Daf 44 f 750,- Heiluststr. 63 Kerkrade-W. 045-413222. x

Te k. SIMCA 1100 Spec. 4-drs. 73 i.z.g.st. weg. ver-tr. buitenl. Chevremontstr. 36 Kerkrade. x

OPEL 2100 diesel te k. 74 i.z.g.st. Willem Alexander-weg 4 Beatrixhaven Maas-tricht. x

Te k. alle typen gubr. AU-TO-ONDERDELEN. Auto-mandel en Slooprij Verboom. Leemkampsdijk 2, Heerlen. Palemij tel. 710654. x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriest. 39 Spekheide, ing. brulne-poort. Tel. 045-412045. x

Te koop diverse gebruikte ONDERDELEN voor per-sauto's. Ganzewide 59, Heerleirheide, tel. 216475. x

Wij kopen en halen uw AUTO. Verboom. Leenkampsweg, Palemij. 045-710654. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO's ook schade-wagens. Autohandel en slo-perij. S. Marxer, Kapelweg 24, Hrl. Tel. 710418. x

Te k. VW 1300 type '67 f. 475,-. Tel. 045-415041. Tij-dens kantooruren. x

Te k. VW 1300 mech. i.g.st. f. 350,-. Bergdries 10, Heer-lenbaan. x

2 CV 4 eend 71 als nw. Hamerstr. 16 Heerleirheide. Tel. 716592 (bij Amb.-school). x

PEUGEOT 504 GL 74 v. part. i.z.g.st. pr. n.o.k. J. Boels. Parallelweg 2 59 Hulsberg. x

Te k. SIMCA 1100 Spec. n.w. motor, okt. '71 z.g. onderb. Te bevr. Hulskenstr. 59 Hrl. x

Te k. FIAT Sport coupé nieuw motor van 73 pr. 2.200,- Apollolaan 70 Nieuwenhagen. x

Voor BALANCEREN: Auto-banden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autoban-den Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS au-tobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN: Autoban-den Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Auto-banden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Te k. 2 CV 68 f 500,- M.L. Kinglaan 112 Geleen. x

Te k. ALFA Sud 73 f 6500,- Mercedes Sport 67, Commo-dore coupé 70, Daf 44 f 750,- Heiluststr. 63 Kerkrade-W. 045-413222. x

Te k. SIMCA 1100 Spec. 4-drs. 73 i.z.g.st. weg. ver-tr. buitenl. Chevremontstr. 36 Kerkrade. x

OPEL 2100 diesel te k. 74 i.z.g.st. Willem Alexander-weg 4 Beatrixhaven Maas-tricht. x

Ingeruild BMW 3.0 S coupé 74, BMW 2800 CSA 70, BMW 2002 71, BMW 2500 A 71, Simca 1100 71, Simca 1000 Rally 73, Opel Kadett coupé 73, Peugeot 204 72, Autobedrijf Kera B.V. Kerkrade Kerkradersteeweg 5, tel. 04445-2121. x

Weg. omst. te k. lilielie eend bij 68 i.z.g.st. vraag-prijs f 500,-. Beekstr. 24 Ob-bicht 04497-255. x

Autobedrijf Hamers Heer-len: nieuwe CHRYSLERS voorraad o.a. Camaro en Chevette Malibu, Ford Ga-laxie 500 '72 als nw. BMW 12 combi '73, Renault 12 TL '72, Renault 6 TL 1100 '73, Renault 10 '70 f 1750,-, Sim-ca 1200 Rally '73, Simca 1100 combi '71, Ford Capri 1600 L73, Ford Taunus 1200 '72, Ford 17M combi '71, Ford 15M '69 f 1250,-, Opel's Rekord '69 '70 '71 v.a. f 1000,-, Opel Kadett '71 '72 i.g.st. Simca 1000 GL '71, Simca Rally 72, Simca 1100 km; GLS 73, Allen met volledige garantie. Beaufort Hoens-broek verl. Klinkerstr. 75 f 045-212743. x

Wegens overcompt. te koop van part. MORRIS Mini 1000, bwj. '74, kmst. 16.000. Tel. 045-415521 's morgens voor 12 uur. x

Te k. CITROËN Dyane 4, bwj. '71, in staat van nw. kmst. 49.000. Vp. pr. / 2500,-. Bergseweg 6, Voerendaal. x

Te k. onder volledige ga-rantie en ledere keuring toegestaan: 25 eerste klas autobromfietsen van recente bouwjaar w.o. BMW, Vol-vo, Opel Ford, Toyota, Fiat, Triumph, VW, Simca, enz. 12 combi '73, Renault 12 TL '72, Renault 6 TL 1100 '73, Renault 10 '70 f 1750,-, Sim-ca 1200 Rally '73, Simca 1100 combi '71, Ford Capri 1600 L73, Ford Taunus 1200 '72, Ford 17M combi '71, Ford 15M '69 f 1250,-, Opel's Rekord '69 '70 '71 v.a. f 1000,-, Opel Kadett '71 '72 i.g.st. Simca 1000 GL '71, Simca Rally 72, Simca 1100 km; GLS 73, Allen met volledige garantie. Beaufort Hoens-broek verl. Klinkerstr. 75 f 045-212743. x



**TE KOOP AANGEB.**

# KIJK

**0,7 LITERFLES SHERRY** cercle nu **3.<sup>98</sup>**

**LIEBFRAU-MILCH** 4 flessen nu **9.<sup>95</sup>**

**JUS D'ORANGE of APPELSAP** 0,6 liter nu **69**

**COLA of MOLENBRON LEMON-LIME** liter nu **69**

**MOLENBRON SINAS** gezinsfles nu **65**

**KICK pot à 200 gr POEDERKOFFIE** nu **3.<sup>49</sup>**

**SUIKER 1 KILO** minimum PRIJS nu **1.<sup>55</sup>**

**AUGURKEN** literpot zoet-zuur nu **98**

**SPERZIEBONEN** heel blik grof gehroken nu **98**

**LEVERPASTEI** BLIK à 200 gram nu **89**

**ZALM** pink deep blue BLIK à 110 gram nu **1.<sup>48</sup>**

**GRIEKSE HALVE PERZIKEN** BLIK à 822 gram nu **1.<sup>79</sup>**

**VICTORIA PANKY-WAFELS** pak nu **1.<sup>09</sup>**

**PEPMINTA 3 rollen** nu **75**

**MINI MARS zak** snickers - milky ways of musketiers nu **2.<sup>09</sup>**

**DAMESVERBAND** pak à 20 st. nu **1.<sup>89</sup>**

**NIVEA CRÈME** doos nu **2.<sup>98</sup>**

**PROSET HAARLAK** grote hus nu **3.<sup>90</sup>**

**PRODENT TANDPASTA 2 tuben** nu **1.<sup>98</sup>**

**TOILETPAPIER 4 rollen SP. 10** nu **98**

**TOFF AFWASMIDDEL** liter nu **69**

**PERSH** perzak (carton) à 2 kilo nu **5.95**

**FLEURIL** drie karton nu **6.98**

**RADION** draadkorte à 2.000 gram nu **4.48**

**SMULSET** voor thuis-comping-picknick. Bij aankoop van 15,- aan de kassa. HOUTEN SMULBORD voor **4.98**

## WELKOM - KOOPIES

**ROLSCHAATSEN** per paar nu **22.-**

**PHILIPS HAIRSTYLER** nu **61.-**

**ST. NIKOLAAS LANGSPEELPLAAT** nu **1.<sup>98</sup>**

**ST. NIKOLAAS LEESBOEK** nu **89**

**GROENTE-FRUIT:**

- \* SINAASAPPELEN 2 KILO nu **2.<sup>68</sup>**
- \* COX ORANGE 1½ KILO nu **1.<sup>39</sup>**
- \* GOLDEN DELICIOUS 2 KILO nu **98**
- \* PREI 1 KILO nu **79**
- \* SLA PER KRUP nu **25**

**VERS VLEES:**

- \* MAGERE HAMLAPPEN 500 gram nu **5.<sup>98</sup>**
- \* VARKENS-FRIKANDEAU 500 gram nu **6.<sup>48</sup>**
- \* NASI-VLEES 250 gram nu **2.<sup>28</sup>**
- \* GEHAKT (halfom) 500 gram nu **2.<sup>98</sup>**

**BROOD-BANKET:**

- \* GROTE ZWARTE PRUIMENVLA nu **4.<sup>98</sup>**
- BANKETLETTER M nu **3.<sup>75</sup>**
- PISTOLETS 10 stuks nu **1.<sup>49</sup>**

**VLEESWAREN:**

- GEKOORTE 100 gram nu **95**
- SCHOUDERHAM nu **1.<sup>39</sup>**
- SLAGERS- 250 gram nu **1.<sup>39</sup>**
- LEVERWORST nu **1.<sup>98</sup>**
- VACUUM VERPAKT 250 gram nu **1.<sup>98</sup>**
- ZUURKOOLSPEK nu **1.<sup>68</sup>**
- GERADEN VARKENS- 100 gram nu **1.<sup>68</sup>**
- FRIKANDEAU 200 gram nu **79**

**DIEPVRIES:**

- BRAADHAAN per kilo nu **3.<sup>98</sup>**
- SOEPPAKKET per kilo nu **2.<sup>79</sup>**
- PAK à 450 gram SPINAZIE à la crème nu **1.<sup>49</sup>**
- 500 gram KIPPEN-SOEPPAKKET nu **1.<sup>39</sup>**

**ZUIVEL:**

- ERA-HALVARINE kuipje à 250 gr nu **69**
- LILAC MAGERE MELK LITER nu **59**
- GOUDS VOLVETTE 500 gram nu **3.<sup>95</sup>**
- LICHT. BEL. KAAS nu **3.**

# SPAR

**vlakbij, goed!**

VERSE PRODUKTEN ALLEIN GELD GELD GELD GELD

*altijd...*

**vlakbij, *altijd...* goed!**



# CO-OP

## 't BESTE 't MINSTE!!!

### KASSA- SPETTERS

**KLAROP  
DROPPROLLEN**  
8 stuks van 160 voor

**BANKETBAKKERS  
SPEKULAAS**  
400 gram van 145 voor

### ERA



de lekkerste slankmaker

### - ERA - HALVARINE

250 gramskuipje  
van 0.80 voor

### FRITUURVET

GOUDA'S GLORIE

Zuiver plantaardig  
250 gram  
van 0.80 voor

## 69

**ABRIKOZEN  
STROOISEL-  
VLAAI**  
van 580 voor

**KRENTE-  
BOLLEN**

5 stuks van 160 voor

VERS VAN DE VEILING

**ZUURKOOL**

UIT HET VAT 500 gram

**BLANKE UIEN**

HELE KILO

**JONATHANS**

1 1/2 kg

**JAFFA  
GRAPE FRUIT**

3 stuks

### HALVANAISE

DUYVIS TOPKWALITEIT!

330 gr.pot  
van 224 voor

## 185

### SPERZIEBOONTJES

NIEUWE OOGST! 1/2 literblik 0.79

3 blikken  
van 234 voor

### ORYZA SNELRIJST

400 gramspak  
van 109 voor

### ROSÉ MERFILETTE

GRAND VIN DE FRANCE per fles 2.95

**-HALEN  
-BETALEN!!**

### UNOX OSSESTAARTSOEP

4 bordenblik  
van 1.45 voor

### HOLL. SPLITERWTEN

NIEUWE OOGST!

Extra geschoond 500 gram  
van 1.24 voor

## 98

### HOLL. BRUINE BONEN

NIEUWE OOGST!  
Literblik  
van 1.15 voor

### VARKENSFRICANDEAU

Literblik  
inh. 700 gram  
van 7.50 voor

## 495

### CANISIUS APPELSTROOP

300 gr.beker  
van 0.95 voor



VOOR AL UW  
BONTE EN FIJNE  
WAS!!

KOFFER van 9.45 voor

## 645

### KOFFIEFILTERZAKJES

No. 2 per pak 0.85  
2 pakken 80 stuks  
van 1.70 voor

### SIGNAL TANDPASTA

FLUORIDE

Grote tube 2.10  
2 tubes  
van 4.20 voor

## 250

DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT

## TOPKWALITEIT!

**HALSKARBONADE**

500 gram

**RIBKARBONADE**

500 gram

**HAASKARBONADE**

500 gram

**MAGERE SPEKLAPPEN** of stukken 500 gram

**VERSE KALFSPASTEI**

150 gram

**FIJNE SNIJWORST**

150 gram

**ROOMPATé**

150 gram

## CO/OP EUROPA KRAKERS

**ELCEMEL  
KOFFIEMELK**  
1/2 liter van 1.50 voor

## 135

- HEINZ -  
**TOMATENKETCHUP**  
Grote 775 gr.fles  
van 3.48 voor

## 298

**KELLOGG'S  
CORNFLAKES**  
Het grote pak  
van 2.31 voor

## 198

- HONIG -  
**GROENTESOEP**  
6 bordenpak  
van 0.97 voor

## 79

**BOTERH. KORRELS**  
Melk of puur 500 gr.  
van 1.79 voor

## 159

**FLORA TARTAR**  
pak van 2.20 voor

## 198

**GLORIX**  
1/2 liter van 2.20 voor

## 75

**ATRIX HANDCREME**  
125 cc doos  
van 3.00 voor

## 225

### SATé STOKJES

IN PINDASAUS (DIEPVRIES)

3 stuks  
van 1.95 voor

### CHOCOLADE VLA

Halve liter  
van 0.77 voor

### STIJLVOLLE WIJNGLAZEN

3 stuks  
van 3.75 voor

### ABRIKOZENFLAPPEN

4 stuks  
van 1.49 voor

### CHOC. PINDAROTSJES

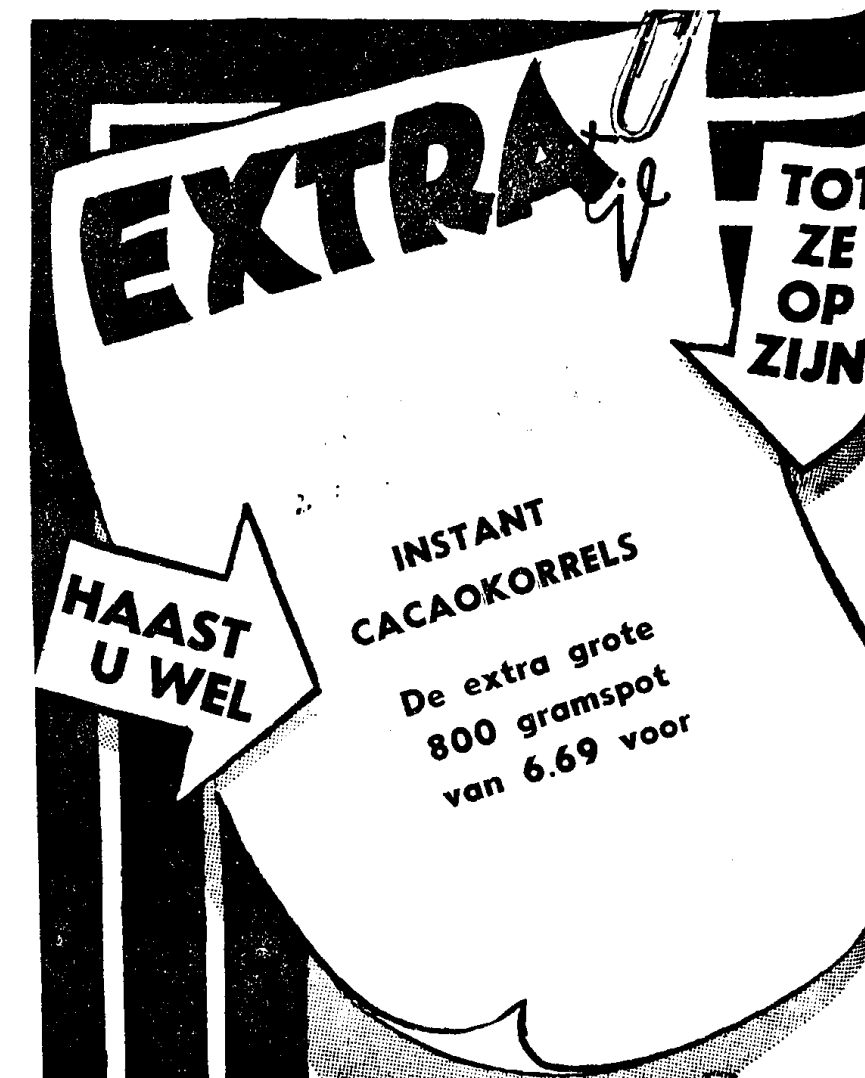
per bakje  
van 1.65 voor

### VERKADE BLOKJESREPEN

Melk - Puur of  
Hazelnoot 3 stuks  
van 1.80 voor

### SNACK-BALLETJES

In satésaus  
400 gramsblik  
van 2.65 voor





[illegible][illegible]

## Assistent Accountant

De onderneming is op zoek naar een Assistent Accountant met een diploma van de Hogere School of Accountants met een minimum van 3 jaar werkervaring op het gebied van administratieve werkzaamheden. Het betreft een functie met veel verantwoordelijkheid en een goede uitdaging. De functie is fulltime en de werklocatie is in Rotterdam. De functie is geschikt voor iemand die graag werkt in een team en die graag leert van anderen. De functie is geschikt voor iemand die graag werkt in een team en die graag leert van anderen.

**DE SCALA VAN VALKENBURG!**

**WIL U AL UW PARTY'S, FEESTAVONDEN EN GEVEENEMENTEN enz.**

Aanmelden van 1500 personen!

Telefoon 04180-42107-12711-15202

### DIVERSEN

Wasmachines, Koel-vriezers, K.T.V. defect. REPARATIES binnen 24 uur. goed prijsgevoel, volle garantie. Ook gratis aflevering. 1400 uur. Vrijdags vóór 12 uur. Eindhoven. Nieuw en tweedehands. 1400 uur. Vrijdags vóór 12 uur. Eindhoven.

Chemie van het Duitse Reich. Kennen van Engelen en de Rodevrouwen. Museum. Dordrecht. Dordrecht.

Wij hebben een groot aantal NIEUW, tweedehands en defecte Radio's, Auto's, Motorfietsen, etc.

Druk- en REPARATIES van alle soorten van machines. Garantie. Ook gratis aflevering. 1400 uur. Vrijdags vóór 12 uur. Eindhoven.

# VLEES DUUR?

Diepvriesbezitters let op!

## NOVEMBER SLACHTMAAND

NU DIEPVRIEZER BEVOORRADEN  
VOOR SPECIAAL WAT BETREFT  
UW RUNDVLEES

<b>RUNDERACHTERSTOMP</b> 2,25 kg. heerlijk zacht bevroren vlees, met heerlijk vondt vleesch en kan in de oven worden gebruikt. na 10 min. in de oven	<b>7.90</b>
<b>RUNDERACHTERSTOMP</b> 2,25 kg. afbeest uitgebond	<b>7.60</b>
<b>RUNDERACHTERSTOMP</b> 2,25 kg. afbeest, uit de oven	<b>7.20</b>

Deze prijzen zijn exclusief 1% BTW.

<b>5 kg ROSBIEF</b>	<b>62.-</b>
<b>5 kg CONTRA FILET</b>	<b>62.-</b>
<b>5 kg MAGER ZUURVLEES</b>	<b>42.-</b>
<b>5 kg HALSKOTELETEN</b>	<b>37.-</b>

Deze prijzen zijn inclusief 1% BTW.

<b>HELE RIJ KOTELETEN</b> 7 kg. wordt verzonden	<b>8.30</b>
<b>HELE ACHTERHAM</b> 12 kg. wordt uitgebond	<b>6.25</b>

Deze prijzen zijn exclusief 1% BTW.

### 1e Ned. Cash en Carry Voor Vers Vlees

**DOUENBROEK**  
Dordrecht 302  
033-213615

**VELD**  
Amsterdam 1  
020-600-2767

**GLIJSSEN**  
Rotterdam 100  
06164-1-100

**NIEUW!**

# Draadloze hoofdteléfono

**LOEWE CT 4070**  
Color sensortransmissie

De Loewe draadloze telefoon CT 4070 is de eerste draadloze telefoon met een kleurdisplay op het toestel. Het toestel heeft een batterij die voor 10 uur werkt op een oplader. Het toestel heeft een kleurdisplay met 16 kleuren. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet.

## Stereo-luister-versterker

**Loewe ST 203 met 2 Loran LG 13**

De Loewe ST 203 is een stereo-luister-versterker met 2 Loran LG 13. Het toestel heeft een stereo-ingang en een stereo-uitgang. Het toestel heeft een stereo-ingang en een stereo-uitgang. Het toestel heeft een stereo-ingang en een stereo-uitgang.

## Sensor-klokradio Juwel

De Loewe Juwel is een sensor-klokradio. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet. Het toestel heeft een sensor die de afstand tot de handelaar meet.

# Dat garanderen wij alleen: Twee jaar lang geen garagerекeningen op uw nieuwe Viva.

Voor maximaal twee jaar, na 1 december 1980, kan u uw nieuwe Volkswagen Viva kopen met een twee jaar lang gratis onderhoudsgarantie. Het is de enige garantie van dit soort in Nederland. Het is de enige garantie van dit soort in Nederland. Het is de enige garantie van dit soort in Nederland.

De MaxiMini Viva.  
 Twee jaar lang dit alles gratis.  
 Het is de enige garantie van dit soort in Nederland.

**CANTON-REISS-HEERLEN**

*„waar u auto's met service koopt“*

Volkswagen Nederland, Apollolaan 7, 1071 CA Amsterdam

[illegible][illegible]



\_\_\_\_\_



Uw meubels weer  
als nieuw bekleed!

Verder leveren wij zowel  
modern als klassiek uit eigen  
stoffeerderij 25 modellen  
bankstellen tegen fabrieks-  
prijzen.  
MEUBELTOONZALEN en  
STOFFEERDERIJ  
**H.J. Savelsberg**

SINDERSTRAAT 112  
tel. 2189, KERKRADE



Het bekende vakantie- en  
wintersport

**HOTEL VERONICA**  
te Westendorf in Tirol

zoekt wegens ziekte tegen-  
woordige voor het komen-  
de winterseizoen per 15 dec.  
**KOOKSTER**  
Pers. en directie van Ve-  
ronica zijn allen Neder-  
landers. Sol. aan: Hotel  
Pension Veronica, 6383  
Westendorf Tirol. Telefoon  
09-5334207.

een vertrouwd adres  
voor al uw heiwerk  
door geheel nederland

**HENK HYLKEMA**  
**HEIBEDRIJF B.V.**

margrietstraat 29 vloeddijk 93  
nijnsel (st. oedenrode) kampen  
tel. 04138-4140 tel. 05202-3121

**KETTINGZAGEN**

Bouwverlichting

méer dan 20 stuks  
te koop vanaf / 375,-  
te huur vanaf / 45,-

Meer dan 500 verhuurmachines.

**Damoiseaux Heerlen**

De Beitel 108, tel. 045-411830



*Sinterklaas Kapoentje*  
Leg wat in m'n schoentje...

Letters, marsepein, suikerwerk en  
chocolade figuren, spekulaaus, taai-taai en  
strooigoed en nog veel meer vindt u  
in de Schatkamer van St. Nicolaas,  
bijvoorbeeld:

Brillant-taai  
pak à 9 stuks  
75

65

Marsepein figuren  
250

2.25

Venda melk-hazelnoot  
chocolade letter  
à 150 gram

2.25

Roomfondant  
per 200 gram

160

1.45

Spekulaasbrokken  
met amandelen  
pak à ca. 220 gram

125

1.09

Chocolade  
figuren  
vanaf

75

Strooi-melange  
zak à 250 gram

135

1.20



Peijnenburg koek  
in luxe blik

4.95

Venda mie  
pak à 500 gram

129

1.10

Wonder Stampot  
zuurkool, boerenkool  
of hutspot  
blik voor 2 personen

288

2.29

Venda Ceylon thee  
doosje met 20 zakjes à 4 gram

120

1.05

Bona margarine  
kuipje à 500 gram

168

1.49

Venda sinas  
literfles

89

79

Tomatenpuree "Paramount"  
Nu 5 blikjes

1.-

Venda bacon  
vacuüm verpakt

164

1.49

Baukje's cakemeel  
citroen of vanille per pak

205/192

1.75

## De Primeurs van de Oogst 1975

Primeur-wijn wordt terecht gewaardeerd om zijn  
francheur en arôme.

Naast de Beaujolais en de Côtes du Rhône dient het  
dagverse, fris-geurende, puur natuurlijk jonge in deze  
wijn zich aan in een nieuwe primeur voor Nederland:

**Rosé d'Anjou-Primeur**

De Rosé d'Anjou, reeds zo gewaardeerd om zijn geur en  
fruitigheid, geeft u in de Primeur een surplus en een  
nieuw wijnavontuur. Gezien kwaliteit en prijs gaat ons  
advies voor dit jaar dan ook uit naar deze Primeur onder  
de Primeurs!

Echte wijn in alle (h)eerlijkheid



1975 Rosé d'Anjou AC  
primeurprijs

2.98

1975 Côtes du Rhône AC  
primeurprijs

3.98

1975 Beaujolais AC  
primeurprijs

4.98

Malse rosbeef of  
rosbeeflappen  
500 gram, nu

7.39

Malse magere  
runderlappen  
500 gram, nu

5.79

Geldig t/m zaterdag a.s.

Biefstuk tartaar  
500 gram 498  
per kilo, nu

9.75

Borstlappen of klapstuk  
500 gram 439  
per kilo, nu

8.50



Boterzachte biefstuk  
250 gram, nu

4.79

Rundergehakt  
speciaal mager  
500 gram, nu

3.95

Dixan draagkarton  
Normale V&D-prijs  
steeds 795  
Nu 2 weken lang nog  
voordelig 695  
Tegen inl. van deze adv.

5.95

1/2 douche/badschuim  
pak à 1/2 liter  
Normale prijs  
steeds 795  
Nu 2 weken lang nog  
voordelig

5.95

**Ongepelde HAZELNOTEN**

zakje à 200 gram  
van 93 voor

85

**SMYRNA VIJGEN**

pakje à 250 gram  
van 90 voor

79

Gekookte rundertong  
per 100 gram

154

1.29

**CLEMENTINES**

per kg

1.98

**SPERCIEBOONTJES**

per 500 gram

1.89

**KASSA-KOOPJE**

Delmonte ananas  
blik met 4 schijven

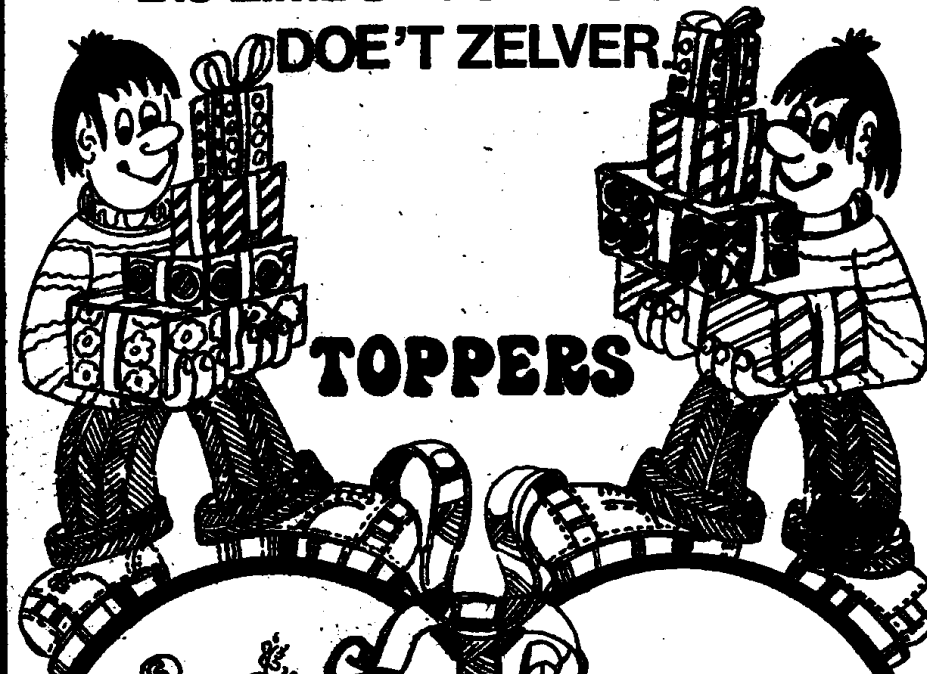
111

79

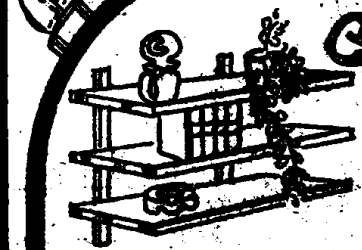
**VROOM & DREESMANN**

**"ALDO OP DE  
GESCHENKEN-  
TOER,"**

WANT NU KOPEN BETEKENT GELD  
VERDIENEN  
BIJ LIMBURGS GROOTSTE  
DOE'T ZELVER.



**TOPPERS**



**WANDREKJE**

twee standaard 80 cm wit  
zes dragers 30 cm  
drie planken 85x30 cm breed  
wit.  
samen voor

25,-

**ISOVER**  
**ISOLATIEMATERIALEN**

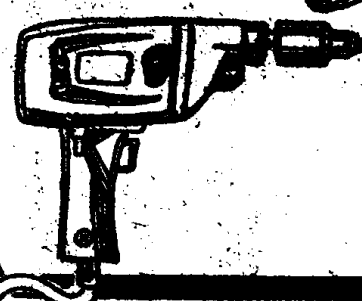
GLASWOLDEKENS,  
per rol

11,95

**BADSET**

Tahiti 2 delig bestaande uit een badmat  
en w.o. met een volledige anti-slip  
onderkant.  
In de kleuren rood, geel, oranje, violet,  
bruin en olijfgroen, norm. prijs / 29,50

aidoprijs 25,-



**SKILL BOORMACHINE**

type 1566 M, verkrijgbaar in doos,  
norm. pr. 249,-

aidoprijs 210,-

**KABELHASPELS**

met 2 kontaktdozen 10 mtr. snoer  
3 x 0,75 mm norm. pr. 26,05

aidoprijs 17,50

**MEDELPANELEN**

geplastificeerd, lang 255 cm, 1e soort kleur wit

15 cm	aidoprijs 9,95	40 cm	aidoprijs 21,95
20 cm	aidoprijs 11,95	50 cm	aidoprijs 26,25
25 cm	aidoprijs 14,25	60 cm	aidoprijs 30,25
30 cm	aidoprijs 16,25		

**TEMPEX PLATEN**

formaat 100x50 cm,  
2 cm dik aidoprijs  
100x50 cm,  
3 cm dik aidoprijs

ofte gevulde  
**RADIATOR**  
met 2 standen  
thermostaat  
aidoprijs 115,-

Alle prijzen zijn inclusief b.t.w.

**aldo**  
doe't zelf supermarkt

WOENSBROEK, Industriestraat 10, tel. 045-211885

BRUNSSUM, Kerkstraat 123, tel. 045-233668

KERKRADE, Hertogenlaan 21-23, tel. 0440-4348

SITTARD, Tormalestraat 61, tel. 0440-4396

MAASTRICHT, Discount Carré, Tongerseweg 57 tel. 043-13909

Geldig t/m woensdag a.s.



# 3Xtroef....

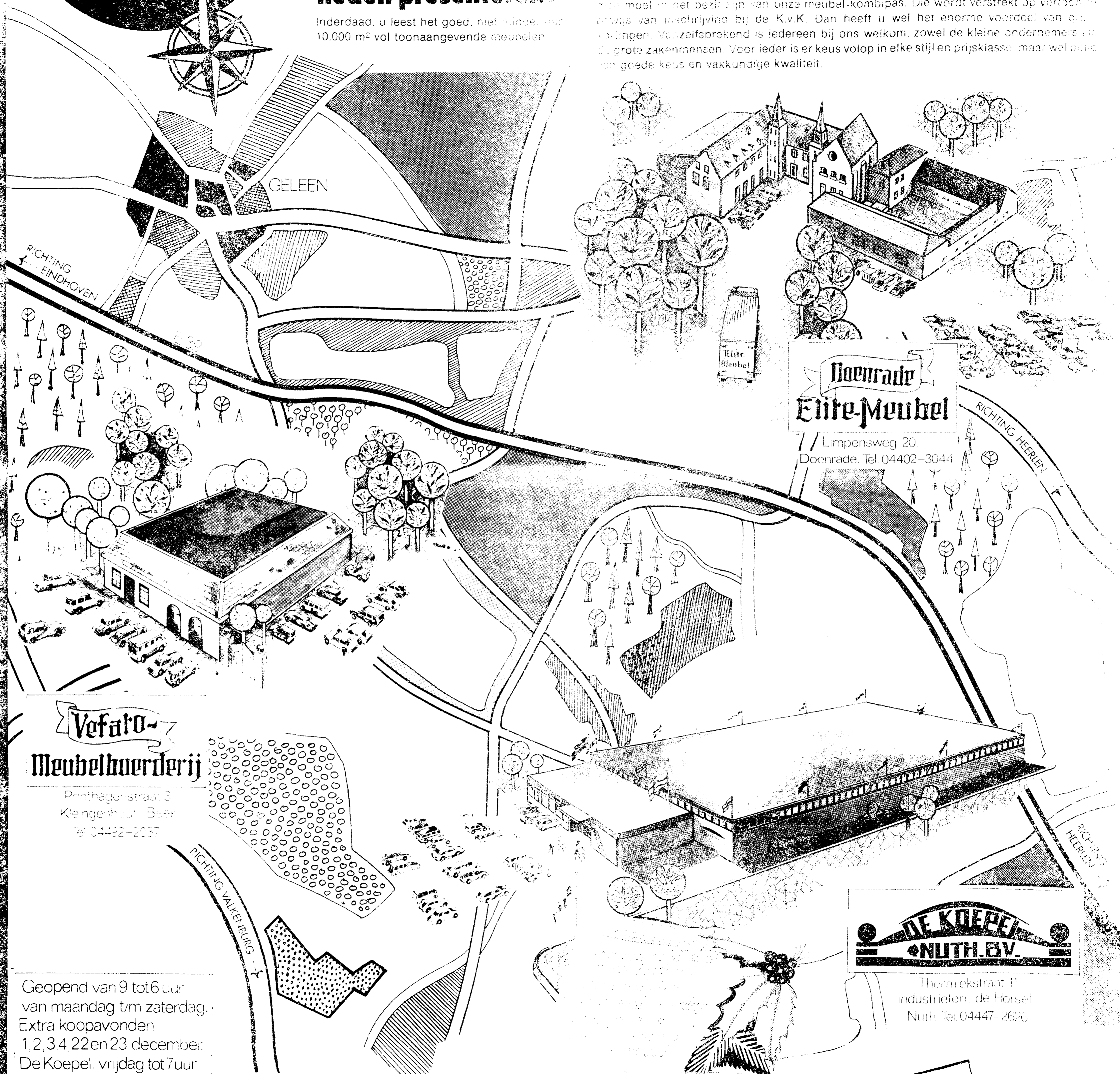
## Voor wederverkopers en grootverbruikers

**een oppervlakte van  
10.000m<sup>2</sup> meubelen  
kunnen wij u vanaf  
heden presenteren!**

Inderdaad, u leest het goed, niet misde, op  
10.000 m<sup>2</sup> vol toonaangevende meubelen

Elke streek, maar ook honderden complete woonkamers. En alles op internationaal  
niveau van de beste klasse. Moderne zowel als klassieke bankstellen, wandcombinaties,  
opbergkasten, maar op wat u wilt, (ook alles maar dan ook alles op tapijt gebied).  
Liggen doch u erbij, u heeft immers driemaal louter troeven in handen. Te weten: Elite-  
meubel in het kasteel te Doenrade, Vefato-meubelboerderij in Beek en de Koepel in Nuth.

Op onze drie grote verzamelplaatsen bent u van harte welkom, alleen er is een voorwaarde,  
u moet in het bezit zijn van onze meubel-combi-pas. Die wordt verstrekt op verzoek en  
na afwijzing van inschrijving bij de K.v.K. Dan heeft u wel het enorme voordeel van drie  
keuzingen. Vanzelfsprekend is iedereen bij ons welkom, zowel de kleine ondernemers als  
de grote zakenmensen. Voor ieder is er keus volop in elke stijl en prijsklasse, maar wel altijd  
van goede keus en vakkundige kwaliteit.



**Vefato-  
Meubelboerderij**

Ponthagenstraat 3  
Klengerhust, Beek  
Tel. 04492-2037

**Doenrade  
Elite-Meubel**

Limpensweg 20  
Doenrade, Tel. 04402-3044

**DE KOEPEL  
NUTH B.V.**

Thorniekstraat 11  
Industrieterrein de Harsel  
Nuth, Tel. 04447-2626

Geopend van 9 tot 6 uur  
van maandag t/m zaterdag.  
Extra koopavonden  
1, 2, 3, 4, 22 en 23 december.  
De Koepel, vrijdag tot 7 uur  
open, zaterdag tot 5 uur.

**uw meubel-combi-pas waarborgt  
op 3 plaatsen in zuid-limburg  
belangrijk inkoop-voordeel!**







## Actie (1)

• Een nieuw instrumentarium voor de drumband van de Schutterij Sint-Nicolaas in Susteren kost ongeveer 5000 gulden. Om dat bedrag bij elkaar te krijgen begint vrijdag een spectaculaire driedaagse fietstocht in de omgeving van Susteren. Sportfiguren en een dagspedaalridders zullen het drie dagen lang op metronaars tegen elkaar opnemen. De sponsors en het premiegeflusde publiek zullen de kas van de schutterij-drumband spekken. Ook het gezinsvervangend tehuis in Susteren pikt er wat van mee. Daarvoor zijn er tussen de driedaagse bedrijven door speciale wedstrijden — dat worden de werkelijke sensatie-ritten genoemd — voor promimenten uit dorp en streek. Een zo'n sensatierit zal bijvoorbeeld worden verreden tussen burgemeester van Goethem van Susteren en burgemeester Loeffen van Grevenbicht en Obbicht en Papenhoven. Een andere spectaculaire rit zal het treffen tussen de directeur van het bejaardenhuis en zijn collega van het gezinsvervangend tehuis in Susteren moeten opleveren.

## Actie (2)

• In Born is een onbaatzuchtige actie op touw gezet door het missiecomité in het dorp. De opbrengsten gaan naar dorpsgevoel pater René Bucks in het verre Belo-Horizonto. In die Braziliaanse stad werkt de pastoor uit Born al viereneenhalf jaar. Het missiecomité gaat er vanuit dat in de Sinterklaasperiode en de Kersttijd een goed doel ook wel eens extra bevestigd mag worden. Daar heeft het comité uiteraard overschot van geld in. Het comité maakt het vooral de bankklanten gemakkelijk. Bij een rondschrijven is al een — uiteraard nog blanco — betalingsopdracht voor de bank gevraagd. Op vijf december wordt de opbrengst bekend en dan met spoed naar de Bornse ontwikkelingswerker gestuurd.

## Beeld (1)

• Een gerucht is gevaarlijk en kan tot alles leiden. In Geleen ging dezer dagen een gerucht dat in Maastricht in de Stokstraat precies hetzelfde monument staat als de „Jonas en de walvis“ die Geleen krijgt. Sneepe voor de critici en koste voor de aankijkers in de Wereldstad. Raadslid mevrouw Bertha Paulissen wilde het hare ervan weten. Ze heeft eerst de afdeling culturele zaken van de gemeente Maastricht ernaar gevraagd. De jufvrouw daar wist er niets van en de heren die er wel iets vanaf zouden kunnen weten waren niet aanwezig. Toen naar de gemeente Geleen gebeld. Ook daar was men niet op de hoogte van een eventuele „dubbelganger“ van Jonas. Mevrouw Paulissen is woensdagavond in de auto gesprongen en is zichzelf gaan overtuigen in de Maastrichter Stokstraat. Er stond geen Jonas met de walvis.

## Beeld (2)

• Ik vind dat een raadslid dat moet doen. Als het inderdaad zo zou zijn geweest had ik donderdagmorgen bij B en W aan de bel gehangen. Zo'n gerucht moet nagevolgd worden en dat doe ik dan. Ik vind het daar belangrijk genoeg voor, zegt Bertha Paulissen. Geleen kan gerust slapen. Kunstenaar Fons Bemelmans heeft, volgens de voorlichtingsdienst van Maastricht, inderdaad twee beelden in de Maastrichter Stokstraat staan. De één moet een geuleugeld paard voorstellen en de ander geeft een indruk van een onderwets boegspriet op een schip. Van een Jonas weten ze in Maastricht niets af.

## Zondag

• De kinderen in de Geleense wijk de Kluis zitten met een nijpend probleem. Voor velen van hen is de zondag een saai dag. In het parochiebladje 't Heremietje wordt daar even bij stilgestaan. „De hele dag moet je in de zondagse kleren lopen en die mogen niet vuil worden. Dat is niet leuk, want die kleren worden toch vuil“, is de meest gehoorde opmerking van de kinderen. „Is ook hier niets aan te doen?“, is hun harte-treet.

# Afdeling Stein KWJ contra overkoepelende organisatie Protest tegen kermis lokt conflict uit

Van onze verslaggever  
STEIN — De katholieke werken de jongeren in Stein zijn het niet eens met het protest dat hun overkoepelende Limburgse organisatie in Sittard heeft laten horen tegen de voortzetting van de dorpskermis in Stein op de dagen na de ramp in de nak-2 van DSM. De KWJ in Stein vindt dat het gemeentebestuur juist geoordeeld heeft door de kermis normaal te laten doorgaan.

„Bier drinken en feestvieren is kortom alles wat ze doen“, zegt vrijgesteld-districtsbestuurder Leon Riekwell van de Limburgse KWJ in Sittard over de afdeling van die jongerenorganisatie in Stein. „De KWJ-Limburg houdt zich bezig met de echte problemen van de jongeren. Vier bestuursleden hebben dat telegram mee opgesteld. Omdat de afdeling in Stein altijd maar matig interesse toont is het telegram

buiten hun medeweten verzonden“, aldus Leon Riekwell. G. Coumans van de KWJ-Stein heeft hem al direct daarna medegedeeld dat „iedereen in Stein er kwaad om was“. Graad Coumans is geen voorzitter meer van de KWJ-Stein maar heeft de zaak toch opgepakt. „Ik heb gezegd dat ik het niet verstandig vond om zo te reageren zonder de plaatselijke afdeling erbij te betrekken. Als vier man zo rea-

geren op de ramp wil dat nog niet zeggen dat dat het standpunt van de hele KWJ is“, legde Graad Coumans desgevraagd uit. Voorzitter Peter Janssen van de KWJ-Stein verzwijgt niet dat die groep uit Stein ook een activiteit op de kermisavond had voorbereid. „Waar ligt de grens om zoets dan af te gelasten zegt hij. Leon Riekwell van de KWJ-Limburg vermoedt dat ook een nieuwe accommodatie voor de

KWJ in Stein een rol speelt. „Er is kans dat die afdeling een nieuw gebouw krijgt van de gemeente. Dat telegram heeft die plannen natuurlijk doorkruist.

Daarom geven ze nu deze verklaring uit. „Het is inderdaad zo dat we een subsidie van het gemeentebestuur te verwachten hebben voor een nieuw gebouw. De tekening daarvoor is al gereed“, bevestigt Peter Janssen.

## Over verkoop van industriegronden

### B en W van Sittard wil bevoegdheid niet kwijt

Van onze verslaggever

SITTARD — Het college van B en W in Sittard wil de vorig jaar van de raad gekregen machtiging om zelf de verkoop van industrieelreel af te handelen behouden. Van de PvdA-PPR-fractie in de Sittardse raad ligt inmiddels een voorstel op tafel om het college die bevoegdheid weer te ontnemen. B en W hebben hun standpunt daags voor de behandeling van dat voorstel nader toegelicht.

Zij zeggen wel aan te voelen dat de raad die verkoop in eigen hand wil hebben maar gaan in hun visie niet verder dan de commissie voor grondzaken uit de raad een klein beetje dikkere vinger in de pap te geven. Als drie leden van die commissie vinden dat de raad in incidentele gevallen moet beslissen willen B en W daaraan in het vervolg wel gehoor geven. Het college vindt dat de raad al genoeg beslist in dit soort zaken bij het vaststellen van de grondprijzen en de algemene verkoopvoorwaarden en bij het vaststellen van de bestemmingsplannen.

## Sieraden en geld buit bij inbraak

Van onze verslaggever

SITTARD — Onbekenden hebben een inbraak gepleegd in de woning van een familie in de Sittardse wijk Broeksticht. Vermist worden een portefeuille met 200 gulden en enkele sieraden. De inbrekers zijn kennelijk enkel uit geweest naar een waardeverloopt. Een draagbaar televisietoestel hebben ze laten staan.

Vermoedelijk zijn de inbrekers via het platdak de woning binnengedrongen. Tijdens afwezigheid van de bewoners hebben ze vooral op de eerste etage een aanzienlijke ravage aangericht. Kasjes werden opengebroken en beddegoed over de vloer gegooid. Het geld en de sieraden bevond zich ook in een van de bovenkamers. De recherche van de Sittardse gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

## Sittardenaar slaat jongen in ziekenhuis

Van onze verslaggever

SITTARD — Op de Wal tussen de Rosmolendstraat en Putstraat in Sittard heeft de Sittardenaar K. zijn plaatsgenoot J. C. zodanig mishandeld dat die met een kaakfractuur opgenomen moest worden in het ziekenhuis.

# Personeel kan spanningen nauwelijks meer aan Intimidatie en geweld bij Sociale Diensten

Van onze verslaggever  
WESTELIJKE MIJNSTREEK — Het aantal keren dat politie te hulp moet worden geroepen om agressieve klanten van de sociale diensten tot bedaren te brengen neemt hand over hand toe. De ambtenaren van de sociale diensten in de Westelijke Mijnstreek leven onder hoogspanning. Steeds vaker blijkt een van hen de psychische spanningen niet meer de baas te kunnen worden door het ziekteverzuim onder die categorie ambtenaren onrustbarend stijgt. De mensen die een professionele sociale hulp aan anderen moeten verlenen vinden zelf geen voldoening laat staan plezier in hun werk. De steeds groeiende stapels aanvragen voor uitkeringen krachtens de werkloosheidswet of bijstandswetten kunnen als gevolg van al deze moeilijkheden ook niet meer tijdig worden afgehandeld.

## Ontbreken City-project verbaast Stichting

SITTARD — De Stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek is er verbaasd over dat de Sittardse gemeenteraad tijdens de vergadering geen voorbereidingsbesluit neemt over het City-project. Volgens die stichting is dat bij het begin van de verkorte inspraakprocedure voor dat project wel door B. en W. van Sittard toegezegd. De Stichting Samenlevingsopbouw heeft die inspraakprocedure gecoördineerd en de uitspraken van de vier werkgroepen gebundeld. Dat rapport is eind oktober volgens afspraak aan de gemeente gestuurd. Bij de aanbesteding van dat rapport heeft de stichting de inspraakprocedure, zoals die heeft plaatsgevonden, bekritiseerd. De beperkte tijd, de geringe informatie en het niet mogen meedelen over de kosten van het project hebben volgens de stichting niet tot een reële inspraak bijgedragen.

Voor de loketten van de sociale dienst wordt steeds meer agressie tentoongesteld. Zelfs onder bedreiging met steek- of schietwapens worden uitkeringen opgeëist. In een aantal gemeenten wordt overwogen de ambtenaren tegen de agressie te beschermen door een schiet- en slagvaste lokettenwand. Er zijn in Nederland gemeenten die daarvoor al het voorbeeld hebben gegeven. De ambtenaren juichen dat toe. Om hun zenuwen de baas te blijven nemen ze hun toevlucht tot het gebruik van allerhand kalmerende middelen.

## Zwaar

„Er zit ook een onrustbarende kant aan het gemakkelijker toewijzen van uitkeringen in de grotere gemeenten“, zegt chef-sociale-zaken J. Essers in Elsloo. Evenals zijn collega Paul Dassen van de gemeente Sittard vindt hij dat vooral ook de buitendienstambtenaren het de laatste maanden zwaar te verduren hebben. De aanvragen voor uitkeringen kunnen steeds moeilijker op hun noodzaak worden geverifieerd en de financiële omstandigheden van de aanvragers vaak met de grootste omzichtigheid worden gecontroleerd.

Woordvoerders van de sociale afdelingen van gemeentesecretariaten in Beek, Elsloo en Nieuwstadt zeggen: „Je bent ervoor opgeleid en je weet wat je te wachten staat. Maar we zijn ook maar mensen. We moeten ons tot het uiterste inspannen om de mensen niet hun zin te geven als ze met veel lawaai en dreigend een uitkering eisen.“ De „sociale“ ambtenaren ervaren de laatste tijd ook vooral dat eehparen zich enkel laten scheiden om ieder bij de sociale dienst de hand te kunnen ophouden.

## Ziekteverzuim

„Ik houd het hart vast bij wat ons de komende maanden nog staat te wachten“, zegt J. Lenssen van de intergemeentelijke sociale dienst voor Beek, Schimmert en Ulestraaten. „Het personeel is nu al lichtelijk over de toeren. Het ziekteverzuim bij die dienst is nog binnen de perken gebleven omdat de ambtenaren er een eer in stellen het werk zo goed en zo snel mogelijk te doen“. Wel is de heer Lenssen het erover eens dat er een neiging is om aan agressieve aanvragers eerder toe te geven.

„We komen met de handen in het haar te zitten. Een kat in nood maakt rare sprongen. Toch zullen we aan alle heetgebakerde en opgewonden mensen die om een uitkering komen vragen niet kunnen toegeven. De mensen moeten zelf wat meer wilskracht tonen“, aldus de heer Essers in Elsloo.



• Een pop van de technische recherche markeert de plaats van het ongeval op de Houbeneindstraat in Munstergeleen.

Dader doorgereden na aanrijding in Munstergeleen

# Politie reconstrueert raadselachtig ongeval

Van onze verslaggever

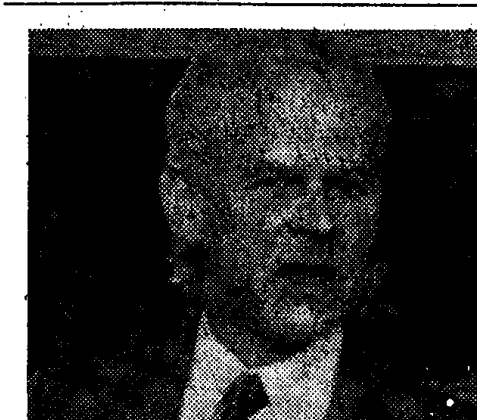
MUNSTERGELEEN — De rijkspolitie heeft een uitgebreid onderzoek — met reconstructie — ingesteld naar de toedracht van een verkeersongeval op de Houbeneindstraat in Munstergeleen. Bij dat verkeersongeval donderdagnacht is de 25-jarige M. Meijers uit Munstergeleen levensgevaarlijk gewond geraakt. De automobilist die de aanrijding veroorzaakte is doorgereden zonder zich om de gevolgen te bekommeren.

In samenwerking met de technische recherche uit Roermond is op de plaats van het ongeval een reconstructie uitgevoerd. Burgemeester A. Wagemans van Munstergeleen en officier van justitie mr. C. Fioq van de rechtbank in Maastricht waren daarbij aanwezig. Tot die reconstructie is besloten omdat het er aanvankelijk op leek dat de ver-

wondingen van het slachtoffer niet alleen een gevolg waren van de aanrijding. Uit het onderzoek is vast komen te staan, dat die verwondingen wel een gevolg van de aanrijding zijn.

Omstreeks half twee donderdagnacht moet de aanrijding gebeurd zijn. Omwonenden van de Houbeneindstraat werden wakker van een dreun. Uit hun verklaringen is gebleken dat ze een donderkleurige auto in de richting Sittard hebben zien wegrijden. Pas daarna hoorden ze het slachtoffer op straat kermen. Kort na het ongeluk reed een witte auto langs de plaats van de aanrijding. Die auto stopte een eindje verder in de Erkenweg. „De bestuurder van die auto heeft daar met enkele mensen gesproken. Wellicht kan hij ons iets meer vertellen als getuige“, oppert opper Verrijp in Munstergeleen.

In verband met de reconstructie is het verkeer op de smalle Houbeneindstraat in Munstergeleen enige tijd omgelegd. Aan de hand van aanwijzingen van 5 getuigen is de precieze plaats vastgesteld waar het slachtoffer na de aanrijding heeft gelegen. Met behulp van een pop en camera's is die plek vastgelegd. De toestand van slachtoffer M. Meijers die in het ziekenhuis Sittard verblijft, is zorgvol.



• BURG. TH. ELSBURG onderscheiden...

# Voor vele werk instandhouding monumenten Burgemeester Elsenburg en pater Munsters onderscheiden

Van onze verslaggever  
GELEEN/STEIN — Bij de officiële slotmanifestatie van het Monumentenjaar 1975 woensdagmiddag in Maastricht, zijn burgemeester Th. Elsenburg van Geleen en pater A. Munsters uit Stein voor hun vele verdiensten voor de Nederlandse monumenten onderscheiden. Burgemeester Th. Elsenburg kreeg de onderscheiding uit handen van voorzitter van het Nationaal Comité M75 dr. F. Grapperhaus voor zijn verdiensten voor het monument als Amsterdamse wethouder. „Als wethouder van Amsterdam heeft mr. Elsenburg zich in de jaren 1962-1970 bijzonder verdienstelijk gemaakt voor de instandhouding van het monumentenbestand in de hoofdstad. Het jaarlijks aantal restauraties heeft in die jaren weten op te voeren van 73 in 1962 tot 144 in 1970. De door hem bevorderde verbetering van de financiële situatie heeft hiertoe veel bijgedragen“, aldus dr. Grapperhaus in zijn toespraak. Pater Munsters kreeg de onderscheiding van het Nationaal Comité

houder van Amsterdam heeft mr. Elsenburg zich in de jaren 1962-1970 bijzonder verdienstelijk gemaakt voor de instandhouding van het monumentenbestand in de hoofdstad. Het jaarlijks aantal restauraties heeft in die jaren weten op te voeren van 73 in 1962 tot 144 in 1970. De door hem bevorderde verbetering van de financiële situatie heeft hiertoe veel bijgedragen“, aldus dr. Grapperhaus in zijn toespraak. Pater Munsters kreeg de onderscheiding van het Nationaal Comité

voor zijn werk voor kasteel Stein. Reeds vele jaren slooft pater Munsters zich uit voor de conservering van de indrukwekkende resten van het merkwaardige kasteel van Stein. Dr. Grapperhaus: „Met het houden van lezingen en het organiseren van rondleidingen tracht hij de kring van belangstellenden voor dit monument steeds ruimer te maken. Tijdens dit Monumentenjaar heeft pater Munsters met het begin van de consolidatie-werkzaamheden de bekroning gekregen voor zijn jarenlange werk.

(ADVERTENTIE)

**Limburgs Symphonie Orkest  
Staargebouw Maastricht**

VIERDE CONCERT SERIE A  
dirigent: André Rieu; soliste: Elisabeth Speiser, sopraan  
Mozart - Prager Symfonie; Mozart - aria „Vado ma dove“; Mozart - aria „Alma grande“; Mozart - Vierde Symphonie

Toegangsprezen: f. 5,25, f. 6,25 en f. 7,50 (incl. programmaboekje). CJP, studerende en jongeren tot 21 jaar f. 3,-, 65+ f. 1,50 reductie (reducties ook in de voorverkoop).

Voorverkoop 's maandags t.m. 's vrijdags van 10-12 en van 14-17 uur, zaterdag 22-11 van 10-12 uur administratie L.S.O., van Veldekeplein 23, tel. 043-10963 (telefonische bestellingen worden automatisch geregistreerd) en op de avond van het concert vanaf 19.30 uur aan de kassa Staargebouw.

## DECO-meubilair te winnen

**deco-visie**

Karaktervolle modellering en afwerking, veelzijdig gebruiksfactor: DECO systeemmeubelen, voor f. 1.000 of f. 3.000 naar keuze te winnen in onze puzzelactie, gesponnen door Meubelfabriek DECO te Varsseveld



+++ KUNST  
TE KEUR

## TONEEL

Wankel  
evenwicht

Alst zoals een andere keer met de opvoering van Tramiijn Begeerte heeft de Haagse toneelgroep „Caroussel“ de bezoekers aan het Maaslandcentrum bij de eerste opvoering in het Toernooi der Lage Landen nogal op de proef gesteld. Zaterdag was het gezelschap in Elsloo met „In wankel evenwicht“ van Edward Albee, een degelijk praatstuk, tot over half twaalf met het afwikkelen van de moderne frustraties bezig. Voor een groot deel van het publiek was overigens al bekend wat er ging gebeuren, welke grappjes Albee erin had gestopt, en wat de afloop zou zijn. Want men herinnerde zich in vrij grote getale nog de voorstelling die het Tegels Toneel van hetzelfde stuk luttele tijd geleden in het Maaslandcentrum had gebracht, een aantal der Tegelenaren waren er nu zelf voor naar Elsloo gekomen om eens te kijken hoe zo'n Haags gezelschap het ermee afbracht. Wel, het werd een voorstelling van een met gemiddelde, zonder uitspringende rollen, een iets te langzaam tempo, een mise-en-scène die beter kon, vooral wanneer er sprake was van entree's en tijdens de aanwezigheid van Edna en Harry. Men startte iets beduidend. Als een zetter in de tekst een paar regels verkeerd had geplaatst moest Agnes, die het stuk opende, inzien dat ze een verkeerde openingszin had gekozen. Het doek ging dicht en Agnes mocht nogeens met haar goede tekst beginnen. Geen ramp overigens. Maar het tweede bedrijf werd door een publiek dat toch wel wat ongeduldig naar de pauze begon uit te kijken, door midden gekapt, omdat het publiek opeens de pauze nam waar die niet was voorzien, tussen eerste en tweede tafereel van dat bedrijf. Met dat al was er toch wat onrust ontstaan zowel bij de spelers als het publiek. Men bleef het ingewikkelde psychologische spel wel volgen, maar het werd toch een te lange zit. Bij zo'n stuk moet men toch van erg goede huize zijn, zo dat er van moment tot moment tot moment ook van echt spel is te genieten, zo niet wordt de dreiging dat men in te veel praten ten onder gaat niet meer denkbeeldig. Wie er wel wat spel inhiel was Claire maar dat bij momenten. De Agnes-rol had daarnaast het meest karakter. Men onthoudt mischietten nog het meest de pech die Carroussel moest verwerken. En wie Tegelen met dit stuk aan het werk hadden gezien, kozen bij een vergelijking voor de (nog) Noord-Limburgers.

PAUL HAIMON

## EXPOSITIE

## SITTARD

## Galerie Michel

Aquarellen en prenten van Rineke Kroon, van 23 nov. tot 22 dec. dag. van 14-17 uur. Opening zondag 23 nov. om 15 uur met voordracht door Gerard Heystee met gedichten van de exposante.

## Kritzaedthuis

Plastieken van Fons Bemelmans, grafiek van Han Seur, van 22 nov. tot 21 dec., maandag t.m. vrijdag van 10-12 uur en van 14-18 uur, za. en zo. van 14-18 uur. Opening vrijdag met inleiding van Paul Haimon.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“  
Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp.

Tentoonstelling in de hal van het ziekenhuis van tekeningen van Rob Takens student aan de Jan van Eyck Academie te Maastricht.

Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Bisschoppelijk College  
Parklaan 4

In de leeszaal een interne expositie van etsen en enkele teefdrucken van de kunstenaar Doris Becke.

## STEIN

## Gemeentehuis

„Mens en omgeving“ tentoonstelling van prenten en tekeningen samengesteld door de Ned. Kunststichting omvat werken van 20 kunstenaars. Geopend woensdags van 19.00 tot 20.00 uur en zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

## ECHT

## Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en hoenkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Collectief bezoek na aanvraag aan conservator. Tel. 04754-1247.

## Carnavalsmuseum

Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14 tot 17 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na aanvraag aan conservator. Telef. 04754-1777.

## NA RAMP MET NAK 2 VAN DSM

EERSTE SUB-KAMP STEIN NU  
OP LOSSE SCHROEVEN

van onze verslaggever

STEIN — Met de plannen van de woonwagengezinnen in Stein om elders een standplaats in te nemen is de aanleg van voorzieningen op dat eerste sub-kamp in de Westelijke Mijnstreek op losse schroeven komen te staan. In overleg met het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek en het gemeentebestuur van Stein is besloten met die werkzaamheden te wachten tot de woonwagenbewoners een definitief standpunt hebben ingenomen. Na de ramp met de NAK 2 van DSM zijn de bewoners van dat kampje de veiligheid ter plaatse in twijfel gaan trekken.

„We zijn op dit moment met de bewoners van het kampje aan het praten. Ze krijgen voorlichting over de installatie van DSM. Duidelijk is gebleken dat ze geen haast meer maken om uit Stein te vertrekken“ zegt burgemeester J. Coenders van Stein. Toen de woonwagenbewoners kort na de ramp met de NAK 2 vertelden te willen vertrekken uit veiligheidsoverwegingen hebben ze veertien dagen bedenktijd gekregen. „Besloten is de uitvoering van werkzaamheden aan verdere voorzieningen te tempo-riseren. Als ze besluiten om uit Stein te vertrekken, zullen we overleggen wat verder moet gebeuren“.

## Start

Een woordvoerder van het Samen-

werkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek wees er dinsdag op dat het kamp in Stein een tijdelijk karakter heeft.

„Het is geen definitieve plaats. Er bestaan zelfs plannen om te zijner tijd uit te wijken naar het voormalige stort. Indien de bewoners inderdaad weg gaan uit Stein is het de vraag of de voorzieningen in dat kamp aangelegd worden. Dan zou overwogen kunnen worden om elders in de gemeente een kamp aan te leggen“. Het Samenwerkingsorgaan heeft enige tijd geleden een bedrag van 100.000 gulden beschikbaar gesteld voor de aanleg van voorzieningen in het kamp in Stein.

Dat kamp zal daarmee het eerste officiële sub-kamp in de regio Westelijke Mijnstreek worden.



● Woonwagenkamp in Stein.

Concert van  
Slim Chance  
in Donkiesjot

Van onze verslaggever

SITTARD — De bekende popzanger Ronnie Lane zal vrijdag (21 november) met zijn formatie Slim Chance een concert geven in Donkiesjot in Sittard.

Deze formatie is als volgt samengesteld: Steve Simpson (gitaar), Ruan O'Lochlainn (saxofoon en keyboards), Charlie Hart (keyboards, viool, accordeon), Brian Belsham (bas) en Jim Frank (drums). Het concert begint omstreeks negen uur.

Ronnie Lane is oprichter van een der meest succesrijke popgroepen ter wereld: The Small Faces. Die

● RONNIE LANE  
(oprichter van The Small Faces).

formatie verliet hij vorig jaar om zich meer toe te leggen op eigen ideeën.

Voor 162ste keer op 13 december

Beek opnieuw in  
ban van „Lucia“

BEK — Op 13 december wordt in sommige Europese landen het feest van de heilige Lucia gevierd. De Luciafeesten in Beek, met de daaraan verbonden jaarmarkt, dateren al uit 1808. In dat jaar werd door koning Lodewijk Napoleon voor het eerst toestemming gegeven om een jaarmarkt te houden. Uitgezonderd enkele onderbrekingen stond Beek elk jaar in december in het teken van Lucia en het licht. Dit jaar vindt het feest voor de 162ste keer plaats.

Wicked Lady in  
BSJ te Sittard

Van onze verslaggever

SITTARD — In de jongerensociëteit BSJ treedt op zaterdag 22 november de Engelse formatie Wicked Lady op. Deze Engelse groep bestaat uit vier meisjes. Patricia (drums), Endi (basgitaar), Seu (solo-gitaar) en Joe (zang).

Wicked Lady heeft shows verzorgd in Denemarken, Noorwegen, Spanje en Oostenrijk. Het genre van de formatie bestaat hoofdzakelijk uit folksongs en commerciële muziek. Het optreden in Sittard begint zaterdagavond om half negen.

In Zweden heet het Luciafeest ook wel het „Klein-Joëlleest“. Deze naam heeft te maken met het ingaan van de kerstvrede. Nog twaalf stille, donkere en geheimzinnige nachten resten dan voor het geboortefeest van Christus. Als het St.-Lucia is staat in elk huisgezin een meisje vroeg op. Ze trekt een witte jurk aan en versiert het hoofd met een zelfgemaakt kroontje met groene takjes en bloemen. Het meisje verast daarna haar huisgenoten met koffie, zelfgebakken saffraanbroodjes en brandende kaarsen (Lucia betekent „lichtbrengster“).



● Een van de voorgaande lichtkoninginnen, Margo Cobben, met haar gevolg op de traditionele veemarkt te Beek.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## DIEREN

## KANARIETENTONSTELLING

SITTARD — De kanarievereniging „ONZE VOGELS“ Sittard II, houdt op zaterdag 22 en zondag 23 november haar jaarlijkse Onderlinge Tentoonstelling, waar meer dan 300 vogels zijn te bezichtigen. Deze tentoonstelling is geopend, zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 20 uur. Verkoopklasse aanwezig. De tentoonstelling wordt gehouden in het nieuwe Wijkcentrum, Eisenhowerstraat, Limbrichterveld.

## HANENWEDSTRIJD

SITTARD — De henen van de hankraaivereniging de Morgenstond hebben weer gekraaid. De haan van de heer R. Philippen kraaide bij de oude henen het beste en kraaide maar liefst 241 punten bij elkaar. Goede tweede werd de haan van de heer L. Beulen met 381 punten. Bij de jonge henen was het gekraai ook niet van de lucht. Het haantje van H. Moles kraaide zich met 338 punten naar de eerste plaats, tweede in die klasse werd het haantje van M.

Quix met 318 punten. Verder kraait er geen haan meer naar.

## MUZIEK

## NIEUWE DIRIGENT

HOLTUM — Tot dirigent van fanfare Juliana werd benoemd de heer G. Akkermans uit Elsloo. De algemene repetities zullen voortaan gehouden worden op zondagmorgen en de partij-repetities op dinsdagavond in het gemeenschapshuis te Holtum.

## CECILIA FEEST

SITTARD — De Sittardse Philharmonie viert op zaterdag 22 november het Cecilia feest. Het feest wordt geopend met een plechtige eucharistieviering om 19.00 uur in de hoofdparochiekerk, ter herdenking van de overleden leden van de Phil. De muzikale omlijsting van deze plechtigheid wordt door de Philharmonie zelf verzorgd.

## H. MIS

SITTARD — Zaterdag 22 november wordt er in de grote kerk te Sittard

om zeven uur een mis gelezen ter nagedachtenis aan de overleden leden en de oudleden van de Philharmonie. De overleden leden van dit jaar zullen worden herdacht, de heren Th. Dullens, A. Simonis, G. Stemkens en C. Verheggen. De Philharmonie luistert de dienst op.

## SCHUTTERIJ

## WINDBUKSCONCOURS

GELEEN — In lokaal Kuipers aan de Pastoor Vonckenstraat begint vrijdag het windboks- en werppijlconcours van de schutterij Marcellinus en Petrus. Naast de hoofdprijzen is er ook een weekendprijs te winnen. De baten van deze concoursen komen ten goede aan de harmonie St. Caecilia voor de viering van haar 110 jarig bestaan.

## LOTERIJ

## UITSLAG

HOLTUM — De uitslag van de trekking van de loterij gehouden door de postduivenvereniging de Vrijheid is als volgt: 1e prijs op nummer

1769, 2e op 3517, 3e op 200, 4e op 2798 en de 5e prijs op nummer 236. De prijzen kunnen afgehaald worden in café W. Weuss aan de Kerkstraat in Born.

## BEJAARDEN

## KWAJONGCOMPETITIE

GELEEN — In het Réuniongebouw aan de Wilhelmijnstraat start vrijdag de jaarlijkse kwajongcompetitie van het overkoepelend orgaan van de bond van bejaarden en gepensioneerden in Geleen. Aan de competitie zal door 22 koppels worden deelgenomen. Aanvang elke vrijdag om 14 uur.

## ONTSPANNING

## ZITTING

NIEUWSTADT — Met ingang van dinsdag 18 november houdt een fysiotherapeut elke dinsdag, donderdag en zaterdag van 9.00 tot 12.30 uur zitting in het Groene Kruisgebouw. Men kan er na afspraak te rechte.

KNOBBELTOCHT  
GELEEN — Vrijdag 21 november wordt vanuit het Geleense jongerencentrum een „Dobbel-Knobbeltocht“ gehouden. De wandeltocht met opdrachten begint om zeven uur. Na afloop kunnen de wandelaars bijkomen met een bordje snert en hot dogs. Zondag 23 november treedt de Engelse groep City-Boys op in de Boerderij. Deze avond begint om acht uur.

## FEESTAVOND

PUTH — Vrijdag 21 november wordt er in het parochiehuus in Puth een gezellige bejaardenavond gehouden. De avond begint om acht uur en wordt verzorgd door het damesorkest de Sannies en buutereedner Peike Pats. Zowel leden als niet-leden zijn welkom.

ST. NICOLAAS  
GELEEN-LINDENHEUVEL — Zondag 23 november komt Sinterklaas in het Volkshuis in Lindenheuvel. Kleuters en leerlingen tot en met de derde klas van de lagere scholen kunnen al vanaf half drie terecht.

JONGEREN  
ST. NICOLAAS  
GELEEN-LINDENHEUVEL — Zondag 23 november komt Sinterklaas in het Volkshuis in Lindenheuvel. Kleuters en leerlingen tot en met de derde klas van de lagere scholen kunnen al vanaf half drie terecht.

REGIO  
vandaag„Vogelvreugd“  
bestaat 20 jaar

SPAUBEEK — Op zaterdag 29 en zondag 30 november viert de Spaubeekse kanarievereniging „Vogelvreugd“ het 20-jarig bestaanfeest. Dat feest wordt gevierd met een grote onderlinge tentoonstelling in zaal Bergers aan de Hoeve. Zondag is er een eucharistieviering in de parochiekerk van Spaubeek. De dienst begint om 10.30 uur. Daarna recipieert de jubilerende vereniging in zaal Bergers. De heren Fr. Schoonbrood en J. Kusters, die beiden 20 jaar lid zijn, zullen dan gehuldigd worden door het bestuur van de kanarievereniging. De kanarievereniging „Vogelvreugd“ werd in 1955 opgericht door enkele vogelvrienden in café de Witte Hoek. Na enkele jaren verhuisde de vereniging die ondertussen al 20 leden telde, naar café 't Heukske aan de Hoeve in Spaubeek. De vereniging nam verschillende keren met succes deel aan de nationale en provinciale kampioenschappen. De jubileumtentoonstelling wordt zaterdag 29 november om 18 uur door voorzitter J. Gubbels geopend. Tot 22 uur kunnen de vogelvrienden terecht om de 250 vogels - te tropische vogels en bastaarden - te bewonderen. Zondag 30 november zijn de openingstijden van 10 tot 20 uur waarna door kapelaan Wagemans de prijzen aan de winnaars worden uitgereikt.

Adventsconcert  
in Geleen

GELEEN — Op 30 november de eerste zondag van de advent, wordt in de St. Augustinuskerk in Geleen een adventsconcert gegeven. Vanaf drie uur kan men luisteren naar het Te Deum van Haydn dat uitgevoerd wordt door het gemengd zangkoor Jubilate uit Maasbracht en het kerkelijk zangkoor St. Caecilia van de Augustinuskerk. De koren staan deze dag onder leiding van dirigent Mathieu Meys en Bea Meys-Zwaddo zorgt voor de orgelbegeleiding. Mathieu Meys zal tevens enkele orgelwerken uitvoeren waarbij ook Bea Meys enige liederen ten gehore zal brengen. Het concert is georganiseerd door de Vrienden van het Orgel uit de St. Augustinusparochie.

Licht in duisternis  
voor VV Dieteren

DIETEREN — Het dagelijks bestuur van de gemeente Susteren wil voor bijna 1800 gulden bijdragen in de kosten van de aanschaf van een lichtinstallatie van de voetbalvereniging „Dieteren“. Deze subsidie moet geput worden uit het jeugdfonds van de gemeente. Dit omdat het jeugdelement in de voetbalvereniging sterk vertegenwoordigd is. Van de 80 actieve leden die de club telt, zijn 50 jeugdeden. Van de 80 actieve leden die de club telt, zijn 50 jeugdeden. Bovendien, zo meent het college van B. en W. is de voetbalvereniging van Dieteren de enige plaatselijke voetbalclub die nog geen deugdelijke terreinverlichting heeft die voor de avondtraining onmisbaar is. Het dagelijks bestuur van Susteren vraagt de raad met dit voorstel akkoord te gaan. De totale kosten van de nieuwe lichtinstallatie (een mobiele aggregaat-installatie) bedragen 2750,- gulden.

Solistenconcours  
in Doenrade

DOENRADE — Tijdens het geslaagde solistenconcours van de muziekfederatie „Onderbanken“ in het streekrefectum in Doenrade zijn de volgende resultaten behaald. Vrij concours: in de tweede afdeling was de beker voor André Hoey-mackers uit Puth. (Op een bugel met 110 punten). Vrij concours: in de ere-afdeling ging een eerste prijs met lof naar Harry Wijshof uit Grevenbicht. De tweede dag van het concours was gereserveerd voor afgevaardigden van de verschillende muziekgezelschappen uit de federatie. In de jeugd-afdeling ging de beker naar G. van der Schaaf uit Jabeek, een standaard naar J. Heunen uit Bingelrade en de medaille naar J. Cremers uit Schinveld. In de derde afdeling behaalde L. Heugens uit Puth de beker. H. Reussen uit Oirschbek de standaard en G. Janssen uit Jabeek de medaille. In de eerste afdeling ging de beker naar J. Florax uit Oirschbek. In de afdeling uitmuntendheid ging de beker naar twee winnaars: H. Schui-vers uit Merkelbeek en een slagwerkwartet uit Amstenrade. In de ere-afdeling ging de beker naar W. Lenoir uit Doenrade. Algemeen winnaar in de superieureklasse werd H. Wassenberg uit Oirschbek met klarinet. Hij behaalde 117 van de 120 te behalen punten. Tweede werd J. Gelissen uit Schinveld op piano met 113 en een halve punt.

8 maanden voor  
poging doodslag

MAASTRICHT — De Maastrichtse rechtbank heeft dinsdag de 48-jarige Frans E. conform de eis wegens poging tot doodslag veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk. De man heeft, op 25 juli in Geleen een buurman met een mes in de borst gestoken en hem zwaar lichamelijk letsel toegebracht.



## Officiële mededelingen

## PROVINCIE LIMBURG

Openbare vergaderingen vaste statencommissies.

Commissie Economische Zaken. Dinsdag 25 november om 14.30 uur op de Luchthaven Zuid-Limburg (bovenzaal Euromotel).

## Agenda:

- Inleiding over huidige stand van zaken, en visie op de toekomstige ontwikkelingen bij de Luchthaven Zuid-Limburg door de Commissaris der Koningin.
- Discussie en rondleiding.

Commissie Culturele Zaken en Onderwijs.

Donderdag 27 november om 10.00 uur in het gebouw van de media-theek van de Provinciale Bibliotheek Centrale te Roermond, Godswaerdsingel 1.

## Agenda:

- Voorstel van de Gedeputeerde Staten inzake subsidiëring Stichting Sportraad voor de provincie Limburg voor het jaar 1976.
- Gesprek met vertegenwoordiging van de Stichting Provinciale Bibliotheek Centrale te Roermond.

Openbare Zitting Kamer Gedeputeerde Staten.

Kamer Algemene Bijstandswet.

Vrijdag 28 november om 9.30 uur in het Gouvernementsgebouw in Maastricht: Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

De Griffier der Staten, van Limburg, w.g. J. Matil.

## WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken

maakt bekend,

dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 10 november 1975, 4e afdeling, nr. BE 27408, aan de Plaatselijke Commissie voor Ruilverkaveling Echt, vergunning werd verleend voor het uitvoeren van verbeteringswerken aan en maken van een waterstuwend werk in de waterlossing genaamd Haver- of Roterbeek, voorkomende in de gemeente Echt;

dat dit besluit gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard;

dat tot aan het einde van voren genoemde termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

SITTARD, 20 november 1975

Het bestuur voornoemd, Mr. Prickartz, voorzitter, Schobben, secretaris.

## GEMEENTE SITTARD

## OPENBARE KENNISGEVING

Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Sittard brengt ter openbare kennis, dat van 21 november 1975 af gedurende één maand voor eener ter secretarie van die gemeente, 4e afdeling ter inzage ligt:

1. een uitgewerkt plan met uitvoerige kaarten en met grondtekeningen, strekkende tot ontginning ten name van de gemeente Sittard, ingevolge artikel 77 eerste lid, sub 10 der Onteiningswet, van een aantal percelen en een aantal gedeelten van percelen gelegen aan en nabij de straat „Overhoven”, in welk plan deze te ontginnen percelen en percelen gedeelten met vermelding hunner kadastrale nummer en grondplannummers zijn aangewezen, welke ontginning zal plaatshebben ten behoeve van de realisering van het bestemmingsplan „Overhoven Zuid”, vastgesteld bij besluit van de Raad der gemeente Sittard van 18 mei 1961, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 4 juni 1962 nummer B 12923, welk bestemmingsplan voorziet o.a. in de aanleg van wegen, trottoirs, openbaar groen en de ontsluiting van bouwterreinen;
2. een lijst van de kadastrale nummers der te ontginnen percelen met vermelding van: a. de grootte volgens de registers van het kadaster van elk dier percelen en van de grootte van het te ontginning deel indien niet het gehele perceel zal worden ontginning; b. de namen van de eigenaren en mede-eigenaren van elk dier percelen volgens de registers van het kadaster.

Belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van bovengenoemde termijn voor nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

SITTARD, 19 november 1975,

Het Hoofd van het Gemeentebestuur voornoemd, J. J. G. Tonnaer

## GEMEENTE KERKRADE

## OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen, hierbij eventuele andere gegadigden op voor te verkopen kavels, t.w. kavel 3 aan de Kaalheidersteeweg, kavel 14 plan Gracht en kavel 197 in het plan Maar. Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 3 december 1975 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier (te verdieping).

Kerkrade, 20 november 1975

Burgemeester en Wethouders voornoemd, C. J. M. Schroeder, loco-burgemeester

# Massale ontslagen verwacht na januari

## Beroepsonderwijs gaat protesteren

Van onze verslaggever

SITTARD — Volgende week dinsdag is in Sittard een informatieve bijeenkomst in de foyer van de stadsschouwburg over de dreigende moeilijkheden bij het Hoger Beroeps Onderwijs. In deze onderwijssector worden vooral na januari massale ontslagen verwacht als de tellingen van de leerlingen achter de rug zullen zijn. Een landelijk comité roept op om twee dagen later (op 27 november) dan alle lessen op te schorten. In plaats van deze lessen zouden die dag protestbijeenkomsten in de scholen gehouden moeten worden.

Kamerlid M. Konings (PvdA) huldigt de overtuiging dat grote aantallen onderwijskrachten in het HBO per januari wellicht nog niet ontslagen zullen worden. „Daartoe hoop ik de minister te bewegen”, aldus het kamerlid, dat woensdag

de hele dag erover in Den Haag vergaderde. „Wel zal ernst moeten worden gemaakt met een degelijke en scherpe afremming van het aantal scholieren en studenten dat in steeds groter wordende stroom naar de pedagogische academie snelt, ter-

wijl er steeds minder behoefte aan onderwijsend personeel is”, waarschuwde de heer Konings.

De onderwijskrachten in het beroepsonderwijs vrezen dat naar aanleiding van de nieuwe onderwijsbegroting de groepsgrootte op bijna alle instellingen voor HBO sterk vergroot wordt. Het aantal werkelijke lesuren zou worden vermindert. De algemeen vormende vakken dreigen te worden afgeschaft. De uitgaven voor scholenbouw worden met 19 procent vermindert. Het voorbereidend leerjaar bij de HTS'en dreigt te worden afgeschaft. Die beidsvoornemens zouden zeker hun nadelige invloed hebben op de kwaliteit van het HBO.

## Monumentenjaar in Maastricht besloten

MAASTRICHT — Limburg heeft gisteren het Monumentenjaar 1975 officieel bevestigd met een slotmanifestatie in Maastricht. Het werd een feestelijk getinte bijeenkomst met een terugblik van algemene volaanheid op wat Limburg dit jaar aan extra zorg voor zijn cultureel erfgoed heeft besteed en op de grote verscheidenheid aan activiteiten die het op dit vlak heeft ontplooid.

Het verslag — een zeer respectabele opsomming — van secretaris Gerard Quaedvlieg van het Provinciaal Comité M75 getuigde daarvan en ook het slotwoord van deputé drs. W. Buck als waarnemend voorzitter. Met volle adhezie van de grote schare „monumentenzorgers” — ook uit Belgisch-Limburg — deelde de heer Buck mee dat het Limburgs comité ook na dit monumentenjaar zal blijven voortbestaan als Provinciale Contactcommissie voor de Monumentenzorg. Ook zullen de contacten die in dit monumentenjaar tussen de beide Limburgen zijn ontstaan blijven bestendig.

Deze slotmanifestatie leverde onze provincie twee zeer belangrijke documentaties op. Het studierapport over de St. Servaaskerk in Maastricht van de heer C. van der Veken, oud-hoofddirectie bij de rijksdienst voor de Monumentenzorg, dat als basis zal dienen voor de restauratie van dit kerkgebouw en de doos van de heer Gerard Quaedvlieg omgemaakte inventarisatie van de in onze provincie aanwezige orgels. De eerste exemplaren van beide werden gisteren aangeboden na een inleiding door de samenstellers.

## Referaat

Monumentenzorg was tevens het thema dat in verschillende variaties bij voordrachten aan bod kwam. In het Bonnetantenmuseum hield Nic Tummers uit Heerlen een referaat over de betekenis van het jonge monument. Later op de dag belichtte in het stadhuis dr. mr. H. Wouters, stadsarchivaris van Maastricht, de figuur van Victor de Stuers als de eerste en nationale promotor van de monumentenzorg en hield hoofd-directeur drs. J. van de Venne van Openbare werken Maastricht een indringende voordracht over verschillende aspecten van monumentenzorg. Als extra ingrediënt van dit samenzijn in het stadhuis bood de Maastrichtse dichteres Mya Maas

## Eerste doctor in Maastricht

(vervolg van pagina 1)

MAASTRICHT — Het proefschrift van drs. P. A. Cuypers handelt over de ellipsometer, een optisch instrument voor het meten van reacties op de grensblakken tussen vaste stoffen en vloeistoffen. Door lichtreflectie worden informatie verrekende over de processen die zich op bepaalde oppervlakken afspelen. In het bijzonder gaat het daarbij om het meten van de reacties van eiwit- en eiwit-vetmoleculen. De ellipsometer behoort tot de fundamentele techniek van de fysica en de metallurgie.

Tot voor kort kende men uitsluitend apparaten die met de hand moesten worden bediend. Een meting vergde daardoor minimaal 5 minuten. Door met behulp van de computer een automatisering tot stand te brengen, is de tijdsduur van een meting thans teruggebracht tot 2 seconden en is de ellipsometer ook toepasbaar geworden voor de medisch-biologische research en daar als nieuwe techniek geïntroduceerd. Met behulp van deze meetapparatuur kan met name worden nagegaan hoe het menselijk lichaam reageert op kunststoffen die er bij transplantatie worden ingebracht.

De heer Cuypers benadrukt, dat dit resultaat is van teamwork waarmee jaren geleden werd begonnen, toen hij en een aantal andere stafleden van het RUL-laboratorium reeds samenwerkten op het biochemisch laboratorium van het academisch ziekenhuis in Leiden. De (multidisciplinaire) groep heeft de ontwikkeling van de geautomatiseerde ellipsometer in Maastricht voltooid met drs. Cuypers als coördinator. Vraagstelling en toepassingmogelijkheden immers liggen met name op zijn vakgebied.



## Klapbrug voor gehandicapten

MAASTRICHT — Voor gehandicapten, gezeten in een rolstoel, zal het binnenkort in verscheidene spoorwegstations in Mergelland geen heisa meer zijn de trein binnen te komen. De stations Bunde, Maastricht en Houthem krijgen de beschikking over een t.g. klapbrug waardoor het mogelijk is zonder moeite per rolstoel de trein binnen te rijden. De klapbruggen worden ter beschikking gesteld door het Nationaal Revalidatie Fonds in Den Haag. Het station Maastricht heeft reeds een „proefmodel”. Binnenkort komt er nog een exemplaar bij. Er is bevestigd voor de drie betreffende stations gekozen omdat ze gelegen zijn in gemeenten met revalidatiecentra. Bovendien is Maastricht regelmatig vertrekpunt van bedevaarttreinen.

PW gaat uit van 500 kilometer in totaal

## Dicht fietspadennet in helft provincie

MAASTRICHT — De helft van de provincie moet een dicht net van fietspaden (250 tot 350 meter per vierkante kilometer) krijgen. Circa 30 procent van het provincieoppervlak kan volstaan met 150 tot 250 meter fietspad per km<sup>2</sup> en de overige 20 procent (vooral te vinden in het gebied westelijk van Venray-Meijel-Heythuysen) heeft niet meer dan 50 tot 150 meter per km<sup>2</sup> nodig. Tot deze aanbeveling komt Provinciale Waterstaat in een zojuist gepubliceerd fietspadenplan, bedoeld als discussiestuk.

De grootste fietspadendichtheid is in dit plan te vinden in de omgeving van Mook-Genneep, Bergen-Venray, Velden (via Venlo en Roermond). Echt, het directe oevergebied van de Maas en in Zuid-Limburg een gebied dat omvat wordt door de gemeenten Stein, Sittard, Schinveld, Kerkrade, Bochtoltz, Simpelveld.

## Caravandieven gearresteerd

HEERLEN — De Heerlense politie heeft in de Huisbergerstraat twee mannen gearresteerd in verband met een caravandiefstal. Achter een woninggroep heeft de politie een gestolen caravan aangetroffen en deze is in beslag genomen. De actie heeft vrijdagavond plaatsgevonden. De arrestaties werden verricht na langdurig posten. De Heerlense politie wil in verband met het onderzoek niets kwijt over de zaak of de identiteit van de aangehouden personen.

Valkenburg, Meerssen, Maastricht en Eijsden. Met name in de recreatiegebieden pleit het plan voor de zgn. vrijliggende fietspaden, los van de verkeerswegen.

Het provinciale fietspadennet moet ook voor bromfietsen worden opengesteld. Wordt daar door deze voormiddelen veel gebruik van gemaakt, dan moet een stukje schildderachtigheid (afwisseling van landschap, rijklijk bochten) maar worden opgevoerd. Provinciale Waterstaat is voorstander van een grote gevarieerdheid in wegdek, zodat een zekere saaiheid, zoals in Drenthe wel voorkomt, wordt vermeden.

De verwezenlijking van een fietspadennet moet, zo vindt PW, worden overgelaten aan gemeenten, recreatieclubs, streek- en/of stadsgewesten. Al bij al gaat PW uit van 500 kilometer aan te leggen fietspaden à raison van f 20,— miljoen, wanneer het een geheel verhard tracé betreft; wordt het (voorlopig) ten dele onverhard, dan zijn de kosten 50 pct. lager. De gemeentelijke bijdragen daarin worden geschat op 7½ pct., de subsidies van rijk plus provincie op 82½ pct.

## PROVINCIE vandaag

### Folder sport gehandicapten

BRUNSSUM — De Stichting Sportinstuiven voor gehandicapte jongeren in Limburg, gevestigd aan de Adenauerstraat te Brunssum, kreeg uit de subsidiepot „Sportieve recreatie 1975” een welkom extraatje in de schoot geworpen. Hiervan heeft het stichtingsbestuur een folder met een inlegvel laten maken, waarin keurig staat opgetekend wat de gehandicapten allemaal kunnen doen op het terrein van bewegen, spelen en gezelligheid. Dit folderdje dient niet alleen als een voorlichtingsmiddel, maar tevens om de gehandicapten over hun drempelvrees om aan sport te doen heen te helpen. Het folderdje dat omlijst is met twee tekenprenten verstrekt tevens alle inlichtingen over wat de gehandicapten moeten weten en waar zij terecht kunnen.

### Ton schade bij machinebrand

MAASTRICHT — Op het bedrijfscomplex van de ENCI in Maastricht is gistermiddag omstreeks één uur een baggermachine in brand geraakt. Het vuur greep zo snel om zich heen dat behalve de bedrijfsbrandweer ook de gemeentelijke brandweer van Maastricht werd ingeschakeld om deze machine, die een waarde vertegenwoordigt van 1,6 miljoen gulden, te behouden. Niet voorkomen kon echter worden dat de bovenbouw geheel uitbrandde. De schade wordt geschat op één ton.

Het vuur is ontstaan doordat brandstof die op leidingen was gemorst bij het opstarten van de machine-motor in brand vloog. De veiligheidsdienst van de ENCI is thans bezig met een uitgebreid onderzoek.

### Twee broers aangehouden

SCHAESBERG — De Schaesbergse politie heeft de twee 17-jarige broers W. aangehouden in verband met een aantal inbraken en bromfietsdiefstallen. De aanhouding was een gevolg van de eerdere arrestatie van de 18-jarige Heerleenaar B., die zoals het Limburgs Dagblad gisteren berichtte, in zijn ouderlijke woning een inbraak in scène gezet had om 2000 gulden van zijn vader te kunnen stelen. Van de zes inbraken in Schaesberg, die door het trio bekend zijn, is een groot deel van de buit in de woning van de broers achterhaald. De verdachten worden voorgeleid aan de officier van justitie.

# ‘Voor mij waren al die spaarrentepercentages één pot nat.’

## ‘Totdat ze me bij de NMB wegwijis maakten.’



Op 'n dag, toen ik wat geld van m'n privérekening opnam, begon de man van de NMB over spaarrente. Hij had gezien dat er vaak aardig wat geld op mijn rekening bleef staan.

Volgens hem kon ik over dat geld meer rente krijgen wanneer ik elke maand een bedrag van mijn privérekening naar een spaarrekening liet overschrijven. Met een NMB Spaarautomaat gaat zoiets zelfs automatisch. En hoe langer je je geld laat staan, hoe hoger de rente wordt die je kunt krijgen.

Omdat ik op dat moment nog niet wist hoe lang ik mijn geld kon missen, maakte die NMB-man me ook nog attent op andere spaarvormen, zoals de Bonuspaarrekening. Dat heeft-ie me allemaal goed duidelijk verteld.

Mijn dochter van vijftien bijvoorbeeld gaat nu Zilvervloot sparen bij de NMB. Dan krijgt ze later van de overheid een extra premie van 10% over het gespaarde bedrag plus de rente.

Sinds die man van de NMB me wegwijis heeft gemaakt, zal niemand mij meer horen zeggen dat alle spaarrentepercentages één pot nat zijn.

**NMB**  
NEDERLANDSCHE  
MIDDELANDSBANK

## De NMB denkt met u mee. Probeer 't.



**HARTELIJK DANK**

aan allen, die door gelukwensen, bloemen en geschenken mijn 90ste verjaardag overgetuigd hebben gemaakt

**Em. Pastoor-Deken  
J. F. M. H. Custers**

Huize „St. Maarten“, Born (L.)

Daar het ons onmogelijk is, een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg, iedereen, die ons

**50-jarig huwelijksfeest**

tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt, hartelijk danken.

**H. Spies-T. Spies-v.d. Boogert**

Schaesberg, november 1975  
Verenigingsgebouw „De Diermis“  
Op de Beugden 100.

† Nog vrij onverwacht, overleed heden, tot onze diepe droefheid, voorzien van de H.H. Sacramenten, op de leeftijd van bijna 77 jaar, in het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Josefina Henriette  
Cécilia Scholtes**

weduwe van

**ANTOON HUBERT CRUINS**

De bedroefde familie:  
Ubach o. Worms: M. M. J. Werry-Cruijs  
J. J. H. Werry en kinderen  
Calgary (Canada): M. J. H. Wulfschneider-Cruijs  
M. Wulfschneider en kinderen

Familie Scholtes  
Familie Cruijs

Ubach over Worms, 17 november 1975  
Corr.adres: Groenstraat 10, 104

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 22 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Wubach. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in genoemde kerk.

De diensbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Heereveld“, Kloosterstraat 25, Ubach over Worms. Bezoekuur dagelijks van 10.00 tot 12.00 uur.

Op vrijdag 21 november wordt om 10.00 uur in voornoemde kerk de rozenkruis voor de overledene gehouden, waarna eucharistieviering tot haar intentie.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op 16 november 1975 overleed op 70-jarige leeftijd mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

**Bernhardus Hendricus Vermeer**

Valkeburg: A. J. Vermeer-Hoeroman  
Rome (Italië): M. S. Vermeer  
M. S. Vermeer

Breda: M. E. Thielen-Vermeer  
H. J. E. Thielen  
Anna Paul  
Frank  
Koblenz

de Bilt: M. E. Vermeer  
S. J. Vermeer-Manschet  
Loussum

Ronse (België): F. C. Vermeer  
A. E. Vermeer-Damen  
Valkeburg: J. D. Kingma-Vermeer  
J. M. Kingma  
Maastricht: J. G. Vermeer

Valkeburg, 16 november 1975  
Broekhem 90

De crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken in het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 84 jaar is overleden mijn lieve zoon, broer, betrouwbare, oom en neef

**Jan Willem Thewissen**

In leven algemeen procureatorhouder bij

**ABNRO-Bank**

Valkeburg: Mevr. M. E. Thewissen-Boynaarts

Verendaal: J. H. Thewissen  
J. P. Thewissen-Alberts  
Harry  
Mijne  
Paul  
Familie Thewissen  
Familie Boynaarts

Valkeburg, 18 november 1975  
Bertelsplein 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 22 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkeburg. Gelegenheid tot condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 10.15 uur.

De avondmis zal worden opgedragen vrijdagavond 21 november om 19.00 uur in de kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de Wever-Ziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 10.00 tot 12.00 uur.

† Na een leven vol goede zorgen voor ons allen, is heden van ons heengegaan, in de Hambro-Klink te Kerkrade, mijn lieve moeder en schoonmoeder, onze lieve oma, tante, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Gertrud Beckers**

weduwe van

**JACOB AUGUSTINUS HUBERT VAN DE BEEK**

op de leeftijd van 75 jaar.

De bedroefde familie:  
Ubach o. Worms: J. G. J. van de BEEK  
J. G. J. van de BEEK  
M. J. van de BEEK  
M. J. van de BEEK  
M. J. van de BEEK

Ubach over Worms, 18 november 1975  
Corr.adres: Kantstraat 55

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 november a.s. om 10.30 uur in de H. Theodoruskerk te Laursdorp, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof te Wubach. Bijeenkomst op zaterdag 21 november zal de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk tot haar intentie worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de stude van het bejaardencentrum „Heereveld“, Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms. Bezoekuur dagelijks van 10 tot 12.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen. Geen condoleren.

† Want mijn Heerde is de Heer, nooit zal er mij iets ontbreken.

† Met grote droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 88 jaar, mijn lieve dochter, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Koonen**

echtgenote van

**JOHAN FRANSSEN**

Verendaal: J. J. Franssen  
M. J. Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Verendaal: J. J. Franssen  
Twaas Handels-Franssen  
Twaas Handels, Leen en Jossanny

Na een langdurige ziekte is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 85 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

**Maria Cornelia Meuffels**

weduwe van

**Johannes Hubertus Keulers**

Uit aller naam:  
Kinderen, Kleinkinderen en  
Achterkleinkinderen

Brunsum, 18 november 1975  
Johannes Vermeerstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 22 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunsum.

De samenkomst is in de kerk, doch daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed vrijdagavond 19.45 uur voor de avondmis in voornoemde kerk.

Bezoekuren in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunsum van 14.00 tot 18.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor Brunsum is dit de enige en algemene kennisgeving, doch zij die buiten Brunsum geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Het heeft de Almachtige God behaagd heden, nog vrij plotseling, in zijn 72e levensjaar tot Zich te nemen, mijn lieve vader, onze zorgzame vader en grootvader

**Pieter Joseph Stessen**

echtgenoot van

**Maria Hubertina Josephina Geerlings**

Heerlen: M. H. J. Stessen-Geerlings  
Heerlen: Herman Stessen  
Lenny Stessen-Felma  
Maroo en Yolanda

Schaesberg: Loes Rutten-Stessen  
Lou Rutten  
Nicolette

Schaesberg: Gerry van Sint-Fiet-Stessen  
Henny van Sint-Fiet  
Ronald en Maarten  
Wim Coerver

Heerlen, 19 november 1975  
Pastoor-Erasmusstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Avondmis vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

† In de vrede van Christus ging heden na een langdurige ziekte vrij plotseling van ons heen in het St. Elisabeth-Stift te Kerkrade in de oudedom van 72 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Margaretha Hubertina Hents**

weduwe van

**JOHANNES HENDRIKUS LENDERS**

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:  
Familie Hents  
Familie Lenders  
Familie Lahaut

Simpelveld, 18 november 1975  
Corr.adres: Voedgraaf 2, Ubachseburg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 22 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden nam God tot Zich, na een langdurig maar moedig gedragen lijden mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

**Paul Becker**

echtgenoot van

**MARIA COENEN**

M. Becker-Coenen  
Kinderen en kleinkinderen

Scherpenzeel (Old.), 16 november 1975

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Scherpenzeel, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Geen bezoek aan huis.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God, heden, in het ziekenhuis te Heerlen, tot zich genomen heeft, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**Maria Agnes Wilhelmina**

Toebosch

weduwe van

**PETRUS AGENBACH**

Zij overleed, in de leeftijd van 86 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken.

Kerkrade: L. Goedhart-Agenbach  
Schaesberg: C. Fraas-Agenbach  
Meerssen: P. Agenbach  
P. Agenbach-Meijer  
J. Agenbach-Brune  
W. Agenbach  
V. Agenbach-Brune  
Ch. Agenbach  
H. Meerssen-Agenbach  
J. Meerssen  
na haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Toebosch  
Familie Agenbach

Meerssen, 18 november 1975  
Damianenberg 16  
Corr.adres: Oranjeplein 27e, Maastricht

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis in het familiegraf zal plaats hebben zaterdag 22 november om 11 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Rozenkransgebed vrijdag na de avondmis van 19 uur in de Basiliek.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Timmermans, Volderstraat te Meerssen. Bezoek van 18 - 19 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

**Antoinetta van der Broeck**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie van der Broeck

Kulsberg, november 1975

De plechtige zwerfendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Kulsberg. Bezoek verzocht deze te willen bijwonen.

Heden overleed, na gesterkt te zijn door het H. Sacrament der Zieken, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van ruim 86 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

**Maria Catharina Elisabeth**

**Pannemans**

weduwe van

**Willem Bouts**

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:  
Geleen: Flor Gbbels-Bouts  
Geleen: Piet Gbbels en kinderen  
Geleen: Jeanne Bouts-Kurvers  
kinderen en kleinkinderen  
Maastricht: Gerard Bouts  
Lisa Bouts-Reiners en kinderen  
Familie Bouts  
Familie Pannemans

Geleen, 18 november 1975  
Europalaan 2  
corr.-adres: Mariestraat 50

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 november a.s. om 11 uur in de rectoraatskerk van de H. Barbara te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 22 november om 19 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18-19 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innig geliefde, onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

**Jacob Hermans**

zal gehouden worden op zondag 23 november a.s. om 12.15 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen.

Mevr. J. Hermans-Pijls  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1975  
Beatrixstraat 6

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innig geliefde, onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en opa

**Pol Savelsbergh**

zal plaatshebben op zondag 23 november a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Weiten.

Mevr. M. H. Savelsbergh-Rymael  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1975

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innig geliefde, onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

De bedroefde familie:  
Ubach o. Worms: M. M. J. Werry-Cruijs  
J. J. H. Werry en kinderen  
Calgary (Canada): M. J. H. Wulfschneider-Cruijs  
M. Wulfschneider en kinderen

Familie Scholtes  
Familie Cruijs

Ubach over Worms, 17 november 1975  
Corr.adres: Groenstraat 10, 104

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 22 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Wubach. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in genoemde kerk.

De diensbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Heereveld“, Kloosterstraat 25, Ubach over Worms. Bezoekuur dagelijks van 10.00 tot 12.00 uur.

Op vrijdag 21 november wordt om 10.00 uur in voornoemde kerk de rozenkruis voor de overledene gehouden, waarna eucharistieviering tot haar intentie.





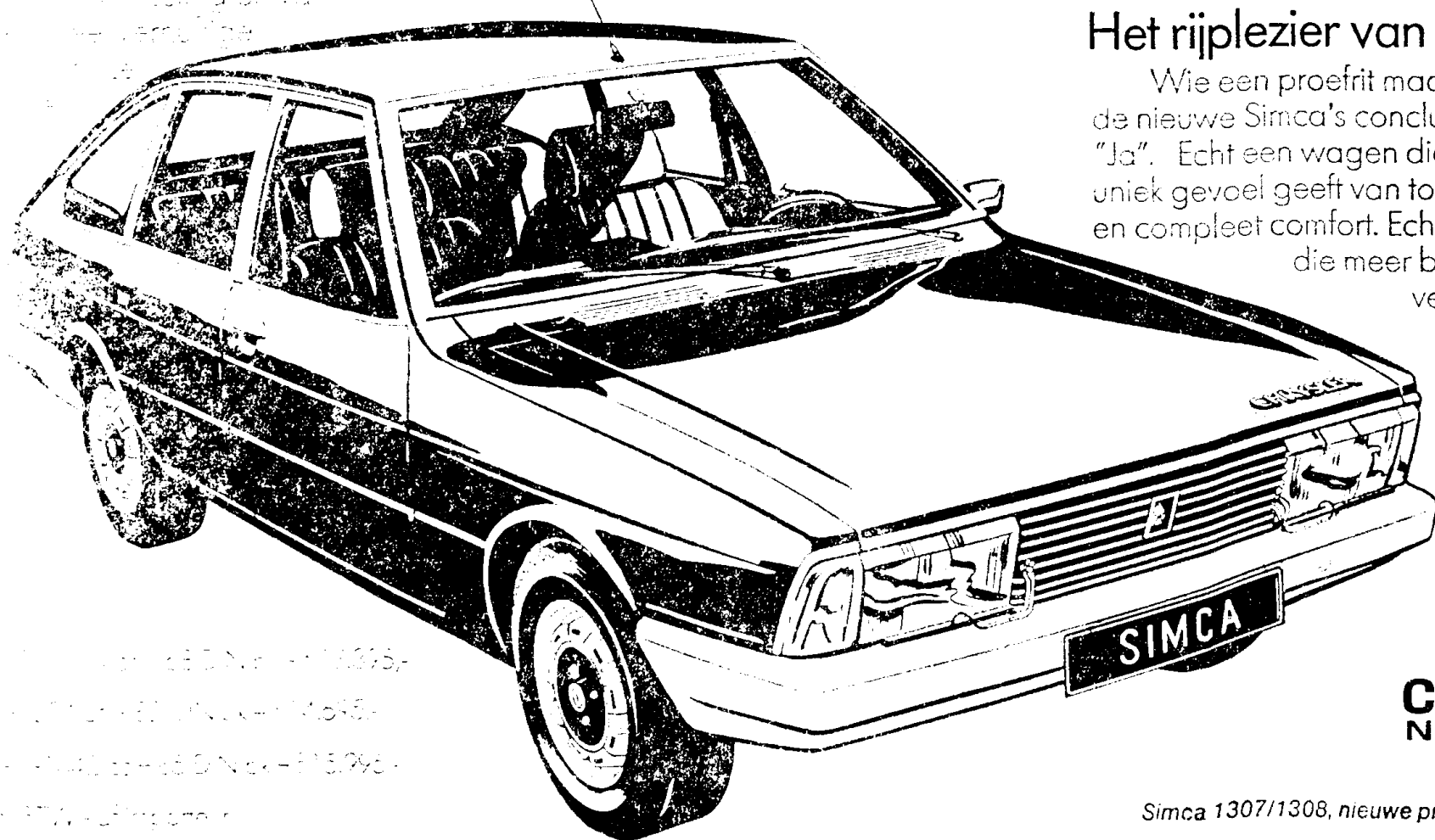
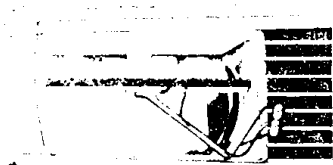




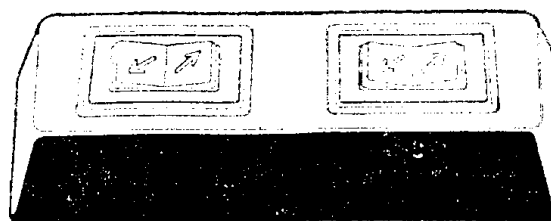
Leren autohand-  
schoenen, zaklantaarns,  
pechlampen, brand-  
blussers, speelgoed,  
helmen, Shell atlas,  
portable radio's, toilet-  
artikelen, Bosch lampen-  
sets, o. a. verstralers en  
mistlampen,  
Philips autoradio's,  
Philips auto-cassette-  
recorders, autooplads,  
lamsvacht stoelhoezen,  
imitatie lamsvacht  
stoelhoezen,  
gereedschappen voor  
de doe-het-zelver,  
aanstekers, paraplu's,  
kaarsen, muziekcassettes  
Agfa, BASF.

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the current situation and the goals that need to be achieved.

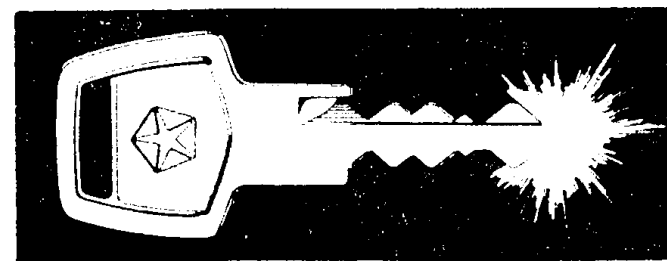
Plus een speciaal verwarmings- en ventilatiesysteem voor de achterpassagiers. Antenne en stereo-speakers zijn al ingebouwd voor uw radio naar keuze.



$\lambda_{\text{max}}^{\text{obs}} = 232.9 \text{ nm}$  ( $\epsilon = 1.095 \times 10^4$ )  
 $\lambda_{\text{max}}^{\text{obs}} = 232.9 \text{ nm}$  ( $\epsilon = 1.095 \times 10^4$ )  
 $\lambda_{\text{max}}^{\text{obs}} = 232.9 \text{ nm}$  ( $\epsilon = 1.095 \times 10^4$ )  
 $\lambda_{\text{max}}^{\text{obs}} = 232.9 \text{ nm}$  ( $\epsilon = 1.095 \times 10^4$ )



Krachtiger bougievonk, betere verbranding, geringer benzineverbruik.



Wie een proefrit maakt in een van de nieuwe Simca's concludeert al gauw "Ja". Echt een wagen die u een uniek gevoel geeft van totale veiligheid en compleet comfort. Echt een wagen die meer biedt dan welke vergelijkbare auto ook.



**CHRYSLER**  
**NEDERLAND**

*Simca 1307/1308, nieuwe produkten van Chrysler*

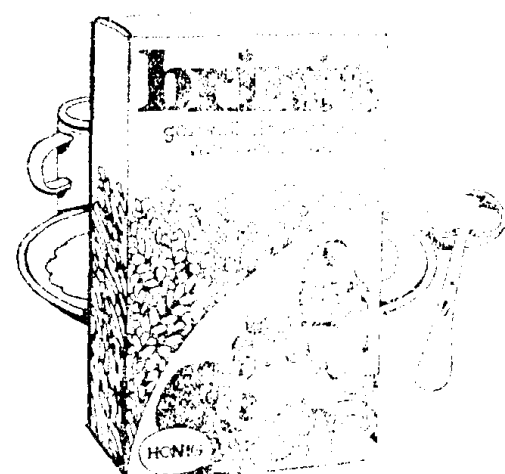


CHRYSLER

**SIMCA 1307**  
**SIMCA 1308**  
Welkom aan boord

**SIMCA** Welkom aan boord

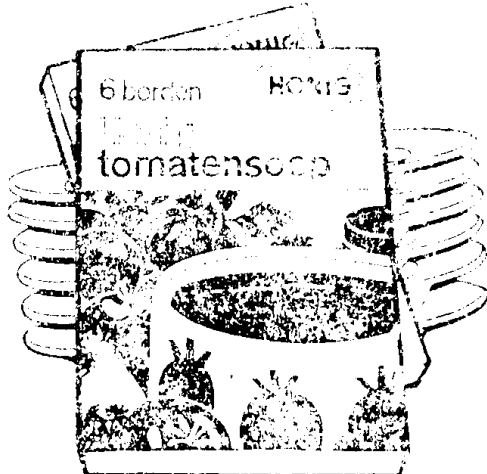
# Ik vrijst.



pak 500 gram

139

109



# honig

6 bordenpak  
2 pak

218

179

pak 30 stuks

515

379

pak 3 stuks

144

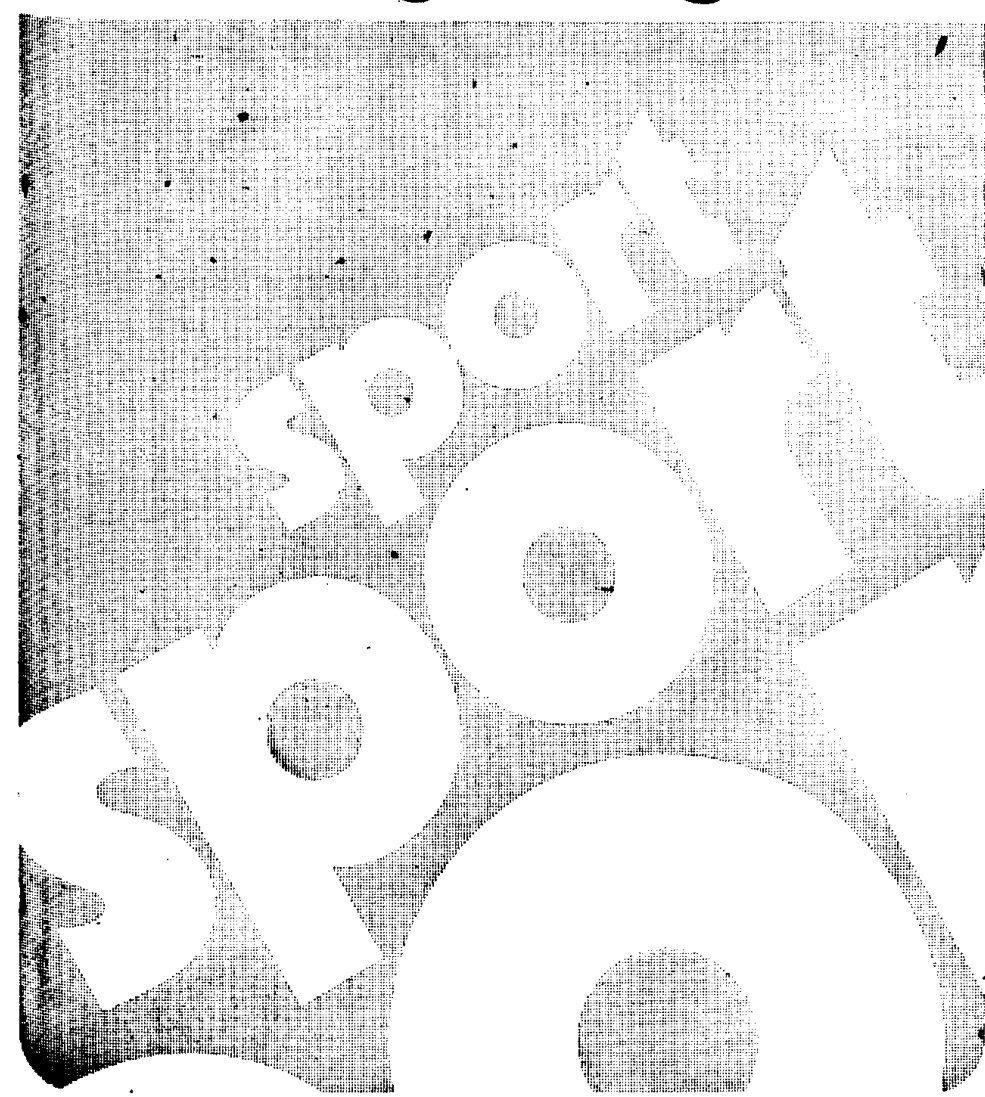
109

**schouderham 150 gram 149**

wk 47 aanbeveling voor de 1e zaterdag 12 november 1998

# Ugetukkig.





Donderdag 20 november 1975 •

# Nationale wielersrijd: Beek heeft goede kans

door Nino Tomadesso

LINNE — Algemeen wordt aangenomen dat de nationale wielerkampioenschappen op de weg 1976 (profs en amateurs) op het bekende Adsteegparcours in Beek verreden zullen worden. In het vooruitzicht van de opening van enveloppen, vanmiddag op 't bureau van de KNWU in Den Haag — afkomstig van kandidaten voor de N.K.-organisatie en inhoudende bod- en parcourbeschrijving — blijkt men van mening dat geen enkele inschrijver het bod van het tweetal Leo de Klein—Hub Engelen (Linne) overtreffen zal.

De Klein (bestuurslid van Wielersclub De Ster): „Ons bod bedraagt 'n bedrag boven de honderdduizend gulden. Met opzet zijn we zo hoog gegaan. Wij willen geen enkel risico lopen. Wij zijn geheel rond met het gemeentebestuur van Beek, het rondcomité Berg en Dal en het Evenementencomité. De grootst mogelijke medewerking is ons toegezegd om de nationale wielerkampioenschappen terug naar Limburg te brengen, om precies te zijn op het Adsteegcircuit in Beek. Wij hebben goede verwachting dat het ons lukken zal”.



• Henny Hollink

## Henny Hollink eerder weg bij RC Strasbourg

door Harry Muré

STRASBOURG — Henny Hollink, trainer van het in degradatienood rakende Strasbourg, heeft het bestuur meegedeeld dat hij de club in juni volgend jaar zal verlaten. Hollink, aan zijn tweede seizoen bezig, had bij zijn indiensttreding laten weten dat hij voelde voor een langdurig verblijf bij de Franse eerste divisieploeg. Door de slechte resultaten en wegens verdeeldheid over beleidszaken binnen het bestuur ziet hij echter geen heil meer in continuering van het werk.

Overigens heeft een steeds groter wordend deel van de Strasbourg-aanhanger de Nederlander al bij voorbaat als 'zondebok' aangewezen. Men verwijt hem onder andere dat hij de Franse taal niet voldoende beheerst. Een andere groep staat echter onverkort achter Hollink en verzet zich tegen aanvallen op zijn vakmanschap als trainer.

Onder groeiende druk van buiten overweegt het bestuur niettemin

## Sittardia-PSV zondag op TV

SITTARD — De belangrijke zaalhandbalwedstrijd tussen Sittardia en PSV (heren) komt zondagavond op de TV in Studio-Sport. De voorverkoop van toegangskaartjes is vandaag begonnen. Ze zijn te verkrijgen bij L. Brands, Steegstraat 29, Sittard (telefoon 5079).

## Van der Sterren naar Moskou

AMSTERDAM — De Nationale jeugdkampioen schaken, Paul van der Sterren, vertrekt vandaag naar Moskou voor een trainingstage bij de Russische schaakbond van bijna een maand. Deze leerrijke trip is voor de Venonaar mogelijk gemaakt door het Sportfonds Leo van der Kar. Van der Sterren komt op 17 december terug. Twee dagen later begint in Groningen het Europees jeugdkampioenschap.

# Wales en Joegoslavië geplaatst

## STANDEN EK-VOETBAL

<b>Groep 1</b>									
Engeland	6	3	2	1	8	11-3			
Tsjechoslow.	5	3	1	1	7	12-5			
Portugal	5	1	3	1	5	4-7			
Cyprus	4	0	0	4	0	0-12			
<b>Groep 2 (eindstand)</b>									
Wales	6	5	0	1	10	14-4			
Hongarije	6	3	1	2	7	15-8			
Oostenrijk	6	3	1	2	7	11-7			
Luxemburg	6	0	0	6	0	7-28			

<b>Groep 3 (eindstand)</b>									
Joegoslavië	6	5	0	1	10	12-4			
Noord-Ierland	6	3	0	3	6	8-5			
Zweden	6	3	0	3	6	8-9			
Noorwegen	6	1	0	5	2	5-15			
<b>Groep 8</b>									
West-Duitsland	5	2	3	0	7	6-4			
Griekenland	6	2	3	1	7	12-9			
Bulgarije	5	1	2	2	4	10-7			
Malta	4	1	0	3	2	2-10			

HEERLEN — Na Rusland, België en Spanje hebben zich ook Wales en Joegoslavië geplaatst voor de kwartfinales van het Europees voetbalkampioenschap. Joegoslavië won in Belgrado zijn laatste wedstrijd van Noord-Ierland met 1-0. Voor 30.000 toeschouwers scoorde Branko Oblak de beslissende treffer.

In Wrexham won Wales met 1-0 van Oostenrijk, een resultaat dat voldoende was voor kwalificatie. De Oostenrijkse aanvoerder Werner Kreiss moest geblesseerd van het veld worden gedragen. Waarschijnlijk heeft hij een been gebroken.

De zege op Oostenrijk was voor Wales het grootste internationale succes sedert 1958. In dat jaar sneuvelde Wales bij de eindronde van het toernooi om het WK in Zweden

## Westduitsers sterk tegen Bulgarije

in de kwartfinales tegen Brazilië. De overwinning kwam overigens erg moeizaam tot stand. Pas na de rust had de ploeg meer greep op het Oos-

tenrijke spel. In de 69ste minuut maakte Griffith een einde aan alle onzekerheid.

Het Engelse voetbalelftal zag zijn kansen op het bereiken van de kwartfinales aanzienlijk dalen. In de laatste wedstrijd voor groep 1 kwamen de Engelsen in Lissabon tegen Portugal niet verder dan een gelijkspel: 1-1. De eindstand was reeds bij de rust bereikt.

West-Duitsland, de titelhouder, staat reeds met één been in de kwartfinales. Door de overwinning met 1-0, die de Duitsers in het met 73.000 toeschouwers tot de laatste plaats bezette Neckarstadion te Stuttgart op Bulgarije behaalden, kwamen zij op gelijke hoogte met het reeds uitgespeelde Griekenland. Het moet gek gaan, willen zij uit

de wedstrijd op 28 februari te Dortmund tegen Malta niet het ene benodigde punt halen voor de overstap naar de volgende ronde.

Het Duitse elftal 'nieuwe stijl' heeft op de zware bodem van het Neckarstadion zijn beste wedstrijd gespeeld sinds het wereldkampioenschap. Blijft de gehele wedstrijd waren de Duitsers, die een hoog tempo aanhielden toonaangevend en naar het aantal doelpunten kansen gemeten, zijn de Bulgaren met de kleinste nederlaag nog goed weggekomen. Dat zij slechts één doelpunt, in de twintigste minuut na de rust gescoord door Jupp Heynckes, moesten toestaan, dankt zijn voor een niet onbelangrijk deel aan hun voortreffelijke doelman Filipov.

# Beugels lid sportcommissie KNWU

door nino tomadesso

SITTARD — Eddy Beugels over zijn functie als lid van de sportcommissie van de KNWU: „De precieze taakomschrijving staat nog niet vast. Wel is het zo dat ik mij voornamelijk zal bezig houden met de professionele wielersport.”

Beugels (31) treedt op 1 december a.s. toe tot de momenteel onder voorzitterschap van P. van der Molle staande sportcommissie en wordt beschouwd als opvolger van de dit jaar overleden ing. J. Förster (Heerlen). Beugels: „Mijn contacten met de KNWU zijn de laatste tijd nogal beperkt geweest. Over de te ontwikkelen visie op en of eventuele bijsturing van benadering en begeleiding van de Nederlandse beroepsrijders valt nog niet veel te zeggen. Op 28 november pas heb ik met de KNWU een uitvoerige gedachtenwisseling.”

De wereld van de professionele wielersport is Eddy Beugels zeker niet vreemd. Na een succesvolle periode als amateur (winnaar o.m. van de Ronde van Noord-Holland en van Twente, deelnemer aan wereldkampioenschappen, triomfeerde Beugels o.m. in de Westduitse klassieker Rund um den Henninger Turm (1968) en in de Grote Prijs van België (tijdrit in 1967). Hij nam, tijdens een vierjarige carrière als beroepsrenner, tevens deel aan de

## RUUD KROL:

• Ruud Krol: 'We moeten er vooral niet te licht over denken'

# „Italië blijft gevaarlijk”

door Henk Langenberg

AMSTERDAM — Net als technisch-directeur George Knobel laat ook Oranje-aanvoerder Ruud Krol waarschuwend geluiden horen als geopperd wordt dat het Nederlands elftal zaterdagmiddag in het Olympisch Stadion van Rome niets te vrezen heeft en zich eigenlijk al triomfantelijk kan gaan opmaken voor de kwartfinalestrijd van het Europese kampioenschap voor landenteams.

De slanke Ajacied bedachtzaam: „We moeten er vooral niet te licht over denken. Een doelpunt is gauw gevallen. En dan krijg je het verschrikkelijk moeilijk.

Natuurlijk, onze uitgangspositie is voortreffelijk. Maar als we niet gemotiveerd zijn en denken dat het een makke wordt, dan loopt het mis. Italië blijft in eigen huis een gevaarlijke ploeg. Ze pakken vaak stevig uit.”

## In alle rust

Oranje's vleugelverdediger bereidt zich in alle rust voor op het kapitale duel tegen de op wraak voor de 3-1 nederlaag in Rotterdam beluste Azzuri. Ajax-coach Rinus Michels gaf alle Ajacieden, op enkele uitzonderingen na, twee dagen vrijaf. Krol: „Dat kon ook gemakkelijk. We draaien op het ogenblik zo goed

dat Michels de teugels even wat laat vieren”.

De sinds korte tijd bij Ajax 'organiserende' Krol — een taak die de veelzijdige verdediger erg goed ligt — heeft er tot nu toe nog geen overwegende bezwaren tegen dat hij in het Nederlands elftal telkens als rechttervleugelverdediger ingezet wordt: „Ik speel nog niet zo lang laatste man bij Ajax. De omschakeling is nu nog niet zo groot. Maar op de duur zou ik er toch wel bezwaren tegen hebben”.

## Beetje dubieus

Al zegt hij het niet met zoveel woorden, het selecteren van NEC'er Johan Zuidema heeft Oranje's meest constante speler net zoals veel insiders, danig verrast. Krol, voorzichtig: „Een beetje dubieus, dacht ik. Maar Knobel is uiteindelijk de man die de beslissingen

neemt. Hij zal er wel een andere kijk op hebben”.

Oranje moet sterk genoeg geacht worden om de Italiaanse ploeg minimaal een gelijkspel af te dwingen. Nederlands elitekorps verkeert in een fraaie positie, die bij velen al de gedachten oproept van een mogelijke revanche voor 'de smaad van München'.

## Mazzel nodig

Ruud Krol denkt daar totaal nog niet aan: „Ik zal blij zijn als we in de kwartfinale terecht komen. Als je bij de laatste vier wilt komen, moet je een beetje mazzel hebben. Gunstig loten.

Stel je voor dat we meteen tegen West-Duitsland moeten. Dat zou schlemielig zijn. Ik heb geen revanche-gedachten, al denk ik af en toe nog wel eens aan de ongelukkige finalewedstrijd. Maar druk maak ik me er niet over. Ik heb in mijn achterhoofd altijd de gedachten gehad: „We komen ze hoe dan ook nog wel eens tegen”.



• Spits Giuseppe Savoldi, met het hoofd aan de bal, tijdens een oefenpartij van de Italianen gistermiddag in Rome. Savoldi heeft Cuccureddu uit de ploeg verdrongen.

• EDDY BEUGELS

Tour de France en uiteraard aan de strijd om de wereldtitel op de weg. Nadat hij de racefiets had opgeborgen, bleef hij geruime tijd als voorzitter van de Vereniging van Beroepswielrenners in contact met „het metier”.

## Verviers?

• Nu het vast staat dat de Tour de France 1976 geen etappeaankomst in Zuid-Limburg (Maastricht of Valkenburg) zal beleven, is het niet onmogelijk dat Verviers op 29 juni volgend jaar de karavaan van de Ronde van Frankrijk zal „ontvangen”. De organisatoren van de Tour hebben namelijk een rit Leuven-Verviers geprojecteerd. Aan deze etappe gaat diezelfde dag een ploegentijdrit in de straten van Leuven vooraf. Op 28 juni arriveert de Tour in Bornem. Het gemeentebestuur van Verviers heeft voor de Tour-aankomst financiële garanties beschikbaar gesteld.

## Onderzoek naar incident tijdens Eijsden-EHC

HEERLEN — De KNVB gaat op 25 november een onderzoek instellen naar het incident tijdens de ontmoeting Eijsden-EHC. Tijdens dit duel was EHC-speler Lambert Verdonk slaags geraakt met Frans Jansen van Eijsden. In een later stadium van de wedstrijd hebben zich meer onregelmatigheden voorgedaan. Beide ploegen zijn van het KNVB-onderzoek gisteren schriftelijk op de hoogte gesteld. De aanklacht die Frans Jansen en Eijsden tegen Lambert Verdonk hebben ingediend, is nog steeds niet ingetrokken, hoewel vertegenwoordigers van beide clubs hierover diverse malen hebben gesproken.

## Otto geblesseerd

DEN HAAG — Heini Otto zal zondag niet met Jong Oranje tegen Jong Italië kunnen spelen. De speler van FC Amsterdam liep bij de training van zijn club een vleeswond in een been op. Bondscoach George Knobel heeft Marijnissen van NEC als vervanger van Otto aangewezen.

## overigens....

hadden Sercu en Merckx gisteravond de leiding in de Zesdaagse van Gent met een ronde voorsprong op Schuiten-Bracke • won Nederlands marathonkampioen Henk Kalf in Griesheim een wedstrijd over 25 km waarheen 156 atleten deelnamen • zal Leo van der Kroft met assistentie van Berrevoets en Jonker de UEFA Cupwedstrijd Moskou-Dynamo Dresden leiden • speelt EHC vanavond om 19.30 in het Tervuudersportpark een oefenwedstrijd tegen Heerlen • won FC Twente in Esch met 6-0 van de Luxemburgse kampioen Jeunesse







# Klaas Molenaar (AZ'67) in opzienbarende open brief: 'Halveer aantal semiprofclubs'

Van onze medewerker PIETER MUL

**ZAANSTAD** — Toeval kan het niet genoemd worden, dat clubblad van KFC, nog keurig in het verzendbandje, op het bureau van Klaas Molenaar. De grote man achter de wederopstanding van erevissieclub AZ'67 voelt zich nog zeer verbonden met amateur-tweedeklasser KFC, de vereniging waar hij jarenlang als aanvalsleider optrad.

„Mijn hart is nog steeds bij die club en ik kan je ook wel zeggen dat als er in Nederland gekozen zou moeten worden tussen de amateurs en het betaalde voetbal, dan koos ik voor de amateurs”, aldus de man die met een 'Open Brief' de knuppel in het hoenderhok van het betaalde voetbal heeft gegooid.

Hoofdpunt uit het uitgebreide epistel is Molenaars stelling dat het huidige aantal van 37 betaalde clubs moet worden teruggebracht tot 18 à 20. Een opvatting die de Zaanse club een jaar lang heeft trachten te verkopen aan de FBO, de Federatie van betaald-voetbal-organisaties, in zijn functie van voorzitter. Ook binnen de raad voor het betaalde voetbal, die aan minister Van Doorn advies moet uitbrengen over een te volgen beleid, heeft Klaas Molenaar tevergeefs getracht zijn overtuiging ingang te doen vinden.

De raad heeft onlangs de definitieve tekst van zijn eerste advies vastgesteld en daarin wordt berekend dat

## Minister wil bemiddelen in problemen rond 'Langs de Lijn'

**DEN HAAG** — Het Tweede-kamerlid Du Chatinier (KVP) heeft de bemiddeling ingeroepen van minister van Doorn bij het oplossen van de problemen, gerezen rond de NOS-radiuitzending 'Langs de Lijn' op zondagmiddag.

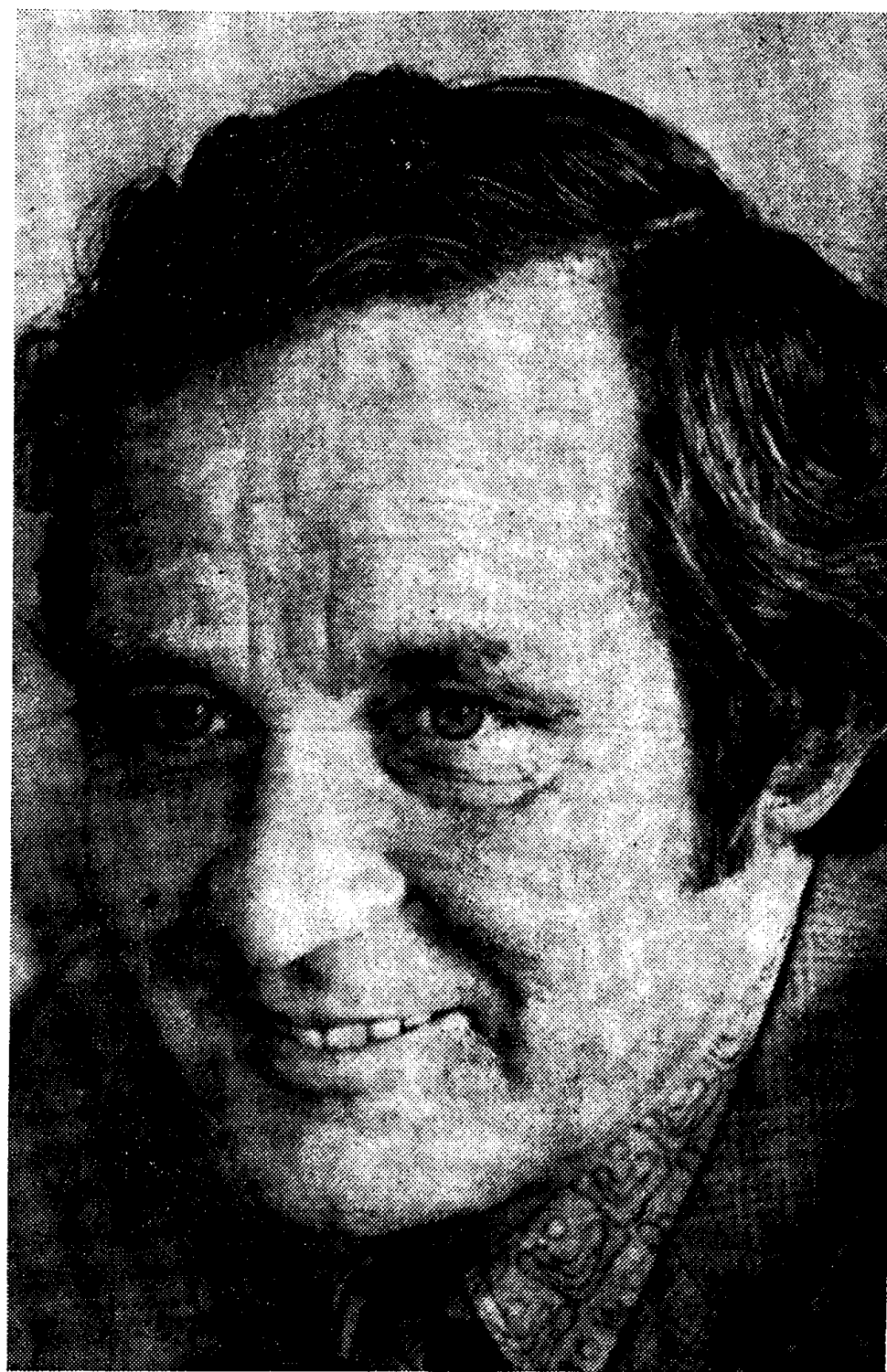
De dreiging bestaat, dat na 1 januari aanstaande in 'Langs de Lijn' geen flitsen meer worden uitgezonden. „Duizenden zieken en gehandicapten stellen dat sportprogramma bijzonder op prijs. Daarom moet er voor de bevindingen aanleiding zijn voor bemiddeling”, aldus du Chatinier. De CRM-minister heeft inmiddels toegezegd om, indien noodzakelijk, te bemiddelen in de problemen die gerezen zijn tussen KNVB en NOS.

het betaalde voetbal in zijn tegenwoordige opzet jaarlijks 25 miljoen tekort komt als aan alle wensen van KNVB, VVCS (spelers), VVON (trainers) en BSBV (scheidsrechters betaald voetbal) zou worden voldaan. Voor dat tekort bestaat slechts dekking ter hoogte van 12,5 miljoen; de helft dus.

Molenaar wilde eigenlijk al niet meer aan de formulering van het advies meewerken toen een half jaar geleden bleek dat de clubs niet genezen waren met de plannen van de FBO-voorzitter mee te gaan. „Destijds al wilde ik uit de FBO en de raad stappen maar op verzoek van het ministerie van CRM ben ik gebleven tot 1 november. Het rapport dat nu uitgebracht gaat worden, is een goed rapport, het is een prima inventarisatie. Het houdt echter op waar het zou moeten beginnen, namelijk bij de beleidsaanbevelingen. Voor mij is het een uitgemaakte zaak dat er geen geld is voor 37 betaald voetbalorganisaties (BVO's), maar de raad komt niet met concrete aanbevelingen. En dat is een verklaarbare zaak, want de clubs weigeren in eigen vlees te gaan snijden.”

## Tegen de stroom in

„Nota bene, de voorzitter van de raad is mr. Hogewoning, de man die dezelfde functie bekleedt in de sectie betaald voetbal van de KNVB. Daarnaast zitten nog eens twee sectiebestuurders (Zwikstra en Stoop) in het bestuur van de raad. Dat is zonder meer een fout in de opzet geweest waarmee de minister een jaar geleden nooit akkoord had moeten gaan. Er had beslist een neutrale voorzitter moeten komen want vergeet niet dat er niet één kilo lijn om de kussens zit, maar wel tien. Zó kunnen we niet blijven doormodeleren. Heus, ik neem geen afscheid met schelden, maar ze roeien wel de



• Klaas Molenaar: „Het rapport van de raad betaald voetbal houdt op waar het zou moeten beginnen”.

verkeerde kant op. Tegen de stroom in.”

„Dat bestuur betaald voetbal is in wezen een dubbele van de FBO, reden waarom ik van mening ben dat die organisatie op deze leest geen bestaansrecht meer heeft. Van de 37

BVO's hebben er 18 de stichtings- en 19 de verenigingsvorm en ik heb wel gemerkt, dat je die niet in één potje krijgt. Een BVO moet een eigen rechtspersoonlijkheid hebben en niet een van de twee poten zijn van een vereniging. Betaald en ama-

teurvoetbal moeten juridisch gescheiden worden. En waarom? Omdat bij de verenigingen, zoals bijvoorbeeld Haarlem, altijd de continuïteit van de club als geheel voorop staat.”

„De staart van het amateurvoetbal blijft nummer één; die sentimenten zijn een belemmering voor een goede zakelijke bedrijfsvoering. Hier bij Pastora kunnen we ook niet stereo-apparatuur en fietsen door elkaar gaan zetten. Van die verenigingen stammen we allemaal af. Dat is historisch gegroeid, maar die vorm is niet geschikt voor een BVO. De besturen van die organisaties zijn doorspekt met amateuristisch gedoe en daar moeten we vanaf. Dat heb ik geleerd in het zakendoen, maar vergis je niet: ik ben nog gek van KFC. Kijk, toen het Nederlands elftal uit West-Duitsland terugkwam, werden ze door Den Uyl toegesproken. Met die man ben ik het niet vaak eens, maar wel toen hij zei: voetbal is een bedrijf.”

## Subsidiëring

„De bedrijfstak betaald voetbal vraagt nu om geld aan de overheid. Bepaalde subsidiëring vind ik ook juist, want de overheid heeft een taak ten aanzien van de passieve recreatie. Uiteindelijk krijgen we steeds meer vrije tijd en dat is een belangrijke zorg voor de overheid. Maar dan zegt de overheid op haar beurt terecht: leg maar verantwoording af, hoe steekt je bedrijfsvoering in elkaar? Ik ben van mening dat dat op commerciële basis moet gebeuren. Het produkt, het spektakel, moet verkocht worden. Geef dan de subsidie van die 37 aan 18 of 20 clubs.”

## Onafhankelijk

„Onder die ene betaald-voetbalafdeling moet dan een klasse van onafhankelijken komen met amateurs aan wie beperkte vergoedingen zijn toegestaan. Iedereen weet dat bij heel wat amateurverenigingen ook al wordt betaald. Stel daarom voor de doorstroming (degradatie-promotie) die onafhankelijken tussen het betaalde en amateurvoetbal. En geef bovendien die laatste twee ook juridische zelfstandigheid, waarboven de KNVB dan als een soort supervisor staat. En daarna moet je dan een beleid uitstippelen op langere termijn, een jaar of vijf, zonder foefjes of tussendoortjes. Op dit moment is er helemaal geen beleid en de gang van zaken rond Cor Coster maakt natuurlijk een uiterst slechte indruk op het ministerie.”

„Als overigens de VVCS zijn zin krijgt met betrekking tot de eis van het minimumloon voor alle contract-

spelers, dan betekent dat toch al de doodsteek voor de eerste divisie, omdat alleen een deel van de erevissieclubs dat kan opbrengen. Dat

heeft het voordeel dat ik niet meer degenen ben die moet zeggen dat het aantal BVO's gehalveerd moet worden.”

(ADVERTENTIE)

## Gewoon doorgaan



U hoeft uw werk, sport of hobby niet te onderbreken. Thuisblijven is er niet meer bij. Even de handige Otrivin-spray of druppelfaçon gebruiken en u kunt weer vrij ademhalen en... gewoon doorgaan.



**Otrivin**  
helpt direct bij neusverkoudheid  
uitsluitend verkrijgbaar bij apotheker en drogist

**dammen** door I. de rooy

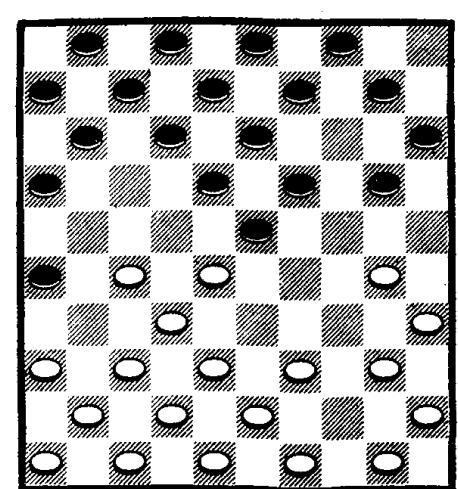
Twee rubrieken geleden hebben we enige opmerkingen gemaakt bij de 32-28 opening. Het is te hopen dat u zult proberen de verworven kennis in praktijk te brengen. Daar het nog altijd zo is, dat ongeveer 70 pct. van de partijen begonnen wordt met 32-28, zullen we ook bij deze opening enige opmerkingen maken, die niet meer kunnen zijn dan wijzigers in een niet-afgekaamd terrein.

Het is zeer logisch om met 32-28 te openen. Immers: een van de belangrijkste taken is te zorgen dat de linker-vleugel ontwikkeld wordt. Met 32-28 tracht men snel dat doel te bereiken. Zwart kan nu alle kanten uit, want iedere tegenzet is speelbaar, maar we zullen ons nu beperken tot enige traditionele varianten van de tegenzet (19-23). Dit is geen flauwe rui, maar een van de antwoorden die tot zeer scherp tegenspel kan leiden, terwijl zwart op zijn beurt aandacht besteedt aan het ontwikkelen van zijn lange vleugel.

De opening gaat aldus: 1. 32-28; 19-23 2. 28x19; 14x23 3. 37-32; 10-14 4. 41-37. Met de gevolgen van de scherpe tegenzet 35-30 zullen we ons een andere keer nog wel bezighouden; 14-19 5. 33-28. Dit is de traditionele tegenzet, die dient om het opbrengen van schijf 5 tegen te gaan. Immers: op 5-10 wilt wit door het Haarlemmer zetje: 28-22 (bv. 18x27) 31x22 (17x28) 34-29 (23x34) 32x5. Het interessantste antwoord voor zwart is waarschijnlijk (17-22) en slaan naar 22, maar meestal wordt (17-21) gespeeld. Dus: 5... 17-21 6. 31-27; 21-26. Weer mocht (5-10) niet, wegens het dammetje door 27-22 (18x27) 38-33 (27x29) 37-31 (23x32) 34x5. Na (21-26) kan wit de damdreiging handhaven door 38-33 te spelen, maar deze zet ligt niet in de lijn van het spel, daarom wordt meestal vervolgd met 39-33, waarna zwart 5-10 laat volgen en de inleiding tot een klassiek midden-spel is ontstaan, waarin het temponadeel van zwart (door de vooruitrui naar 23) opweegt tegen het nadeel van de onontwikkelde schijf op 46 van wit.

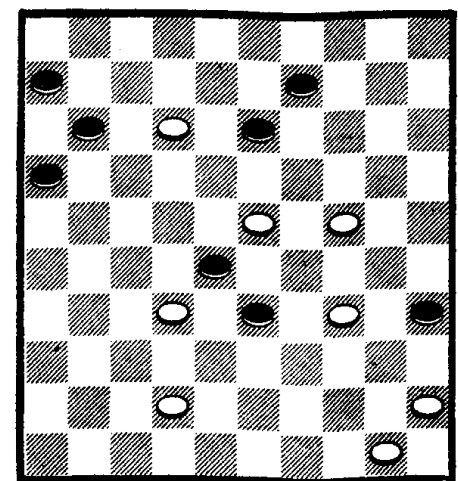
Dezelfde opening kunnen we spelen in de 32-28 opening, waarbij dan een prachtige combinatie mogelijk kan worden.

Men zie het volgende spel: 1. 33-28; 19-23 (overigens nu niet zo interessant) 2. 28x19; 14x23 3. 39-33; 10-14 4. 44-39; 14-19 5. 33-28 (ook minder goed, aangezien de lange vleugel van wit nu onderontwikkeld blijft); 17-21 (waarom 5-10 verboden was kunt u zien in de variant van de 32-28 opening) 6. 31-27; 21-26 Weer was 5-10 verboden, zie vorige opening. 7. 34-30; 5-10? (zie diagram).



Het lijkt alsof zwart nu zonder bezwaar schijf 5 in het spel kan brengen, maar wit kan nu fraai damhalen door 8. 30-24; 20x29 9. 27-22; 18x27 10. 32x21; 23x32 gedwongen, want op 16x27 of 26x17 volgt 39-34 met dam 11. 38x27; 26x17. 12. 27-22; 17x28 13. 39-33; 46x5. A. 8... 19x30 9. 28x19; 13x24 10. 37-31; 26x28 11. 39-33; 26x39 12. 43x5. Waard om te onthouden, al is deze opening positioneel minder goed voor wit. Als zwart i.p.v. 5-10 besluit nu tot (11-17) staat zwart gemakkelijker.

### Probleem nr. 35.



Auteur: S. Beschur, USSR. Een aardig probleem, dat ons werd toegezonden door oud-wereldkampioen Iser Koepman. Een onbekende Rus laat ons een mooi meerslagstukje zien. „Voor beginners” schreef Koepman, maar die opmerking willen we toch van een vraagteken voorzien. Aan de winst komen een paar probleemtechnische foefjes te pas. Met enig proberen zal iedereen er wel uit kunnen komen. Oplossingen van de nrs. 33 t/m 36 kunt u tot uiterlijk 15 december inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

**bridge** door ir. j. w. gielkens

Reeds vanaf de oudheid is drie een heilig en magisch getal. Verlichte 20ste eeuwers nemen dit alles echter niet meer au sérieux, alhoewel ze in hun sprookjes iemand altijd nog drie wensen laten doen en ze de uitdrukkingen blijven gebruiken dat driemaal scheepsrecht is en alle goede dingen in drieën bestaan. Vanwege de laatstgenoemde uitdrukking streeft de zuiderling er naar zijn feest in drieën te vieren. Dat is hem aardig gelukt met carnaval, waar drie dolle dagen voor staan en zo heeft onlangs ook de B.C. Sittard zijn 40-jarig jubileum over drie data uitgesmeerd. Allereerst was er de grote dag zelf, 1 oktober, voor de intieme sfeer, vervolgens het weekend van 11 en 12 oktober voor de receptie, een autorally en het diner, en tenslotte het weekend van 8 en 9 november om de feestelijkheden te besluiten met een nationaal paren- en viertallentoernooi.

Deze werden gespeeld in de Stadschouwburg te Sittard, die daarvoor een unieke gelegenheid bleek te zijn.

Bij de parenwedstrijden was de hoogste score (72%) voor het echtpaar Lichtveld uit Hoek (Zeeland), die daarmee - geheel in overeenstemming met hun magische lijfspreuk - al worstelend helemaal boven kwamen.

Bij de viertallen ging de eer, zoals we reeds meldten, naar het team van Dolhain-Raeds en de dames Gerards-Hamers. Verdere eervolle plaatsen waren voor: 2. team Loos (Amsterdam); 3. team Soeterbroek (Eindhoven); 4. team Hermans (Sittard/Utrecht) en 5. team Cleef (Utrecht).

Een van de moeilijkste problemen waarmee U geconfronteerd kunt worden is de situatie waarin de tegenstanders met een preëemptief openingsbod beginnen en U moet beslissen of U iets moet ondernemen of niet. De beste regel hiervoor te geven is luidt: op de tweede hand zult U iets meer van de sterkte van een openingsbod moeten hebben en op de vierde hand moet U er maar in komen met ieder spel, waarop U ook geopend zou hebben.

Met deze kennis achter de hand zal het volgende spel voor U geen probleem hoeven te zijn.

Spel 6. Oost geveer; OW kwetsbaar.

Zuid heeft:

♥ HV9654  
♥ 4  
♦ 98753  
♣ 6

Oost opent met 4H; wat is Uw actie? U hebt zeker niet iets meer dan een openingsbod, dus U zult passen. Zo dacht Zuid aan tafel 1 er niet over: hij bood 4S. Deze werden gedubbeleerd door West en na passen van Noord en Oost probeerde Zuid nu nu nog 5R (??) Dit werd - uiteraard - ook gedubbeleerd en ging drie down, een magisch getal. Het hele spel was:

♥ B8  
♥ H109  
♦ AV2  
♣ HV743

♥ A732  
♥ -  
♦ HB1064  
♣ AB95

♥ HV9654  
♥ 4  
♦ 98753  
♣ 6

Het zonderlinge van dit spel is dat Noord de meeste honneurkracht heeft en het minste aan de bieding heeft bijgedragen. Hij werd tijdig gewaarschuwd door de dubletten van West, zodat de twee fouten van Zuid goed konden worden opgevangen. Aan de andere tafel opende Oost eveneens met 4H, Zuid en West pasten en volgens onze regel moet Noord nu de bieding heropenen waarna NZ het op de tweede hand zult U iets meer van de sterkte van een openingsbod moeten hebben en op de vierde hand moet U er maar in komen met ieder spel, waarop U ook geopend zou hebben.

**DIVERSEN**

1000 goedkope door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV. In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel. 717888.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden, alle modellen gesloten voortent, aanrechten, koelkasten, ramen, lijsten, inbouwkachels enz. enz. Tevens verh. v. caravans, aanh.wag. en autobransp. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-8088

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsopgave. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Wauwacht, tel. 045-312756.

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen, tel. 045-253687-719131. Ook zat. erk. Philips-service.

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709.

D.H.Z.-JALOEZIEËN. Metten en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade.

Hebt u de MODERNE gordijnjaloezie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade.

CLUB International voor fijnproevers, t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt, m.a. t.m. vr. van 14.00-1.00 uur.

TV-ANTENNE gesch. voor kleurentelevisie en zw.wit-t.v. f. 245.- 3 jr. voll. gar. Reparaties en revisies van alle antennes en C.A. systeem VAKA Antennebouw 045-714261.

STUNT. Juwelier geeft 20 pct. korting op klokken, horloges, goud en zilver. Rinkens, Kerkstr. 56, Nieuwenhagen.

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwyl u wacht! M. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18887

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. zwembad

St. Nicolaas PRUIKENBAARDEN. Jos Bernard, Brunsumstr. 23, Rumpenstr. 23.

SINT komt aan huis. Tel. 04492-2024.

DAMES. en HERENPRUIKEN. toups, repar. en onderh. van haarwerk. Ziekenfondslieverancier. Bemo Haarw., Brunsum tel. 045-252492, Rumpenstr. 23. — Salon Jos Bernard.

BEHANG. en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave. Tel. 04405-2294, b.g.g. 04405-1333.

Heden VERRASSING 'bar la Femme bij zwembad

**LANDBOUW**

Bel. 425-550 v. KALVEREN en hoge pr. v. vrundvee en schapen. Meijer Geelen 04494-42772.

Bel. 450-500 v. KALVEREN en hoge pr. v. schapen. Beusmans, Noorbeek 04457-315.

Master HETELUCHTKANONNEN alle types uit voorraad. Meijer Geelen bv, Vroenhof 90-82, Houthem-V'burg tel. 04406-40338.

VEE-AANHANGWAGENS uit voorraad Frada Stationstr. 6 Kerkrade.

Grote CARAVANSHOW van '76 zijn reeds binnen. Dealer van Bergland, Astral, Meibro, Tourcaravans. Ruime keuze in stacaravans, een-twee-drie slaapkamers. Inruil en financiering mog. Tevens berghokjes voorradig, gratis transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Creemers Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox) tel. 045-312588.

Te K. CARAVAN, merk Blue Bird Calypso, 71. met aparte slaapk. Vraagprijs / 5000.-, Financ. mog. Tel. 045-712095, na 18 u. 719159.

Koop nu uw Tour- of STACARAVAN voor de oude pr. en 10 pct korting. Transport en plaats, gratis. Inruil en financ. mog. Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

Wanneer het in de winter vriest en sneeuwt vraag dan naar Hotel REIFFER-SCHIED, Jünkerath, Eifel, Lichtgew. CARAVAN Knaus 09-4865972289. Voor kerstmis met koelkast en voortent. Nog kamers vrij. Logies en lang 3.90 mtr. Tel. 045-415126 ontbijt f 14.50 haltpens. Ant. Fokkerstr. 51, Hrla, xlf 18.50, calypso f 29.50

**VAKANTIE**

V-CARAVANS met houten zijwanden. Direct af fabriek f 2.250.- Houthouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur. x



# Sint speelt met Miro

Geweldige keuze kado's bij Miro.



**Sony kleuren T.V.**

Type KV 1810E.  
46 cm. beeldbuis. Elektronische  
kanalenkiezer met 8 voorkeuze-  
mogelijkheden. Bijzonder ondiepe kast door  
Trinitron-beeldbuis. Afm. 40.2 x 57.7 x 38.1 cm.

2095.-

**1395.-**

**Sunpak GX 24 elektronenflitsers**

**99.- 69.-**

Richtgetal 24 bij 21 DIN en 17 bij 18 DIN. Werkt op 4 batterijen  
en lichtnet. 200 flitsen per  
batterij-lading. Flitsinterval  
3-5 seconde.

**Vouwfiets**

**99.-**

20" Met eenvoudig verstelbaar stuur en  
zadel. Kompleet met verlichting  
en standaard. Diverse kleuren.

**3-delige  
bolkandelaar**

Met 3 bolkaarsen.  
In doos. **9.75**

**Nylon kinderjack**

**25.-**

In de kleuren: marine/geel - zwart/rood,  
rood/geel - kobalt/geel Maten: 128 t/m 164.

**Adventster**

**1.95**

Bijpassend snoer  
met fitting 3.25

**Polaroid CP 88  
cadeauset**

Set bestaat uit: Polaroid CP 88 automatische  
kleurencamera, kleurenfilm en 2 flitsblokken  
voor 8 opnamen.

127.50

**97.50**



Bij aankoop van deze set  
bovendien  
**2 kleurenfilms  
ter waarde van  
2,- GRATIS!**

**Hand-  
geknopie**

**Perzische tapijten Hamadan**

Met certificaat van echtheid. Afmeting 150 x 100 cm.  
Afmeting 200 x 100 cm. 480,- 335,-

**395.- 295.-**

**Aristona cassette-recorder**

Type 9140 M. Geschikt voor batterij en netvoeding.  
Groot uitgangsvermogen (500 MW).  
Opnamemogelijkheden voor microfoon, radio,  
plaatenspeler of 2e recorder. Afstandsbediening op de  
microfoon voor starten en stoppen tijdens  
opname of weergave. Incl. lichtnetadapter,  
microfoon, C-60 cassette en  
diodesnoer. **197.- 99.-**  
Afm. h x b x d: 6 x 11,8 x 20,5 cm.

**Weekendtas**

Royale reistas met extra voorvak met  
rits en overslag.  
Kleur: zwart.

**47.50**

**Superbenzine  
7ct per liter  
goedkoper**  
Alleen verkrijgbaar in Miro Beek

Miro Beek, Makado Beek  
Miro Maastricht, Center Brusselse Poort



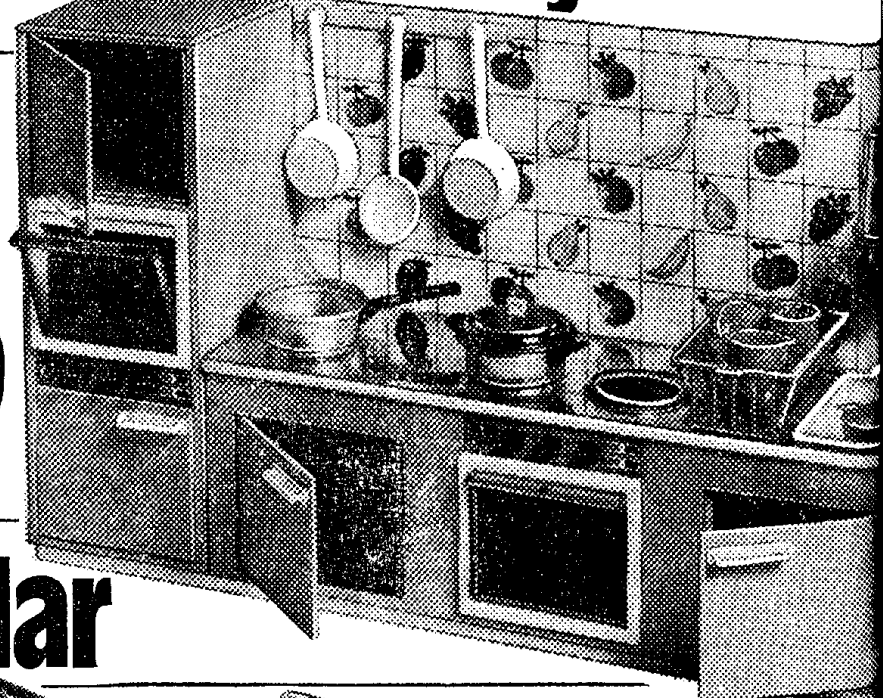
**Fornuis**  
In moderne uitvoering

**19.90**

**Leeuw Bandar**

Helemaal „in“

**29.-**



**Skeeler Ferbeder**

**69.-**



**Torenkraan**

**18.90**

**Kinderpuzzel**

"Loekie"  
met afbeelding van  
Loeki de TV-leeuw **3.75**

**Kleuter-  
opbergbankje**

Handig en met erg  
veel opbergruimte  
onder de zitting.

**35.-**



**Race-auto**

**4.90**

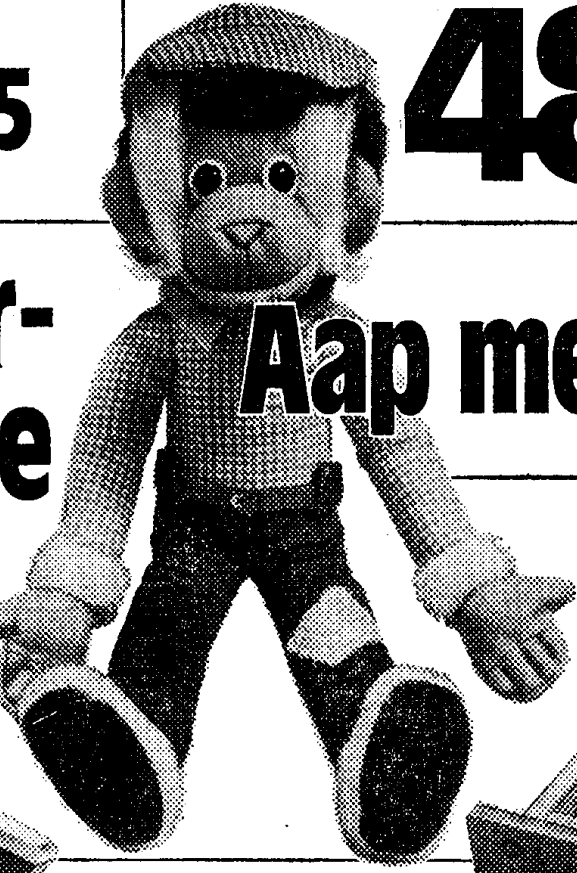
**Primex trein**

**48.-**



**Aap met pet**

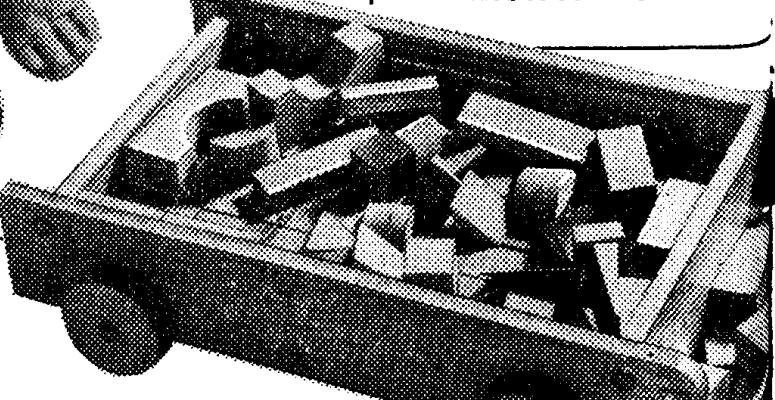
**13.90**



**3 rollen  
St. Nicolaaspapier**

per rol 250 x 50 cm.

**Puzzel**  
1000 stukjes **5.75**



**Barbie**

**7.-**

**Blokkenwagen**

**19.-**

**Sporty Bob**

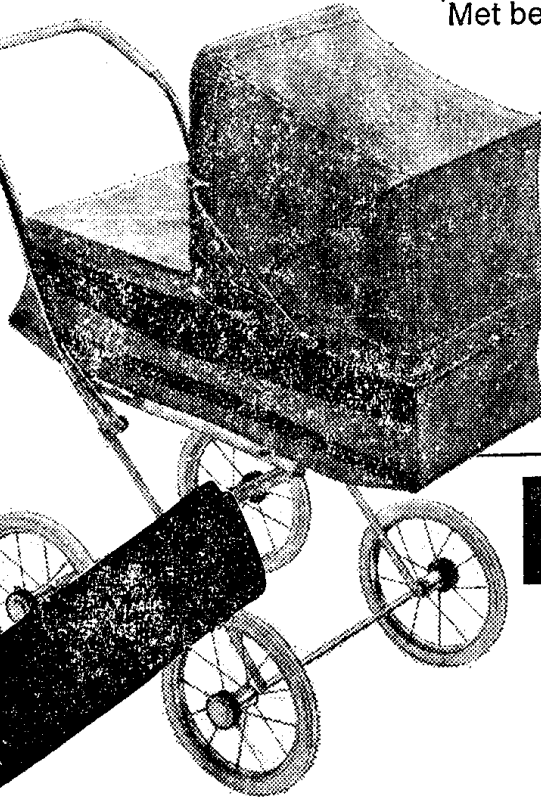
Met beweegbare armen en benen.

**2.40**

**Suske en Wiske**

kleurboek

**4.25 2.50**



**36 viltstiften  
+ 2 kleurboekjes**

in draagtas **4.95**

**Politie-auto**

**4.50**



**Poppewagen**

**35.-**

**Zó laag zijn Miro prijzen**



# prijzen

*Magere*  
**Runderlappen**  
*Kilo* **10.90**

Bretonse pastei  
*100 gram* **98**

Aziijnvlees  
*kilo* **10.90**

**Hero erwtensoep**  
*6 blikken* **9.95**  
*per blik 1,69*



Silan wasverzachter  
*3500 cc.* **7.50**  
*10.85*

Spruiten  
*kilo* **1.25**

Jus d'orange  
*lifer* **98**

**Jonge Goudse kaas**  
*vacuum*  
*kilo* **6.50**

Schwarzwaldkirchtaart  
*per stuk* **5.90**

**Mandarijnen**  
*zonder pit*  
*kilo* **1.49**

Calvé borrelnootjes  
*Poesta of Mexicana* **1.39**  
*1.77*



**Côtes du Rhône Primeur**  
*doos 12 flessen* **3.95**  
*42,50*

**Beaujolais Primeur**  
*de originele*  
*doos 12 flessen* **4.95**  
*53,50*

**Wynand Fockink**  
**bessengenever**  
*lifer* **8.95**  
*12.60*

Roni (van Ronson)  
wegwerpaansteker **1.79**  
*3.95*

**Kom nu vlieg naar de Miro!**



## Variaties in vesten

Streepvest  
100% acryl.  
In ecru-marine en  
marine-rood.  
**36.-**

Ribvest  
100% wol.  
In zwart, ecru, marine,  
RAF-blauw, camel, groen.  
**44.-**

Ritsvest  
Van wol/acryl.  
In ecru-blauw, ecru-brique,  
ecru-groen, ecru-anthraciet.  
**60.-**

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen



Hij Mannenmode: Maastricht - Kleine Staat 12.  
Heerlen - Promenade, Geleen - Gravenhof 10.

### FAILLISSEMENT

Opgheven: C. H. Middel.  
Bonaerweg nr. 12. Bunde.  
Arrondissements-Rechtbank  
Maastricht. 23 oktober 1975.  
Curator Mr. Doedens, Wil-  
helminasingel 100 Maa-  
stricht; wegens gebrek aan  
baten.

Maastricht. 18 nov. 1975

### Te koop MERCEDES 350 '72 S.L.C.

in prima staat. — Vraagprijs f 30.000,—.

Inl. Kennedyplantsoen 70, Schaesberg, tel. 045-413875

MET SPOED GEVRAAGD:

### KABELLASSERS

alsmede

### HULPMONTEURS

voor diverse werken.

Voor vervoer naar het werk wordt zorggedragen.

Aanmelden dagelijks bij:

### VAN DEN BERG BV

MOLENSTRAAT 63, ZWAMMERDAM  
Telefoon 01726-7940. Buiten kantooruren: telefoon 01726-3458

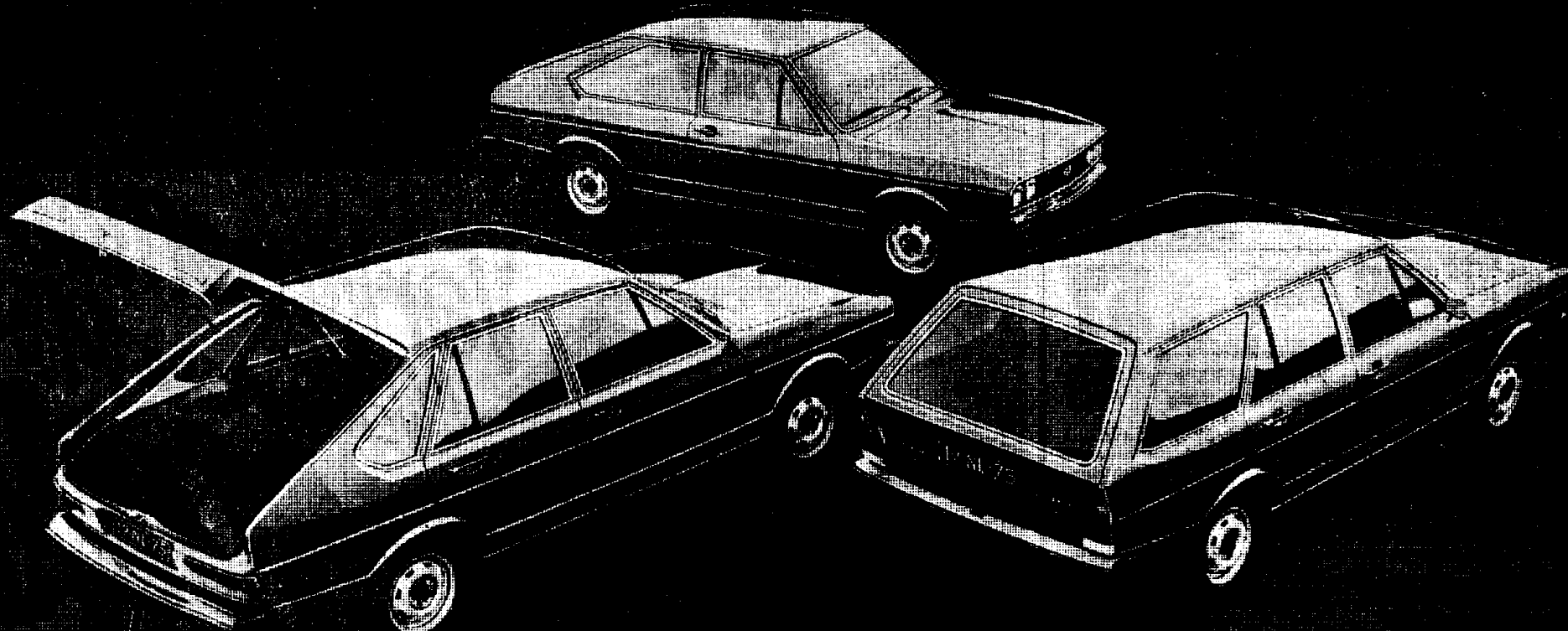
LEKKER LAGE PREMIE  
WINSTAANDEEL  
VOOR IEDEREEN!

\* IK WIL U GRAAG VOORREKENEN  
DAT DE BETERE WINSTDELING  
VAN CONCORDIA GEEN CENT  
EXTRA PREMIE KOST

**CONCORDIA**  
**LEVENSVZERZEKERING**

M. J. v.d. HURK, BORN  
J. J. KOCHEN, KERKRADE  
H. BEMELMANS, TERWINSELEN  
H. G. CHARPENTIER, EIJSDEN  
G. P. M. MEIJ, GELEEN  
K. A. G. NOPPERT, HEERLEN  
H. J. GEURTS, WITTEM  
A. J. G. BEMELMANS, SCHINVELD  
P. J. MAGER, MECHELEN  
J. KLINKENBERG, KERKRADE  
W. J. PLUM, WAUBACH

Telefoon 04498-2229  
Telefoon 04445-5836  
Telefoon 045-411744  
Telefoon 04409-1537  
Telefoon 04493-1731  
Telefoon 045-211995  
Telefoon 04451-265  
Telefoon 045-255786  
Telefoon 04455-1630  
Telefoon 045-351749  
Telefoon 045-312754



3 modellen met voorwielaandrijving - laag benzineverbruik -  
lange service intervallen

## De VW-Passat die bij u past, staat bij ons voor u klaar

Een Passat past zich volledig aan bij uw  
wensen. Er is een Passat limousine, met toch al  
ideale bagageruimte.

Wilt u nog méér meenemen (en makkelijker  
in- en uitladen) dan is er de Passat Comfort  
met grote achterdeur en wegklapbare achter-  
bank. En tenslotte is er de Passat Variant met

nóg meer bagageruimte.

Maar welke Passat u ook kiest, hij munt uit  
in wegligging, sportiviteit, comfort en... veil-  
igheid! Bovendien is de Passat een kostenbe-  
strijder van huis uit. Niet als alle andere Volks-  
wagens. De Passat verbruikt ongeveer 1 op 14  
bij 100 km/u constant. Normale benzine!

**Volkswagen, gewoon even rekenen:**

De conditie van de Passat  
wordt feilloos bewaakt d.m.v.  
de Computer-Diagnose. Dit  
verlengt z'n levensduur en  
houdt de onderhoudskosten  
laag.



EEN HEEL JAAR GARANTIE, ONGEACHT HET AANTAL KILOMETERS • EEN HEEL JAAR GARANTIE, ONGEACHT HET AANTAL KILOMETERS

BECK  
BUNDE  
HEERLEN  
HOENSBROEK  
KERKRADE

VENCKEN B.V.  
NIC. NIJSTEN  
VENCKEN B.V.  
F. KLIJN  
VENCKEN B.V.

MAASTRICHT  
MEERSSEN  
SITTARD  
VAALS  
VALKENBURG

VAN STRATEN & ZN.  
PLOEMEN-SCHOLS B.V.  
VENCKEN B.V.  
AUTO CAUBO  
AUTO CAUBO

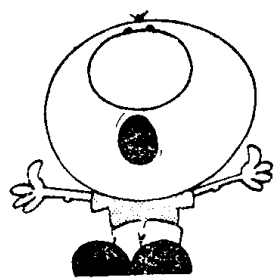


**Aantrekkelijke bijverdienste**

Wegens uitbreiding van het Limburgs Dagblad in GELEEN en SITTARD zoeken wij enkele accurate en actieve

**BEZORGERS** en 1/2 dag werk.

Inlichtingen: Limburgs Dagblad Geleen, telefoon 04494-46363.

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant**uitzendbureau**  
van den boom bv  
vestiging: **Limburg**Voor tijdelijke administratieve krachten en magazijnpersoneel  
mevr. C.C.M. Geelenkirchen-Heijnen, tel. (045) 71 58 08  
Prof. Lambertstraat 22, Heerlen**GEBIT GEBROKEN**met **NACTECAA**  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

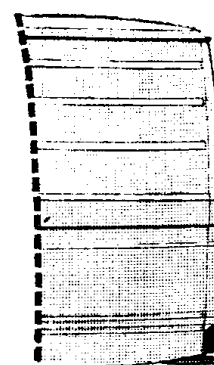
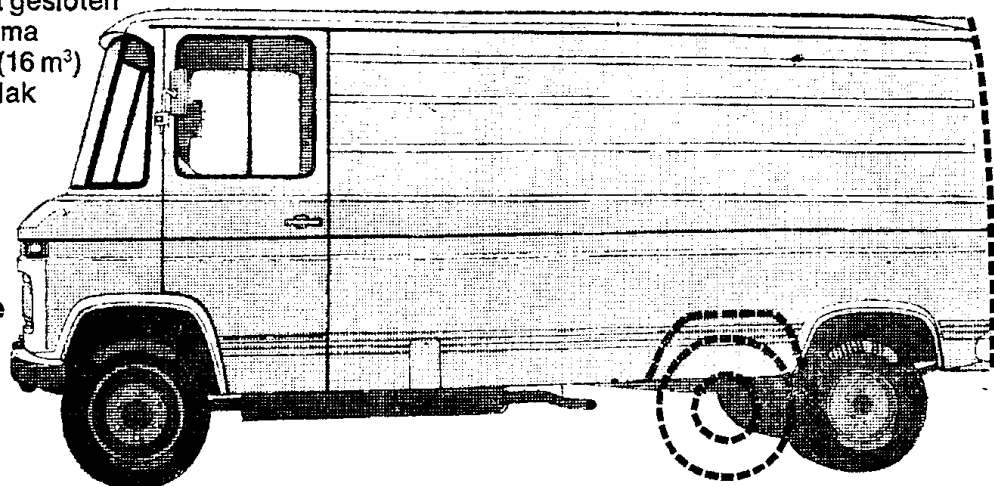
St. Franciscusweg no. 24  
HEERLEN

telefoon 845-711504

**Er is nu ook een extra lange 508 of 608**85 DIN-pk dieselmotor met ruim 3 m<sup>3</sup> laadruimte méér.

De bestaande serie Mercedes-Benz gesloten bestelwagens is nu uitgebreid met een extra lange versie van de L 508 en de L 608, allebei met een wielbasis van 4,10 m. Dat betekent voor u:

- nog meer keuze in het gesloten bestelwagenprogramma
- nog meer laadruimte (16 m<sup>3</sup>)
- nog meer laadoppervlak (ruim 9 m<sup>2</sup>)
- hoge laadruimte (1,75 of 1,90 m)
- veel laadvermogen (van 900 - 3600 kg)
- zware dieselmotor (85 DIN-pk) voor hoge topsnelheden
- ook dubbele kabine leverbaar



Informatie wordt u gaarne verstrekt door:

**PARK-GARAGE B.V.** Dealer tot 6,5 ton GVW  
Heerlerbaan 233, HEERLEN. Telefoon 045 - 41 46 46**AGAM B.V.**

Hoek Thermiekstraat/Slagboomsweg

Industrietrein NUTH. Telefoon 04477 - 25 25

**AUTO SMEETS GELEEN B.V.** Dealer tot 10 t GVW

Rijksweg Noord 125, GELEEN. Telefoon 04494 - 4 63 33

**Mercedes-Benz**

Omdat de feiten het bewijzen

**AH-WEEKBERICHT***Met voordelig nieuws voor de Sint***SUPERPRIJZEN****JONKER FRIS**  
**Appelmoes**  
3/4 POT~~69~~ **59****NIEUWE DOGST**  
**Navels**  
2 KILO**2.98****Varkensfilet**  
IN KILO-VERPAKKING~~14.50~~ **12.48**500GR ~~7.50~~ **6.98****'n Agfomatic 50**  
voor nog geen vijftig gulden

Nou, dat kan 'n lollige Sinterklaasavond worden. Kleurenfilm en flitsblokken zitten er gratis bij. Alleen knippen en Sint staat erop! Altijd goed, altijd haarscherp met 'n fix focus objectief. Inclusief kleurenfilm, draagkoord en flitsblokje.

Normaal 75,-  
Alleen bij AH **49,-****'n 4-delige pannenset**  
voor nog geen achtendertig gulden

De prijzige Agfomatic 50 met best eens praktisch wezen. En zo 'n gezellig gedecoreerde, geëmailleerde pannenset met roestvrijstaal stootranden en koudgrepen kan in elke keuken terecht. 3 Kookpannen 16, 18 en 20 cm doorsnee en 1 steelpan 14 cm doorsnee. Bruin banddessin of wit met versiering.

Geschikt voor gas en elektrisch koken. Vaatwasmachine bestendig.

AH kadoprijs **37.50**

In de meeste supermarkts, zolang de voorraad strekt.

**Gezonde GROEN**Sla 2 kroppen ..... **69**  
Granny Smith rijpe handappel kilo ..... **1.68**  
Nieuwe oogst  
Sinaasappelen Salustianas voor hand en pers 3 kilo ..... **4.98**  
Uit de afdeling Florah  
Grote Kerstster ..... **2.98****Week-aanbiedingen**

\*Côtes du Rhône Primeur 1975 fles 0.70 liter **3.95**

AH Instant rijst pak 400 gram ~~1.49~~ **1.19**

Goudse kaas, extra belegen per kilo ~~9.80~~ **8.80**

Schouderham, vacuum verpakt 100 gram ~~1.49~~ **1.19**

AH Verse rookworst 250 gram ~~1.59~~ **1.39**

AH Huishoudjam, kersen pot 450 gram ~~1.45~~ **1.19**

Albi Bont, draagkarton 2000 gram ~~6.25~~ **5.45**

Billies Compact luiers pak 30 stuks ~~5.78~~ bij AH **3.98**

AH No-slip damesverband pak 20 stuks ~~2.35~~ **1.98**

Uit de diepvries  
Eurofrost spinazie tegel 450 gram **69**

Uit de afdeling warm brood  
Boerenwit ± 800 gram gratis gesneden ~~1.64~~ **1.49**

Vers vlees, groente/fruit, bloemen, delicatessen en brood, gebak gelden t/m zaterdag 22 november. Overige aanbiedingen t/m woensdag 26 november 1975.

\* Zolang de voorraad strekt.

**ah**  
albert heijn

code 751119

**geld nodig?**

PERSOONLIJKE LENING tot f 20.000,- in 72 maanden	
in handen	terugbetaling
f 1500,-	18 mnd f 98,06
f 2500,-	24 mnd f 127,08
f 4500,-	36 mnd f 160,39
f 5500,-	36 mnd f 193,79
f 7500,-	48 mnd f 208,31
f 10000,-	60 mnd f 232,62

Tevens het adres voor

2e HYPOTHEKEN

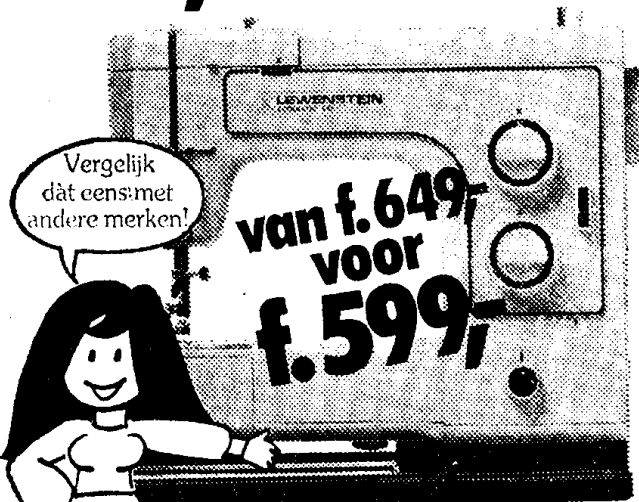
• snel • discreet • konstant geld

N.V. Financieringsbank

**CHUFIMA**

Huisberg, Unostraat 4

04405-2170

**Profiteer nu!****TIJDELIJK**  
**f. 50,- KORTING****LEWENSTEIN**  
**AUTOMATIC 902**

Met extra eenvoudige bediening: draad inrijgen in één handbeweging. Ingebouwde draadspanning. Keuzeknop voor vele praktische steken, zoals blindzoom- en tricotsteek. En met een automaat voor het maken van knoopsgaten zonder de stof te draaien! Nu geheel compleet, voor slechts f. 599,-!

**Te kijk en te koop bij****Veldman B.V.**Raadhuisstraat 14, Geleen. Tel. 04494-46480  
Emmastraat 22, Heerlen. Tel. 045-716100  
Kouwendestraat 58, Hoensbroek. Tel. 045-213538**Deckers Naaimachinehandel**

Agnes Prinhagenstraat 1, Geleen. Tel. 04494-42577

**GELDLeningen**

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van een eigen huis, aflossing t.m. 180 termijnen, indien u nu in bezit bent van eigen huis verstrekken wij P.L. t.m. 30 maanden.

b.v. netto

in handen 24 36 48 60 120 180

mnd. mnd. mnd. mnd. mnd. mnd.

/ 1.500,- / 76,- / 56,- / 1500,- / 120 mnd / 224,47 / 22.500,- / 120 mnd / 329,-

/ 2.000,- / 102,- / 74,- / 17.500,- / 120 mnd / 259,56 / 25.000,- / 120 mnd / 364,-

/ 3.500,- / 175,- / 126,- / 20.000,- / 120 mnd / 294,66 / 30.000,- / 120 mnd / 435,-

/ 4.500,- / 223,- / 160,-

/ 5.500,- / 270,- / 193,- / 155,- / 132,- / 83,- / 68,-

/ 6.500,- / 318,- / 227,- / 181,- / 154,- / 99,- / 80,-

/ 8.000,- / 389,- / 277,- / 221,- / 188,- / 122,- / 100,-

/ 9.000,- / 436,- / 310,- / 248,- / 210,- / 137,- / 114,-

/ 12.500,- / 595,- / 428,- / 340,- / 288,- / 185,- / 158,-

/ 15.000,- / 720,- / 516,- / 400,- / 336,- / 216,- / 180,-

/ 17.500,- / 812,- / 584,- / 456,- / 384,- / 248,- / 206,-

/ 20.000,- / 900,- / 624,- / 480,- / 400,- / 264,- / 216,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijk-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 40.000,-

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten voor of achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten of

sluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit.

Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

**Assurantien H. M. Geurts B.V.****Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek**

tel. 045-211668



**44.75**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**42.75**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**130.-**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**39.75**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**19.75**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**8.75**



Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Vanaf 27.50**

Beste kwaliteit en stijl in een vroegen met de Reactor naaien in de kwaliteit. Compleet met: Pant, mouwtel en gordel met manastuk. Met E.K.S. Rem en in vier maanden 42.75

**Verrassende St. Nikolaaskado's. HEMA**



## Voor Sint van Singer een machine en een prijs waar hij niet zwaar aan hoeft te tillen!

# f100,- korting

## op de kampioen lichtgewicht met de vrije arm!

Ja, Singer heeft de kampioen lichtgewicht nog 100 gulden lichter gemaakt. Hij kost nu geen 599 gulden maar 499. En dat's niet voor een lichtgewicht zigzag naaimachine met zoveel extra's. Om te beginnen natuurlijk de vrije arm, waardoor u mouwen en broekspijpen veel makkelijker kunt naaien. En verder het klippersysteem, zodat u de voeljes nu in een wip kunt verwisselen.

De drukknop voor terugtransport is gecombineerd met een regelschijf voor steekongte. Da's wel zo makkelijk. En dat deze wonderbaarlijke naaimachine ook nog gewoon kan zigzaggen en knoopsgaten maken, spreekt al haarst vanzelf. Pak mee die lichtgewicht en pik in dat voordeel.

**Nu van 599 voor 499 gulden.**

# SINGER

3 jaar garantie en service tot in lengte van jaren!

# kijk nou toch 'ns

**Tot woensdag weer extra voordeel voor slimmeriken**

Voor alle leren **herenjassen** betaalt u tot woensdag a.s. **25% minder**

De **dameskassen** gaan er tot woensdag uit voor maar **65%**

En op alle leren **pantalons** geven wij tot woensdag **5% EXTRA KORTING**

Heren **overhemd** in 100-kleuren, katoen slechts **12.50**

**Kindermaitel** wol of acryl E.K.S. prijzen vanaf **3.50** tot 5.95

**ZATERDAG IS DE SINT BIJ E.K.S.**

Voor alle kleine en grote, dikke en dunne, lieve en ef en toe stoute kindertjes. **DE SINT HEEFT EEN VERPASSING MEEGESBRACHT. TOT ZATERDAG (van 10 tot 12 en van 2 tot 5 uur)**

Moderne, stoere **jongensschoenen** z.g. "kuiltvoet" geheel gevuld met poly-acryl siechts **39.-**

Katoenen **bedlaken** 140/90 E.K.S.-prijs **15.-**

**voetbal** handgemaakt, voor slechts **12.50**

**12 poppenkleertjes** met 12 hangertjes, tasje, kruispelden etc. Dé verrassing voor de poppenmoeder **12.50**

**17 steens jongenshorloge** met datum en origineel incabloc, één jaar schriftelijke garantie. E.K.S.-prijs **25.-**

**DOUBLE armband horloge** ideaal geschenk; met schakel-armband; 17 steens en één jaar garantie. nu slechts **55.-**

**LEIFHEIT keukenwagen** Bekend en gerenommeerd merk. Met drie diepe bakken, door glijrollen te verplaatsen. Oerdegelijk Duits vakwerk nu voor **25.-**

**bongerd-heerlen**



Met grote blijdschap geven we u kennis van de komst van een hele familie voornamelijk en voordeliger fornuizen. Ze lusteren naar de naam

## Sauter

Het zijn de goedkoopste fornuizen in hun klasse (reeds v.a. f 550,-). Sauter fornuizen leven lang en gelukkig zijn veilig en betrouwbaar. Daardoor bent u jaar in jaar uit eigenlijk heel voordelig aan het koken, bakken en braden op een Sauter. Ga een dezer dagen maar eens kijken naar zo'n Sauter bij uw winkelier.

Heemstede - de importeur  
C.J. van den Broek  
Nederland  
Technische  
Handelsonderneming B.V.

Bij voorname van de Aankomst van de Maand van 13 november 1975 zijn in staat van faillissement verklaard:

- Marja Pauline Wolt, ex L. Koonen, zonder beroep, wonende te Heerlen, Gravenstraat 10;
- Peter Jozef Marie Gerardus Koonen, magazijnbediende, wonende te Heerlen, Gravenstraat 10;
- Lodewijk Joseph Maria Gerardus Koonen, koopman, wonende te Heerlen, Gravenstraat 10;

Tot Rechter-Commissaris is benoemd de Edelachtbare Heer mr. J. A. H. Rikmenspoel, tot curator is aangesteld mr. H. M. A. Dumont, advocaat en procureur, te Heerlen en kantoorhoudende te Heerlen, Caumerdalsestraat no. 1.

Heerlen, 18 nov. 1975  
Caumerdalsestraat 1  
mr. H. M. A. Dumont  
curator

## HET KIND

houdt van Kleur.  
Kies bij ons een kleurig montuur voor uw kind.

brillen  
speciaalzaak  
**HOPPENBROUWERS**  
emmaplein 11  
heerlen  
045-711984  
bijde st. pancratiuskerk  
t.o. wyerspassage  
voor ziekenfondsleden  
op recept  
20% montuurkorting

# Mannenmode voor hamsterprijzen



Behaaglijke tricot pyama van katoen/viscose (80/20) in de warme tinten bruin, kobalt, brique en aqua.

**Hamsterprijs 17,-**

Nato jack van een stevige kwaliteit polyester/katoen. De warme wattering verdedigt u pittig tegen de koude. Natuurlijk in army green. Normale prijs 89,-

**Hamsterprijs 75,-**

Broek van mooie wol/diolen 45/55 met 2 horizontale steekzakken en 1 achterzak. Het model is semi-klassiek. Met riem. In grijs, zwart en bruin. Normale prijs 58,-

**Hamsterprijs 50,-**

Sportieve caban in zwart of bruin. Melton van 90% wol. 2 Steekzakken. Normale prijs 120,-

**Hamsterprijs 95,-**

De broek daarbij is van tweed met wijd uitlopende pijp. 2 Steekzakken en riemlussen. In beige, groen en blauw. Normale prijs 55,-

**Hamsterprijs 50,-**

Carcoat, ook voor mannen zonder auto. Bontkraag en nappa zijn feilloos geïmiteerd. Verder: 2-rij, 2 klep- en 2 steekzakken plus 'n rugsplit. In bruin. Normale prijs 125,-

**Hamsterprijs 95,-**

Winddichte zeiljopper waarvoor AaBe de stof leverde: zwarte zeeduffel.

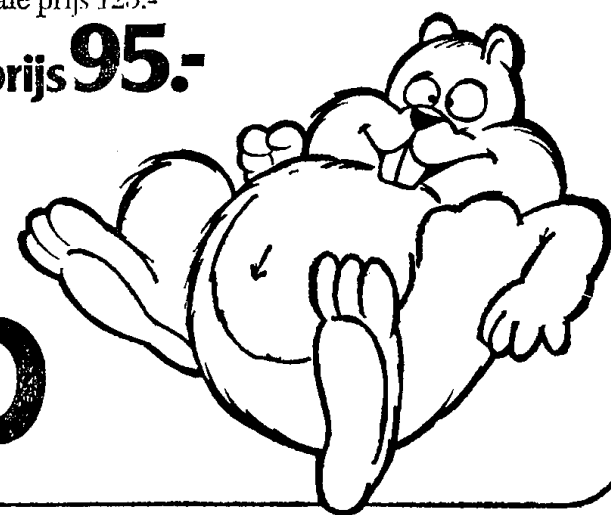
**Hamsterprijs 85,-**

Zwart is de kleur voor zo'n mannelijke trenchcoat van 100% katoenen corduroy. 't Is een 2-rij met steekzakken en rugsplit. Normale prijs 125,-

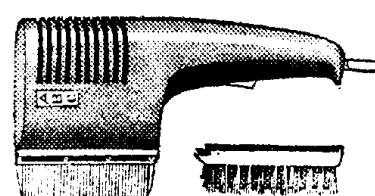
**Hamsterprijs 95,-**



# hollenkamp

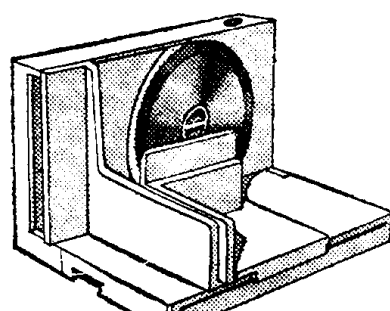


Alle kiene Sinterklazen die zich nu ten zeerste verbazen zien dat deze prijzen één ding duidelijk bewijzen: 't is haasten geblazen!



**ABC hairstyler.** Met kam en borstel. Omschakelbaar voor 220 en 110 Volt, kan dus op reis gebruikt worden. ABC-prijs 44,50 Vroom & Dreesmann kado-prijs

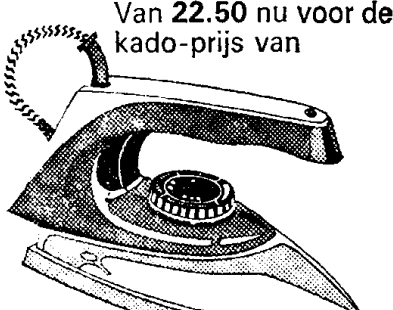
**39.75**



**Rowenta elektronische allessnijder KG 42.** Gemakkelijk op te bergen: heeft slechts 7 1/2 cm hoogte nodig. Met konstante draaisnelheid, ongeacht de druk. De kleur is wit. Rowenta prijs 123,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

**79.50**

**Vendomatic lichtgewicht strijkijzer 7290.** Met regelbare temperatuurinstelling voor verschillende stofsoorten via thermostaat. Met controlelampje. Van 22.50 nu voor de kado-prijs van

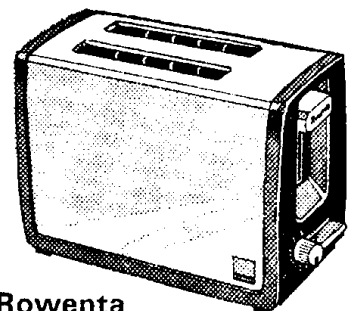


**19.75**

**Nova trommel miniwasser GT2000.** Handige, kleine en energiebesparende wasmachine met alle voordelen van een trommelwasser. Capaciteit: 2 kg droog wasgoed. Nova prijs 229,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

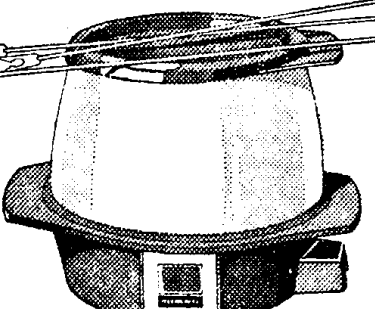


**159.-**



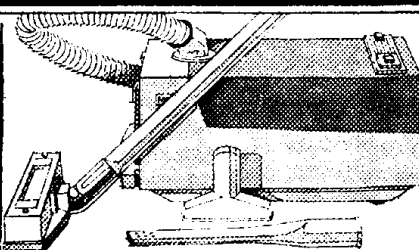
**Rowenta broodrooster T013.** Automatisch broodrooster voor 2 sneetjes tegelijk. Aparte knop voor het instellen van de bruinheidsgraad. Rowenta prijs 81,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

**39.95**



**Rowenta fonduepan KG 11** Veilig fondue op de juiste temperatuur dankzij thermostaat. Rowenta prijs 98,- Vroom & Dreesmann kado-prijs, compleet met 6 fonduevorken, snoer en snoerklem

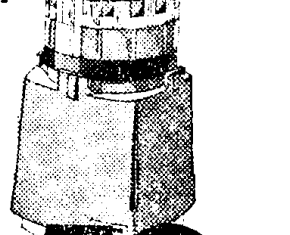
**59.95**



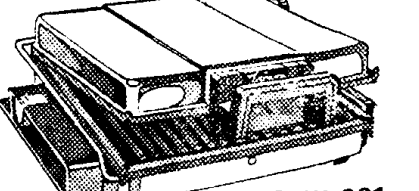
**FAM stofzuiger.** Met sterke 550 Watt motor, Stofinhoud van 8 liter, draaitopslangkoppeling en ingebouwde wieltjes. Komplet met hulpstukken. Fam-prijs 265,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

**159.-**

**Moulinex Moulinette.** Snijdt groenten, fruit en vlees moeiteloos net zo fijn als u wilt. En zonder kans op in de vingers snijden! Moulinex prijs 82,50 Vroom & Dreesmann kado-prijs

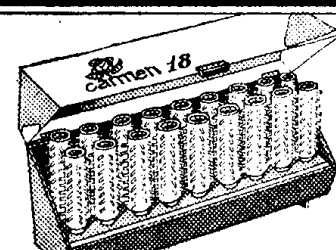


**59.-**



**Nova Grill 231.** In minder dan geen tijd maakt u de lekkerste hapjes (biefstuk, worstjes, koteletten, kip, sandwiches, hamburgers enz.). De grillplaten zijn beschermd door een Teflon-laag. Nova prijs 156,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

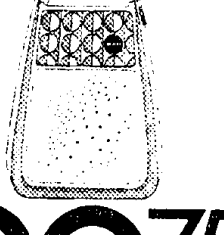
**98.-**



**Carmen 18 Haarkrulset.** Met 4 dikke, 12 middel en 2 dunne krullers. Thermisch beveiligd. Kema-keur. Carmenprijs 119,- Vroom & Dreesmann kado-prijs

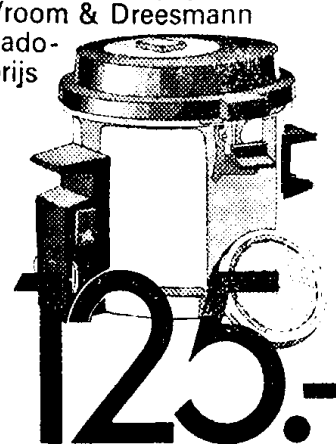
**86.-**

**Philips Ladyshave.** Ideaal en veilig apparaat voor snelle ontharing van oksels en benen. Geschikt voor 220 en 110 Volt. Radio- en tv-ontstoor. Met handig reisetui. Philips prijs 49,75 Vroom & Dreesmann kado-prijs



**29.75**

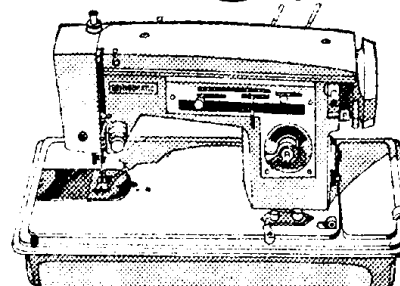
**Tefal Super Friteuse.** Met ingebouwd koolfilter en thermostaat met controlelampje. Goed voor 1 1/2 kg. goudgele frites tegelijk. Kema-keur. Met receptenboekje. Tefal prijs 189,- Vroom & Dreesmann kado-prijs



**125.-**

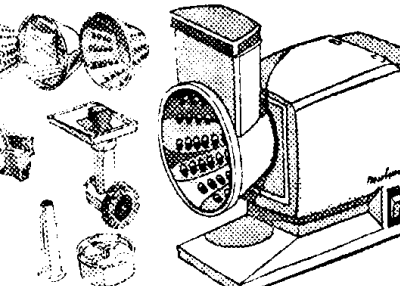
**ABC krultang 883.** Ideaal om thuis en op reis in een mum van tijd uw haar prachtig in model te brengen. ABC-prijs 14,50 Vroom & Dreesmann kado-prijs

**10.90**



**Vendomatic zigzag naaimachine.** Vol zigzag naaimachine met 3 naaldstanden, ruime instelmogelijkheden, hulpstukken, kunststof opbergkoffer en Vroom & Dreesmann garantie. Van 339,- nu voor de kado-prijs van

**299.-**



**Moulinex Charlotte.** De veelzijdige keukenhulp voor snijden, raspen, schaven en malen. Moulinex prijs 99,90 Vroom & Dreesmann kado-prijs

**69.50**

★ **J.v.d. HEIJDEN** ★

**WIJNIMPORT**

Nobelstraat 14, Heerlen; Markt 33, Sittard; Platielstraat 14, Maastricht; Via Regia 105, Maastricht

Filialen door heel Nederland

**ONZE BEKENDE KWALITEIT**  
ECHTE SCHIEDAMSE

**JONGE JENEVER** LITERFLES **8.98**

ORIGINELE FRANSE  
**COGNAC NAPOLEON**  
VERY OLD **9.98**  
VAN 17.50 OPNIEUW

WERELDMERKEN SCOTCH WHISKY:  
**HAIG VAT 69** **10.98**  
PER FLES

ZEER OUDE GOLDEN  
**SHERRY "LIPIZANO"**  
VAN HET HUIS "TABAJETE"  
Deze buitengewone kwaliteit tijdelijk van 10.98 voor slechts **5.98**

HEERLIJKE TAFELWIJNEN  
**CUVÉE SAINT PIERRE** **1.98**  
VINS SUPÉRIEURES, ROOD, WIT OF ROSE  
**CHATEAUNEUF DU PAPE**  
Appellation contrôlée VOLLE, ROBINRODE WIJN, SLECHTS **3.98**

'T IS WEER ZOVER!  
**BEAUJOLAIS PRIMEUR 1975** **3.98**  
Appellation contrôlée PER FLES

"TABAJETE" 22 nov. NED. 1 vóór nieuwe 19.00 u. 24 nov. NED. 1 vóór nieuwe 21.30 u. op de T.V. 27 nov. NED. 1 vóór nieuwe 20.00 u.

Prijzen incl. B.T.W. geldig t/m 3 dec. a.s.

**VROOM & DREESMANN**



**GELDLeningen****NEEM NU GELD  
SPAAR ACHTERAF!**

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Konstant bedrag	Bedrag in maandtermijnen					
	24	36	48	60	120	180
1.000,-	51,-	37,-				
1.500,-	77,-	56,-				
2.000,-	102,-	72,-				
2.500,-	127,-	92,-				
3.000,-	152,-	113,-				
3.500,-	177,-	142,-	121,-	75,-	60,-	
4.000,-	202,-	168,-	143,-	90,-	75,-	
4.500,-	227,-	194,-	168,-	110,-	95,-	
5.000,-	252,-	220,-	194,-	130,-	120,-	
5.500,-	277,-	246,-	220,-	150,-	140,-	
6.000,-	302,-	272,-	246,-	170,-	160,-	
6.500,-	327,-	298,-	272,-	190,-	180,-	
7.000,-	352,-	324,-	298,-	210,-	200,-	
7.500,-	377,-	350,-	324,-	230,-	220,-	
8.000,-	402,-	376,-	350,-	250,-	240,-	
8.500,-	427,-	402,-	376,-	270,-	260,-	
9.000,-	452,-	428,-	402,-	290,-	280,-	
9.500,-	477,-	454,-	428,-	310,-	300,-	
10.000,-	502,-	480,-	454,-	330,-	320,-	
10.500,-	527,-	506,-	480,-	350,-	340,-	
11.000,-	552,-	532,-	506,-	370,-	360,-	
11.500,-	577,-	558,-	532,-	390,-	380,-	
12.000,-	602,-	584,-	558,-	410,-	400,-	
12.500,-	627,-	610,-	584,-	430,-	420,-	
13.000,-	652,-	636,-	610,-	450,-	440,-	
13.500,-	677,-	662,-	636,-	470,-	460,-	
14.000,-	702,-	688,-	662,-	490,-	480,-	
14.500,-	727,-	714,-	688,-	510,-	500,-	
15.000,-	752,-	740,-	714,-	530,-	520,-	
15.500,-	777,-	766,-	740,-	550,-	540,-	
16.000,-	802,-	792,-	766,-	570,-	560,-	
16.500,-	827,-	818,-	792,-	590,-	580,-	
17.000,-	852,-	844,-	818,-	610,-	600,-	
17.500,-	877,-	870,-	844,-	630,-	620,-	
18.000,-	902,-	896,-	870,-	650,-	640,-	
18.500,-	927,-	922,-	896,-	670,-	660,-	
19.000,-	952,-	948,-	922,-	690,-	680,-	
19.500,-	977,-	974,-	948,-	710,-	700,-	
20.000,-	1.002,-	1.000,-	974,-	730,-	720,-	

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)  
Andere hogere bedragen op aanvraag.

**BON**

Naam .....  
Straat .....  
Plaats .....  
Tel. ....



120 en 180 maanden uitsluitend  
eigen woningbezitters.  
Bel of vul de bon in.  
Sturen in gefrankeerde enve-  
loppe naar:

Assurantie-Financieringskantoor  
**H. J. RAATS b.v.**

HOOFDSTRAAT 376 - HOENSBROEK  
TELEFOON 045-218455

**MERCEDES 240  
Diesel**

3.0 liter, 5 cyl., februari 1975, 27.000 km  
Nieuw prijs f 34.100,-

te koop voor  
**f 28.700,-**

Telefoon 043-16996, na 18.00 uur: 04491-1645

**Te huur  
aangeboden**

**WINKELPAND**  
met c.v.

city Maastricht, Platielstraat  
plm. 90 m<sup>2</sup>.

Telef. 16996, na 18.00 uur: 04491-1645

# simon dat scheelt guldens

ook de  
bekende merken  
kosten er  
stukken minder

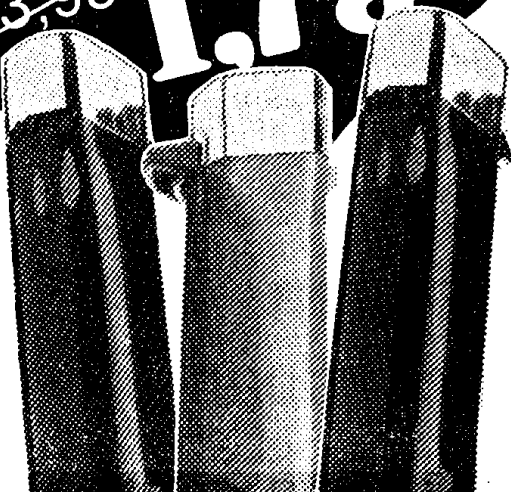
\*Siertrommel  
met ontbijtkoek  
**4,75**

\*Sinaasappelsap  
Dr. Siemer, literpot  
**98**



Blue Band,  
pakje 250 gram ..... **57**  
Melba toast,  
pak ..... **1,19**  
Calvé pindakaas,  
pot 350 gram ..... **1,89**  
Lux toiletzeep,  
3 stukken ..... **1,88**

\*Roni wegwerp-  
aansteker (Ronson)  
**1,79**



\*Diepvries kroketten,  
25 stuks (= 1 kilo) **2,50**  
Import sperciebonen  
500 gram ..... **1,68**  
Cox's orange  
kilo ..... **88**

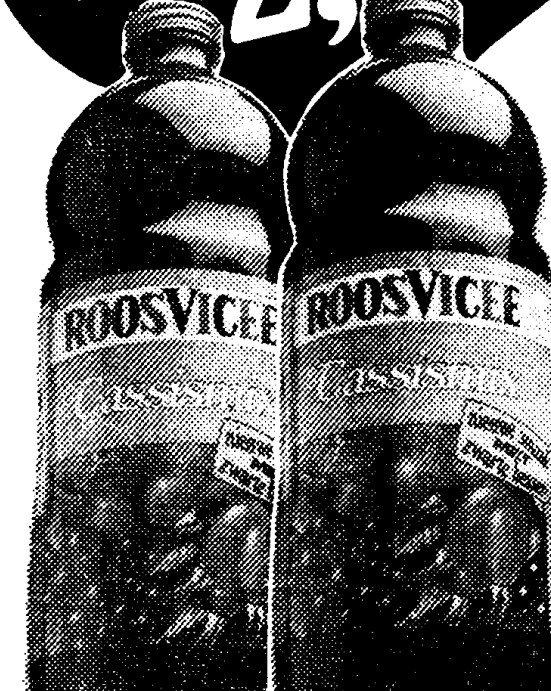
Mandarijnen,  
zonder pit, ca 1 kilo  
**1,85**

Van Nelle Supra.  
koffie, pak ..... **2,49**  
Coca Cola,  
liter ..... **1,09**

Gehakt, kilo  
**4,98**

Tartaar,  
500 gram ..... **4,98**  
Verse kip,  
kilo ..... **4,98**  
\*Schouderham  
(metzwoerd) vacuüm  
verpakt, 100 gram **1,09**

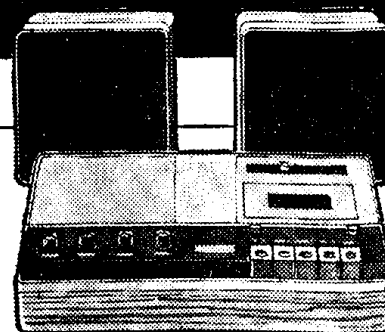
\*Roosvicee cassis-  
mix, 0.6-literfles  
**2,79**



**op simon kun je rekenen**

\* Zolang de voorraad strekt.  
Groenten, vleesaanbiedingen, alleen in Simon filialen  
met vers vlees, groenten en fruit

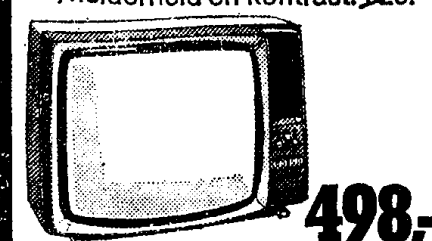
## BLIJ DE EEN KOPEN? BLIJ DE ANDER KOPEN? EERST PRIJZEN KIJKEN BIJ RADIO LIMBURG!!!

**Kleurentelevisie**

Aristona grootbeeld 66 cm./110"  
Electronische tiptoetsbediening.  
Voorkeurstemming voor 6  
zenders. Type  
66K102 2345- **1895,-**

**Portable TV**

Aristona draagbare televisie  
51T330 - met 51 cm. beeldbuis/  
110". 6 druktoetsen met pro-  
grammakeuze uit 6 voorkeuren-  
zenders. Schuifregelaars voor volu-  
me, helderheid en contrast. **729,-**

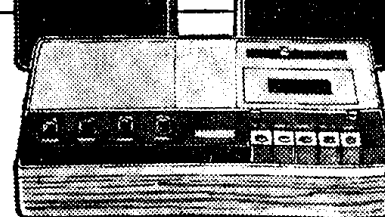


**Luidspreker-  
boxen**

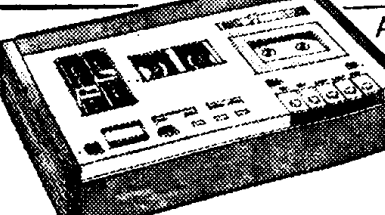
Wharfedale Denton I  
kwaliteitsbox in moderne witte  
uitvoering. 18 watt. Freq. bereik  
70-22.000 Hz. **59,-**

Wharfedale Dovedale drieweg  
systeem 45 watt. Freq. bereik  
25-22.000 Hz. **229,-**

Wharfedale Kingsdale drieweg  
systeem 60 watt. Freq. bereik  
25-22.000 Hz. **299,-**

**Cassettrecorder**

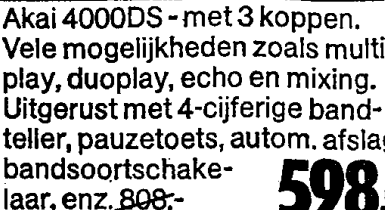
Aristona 9144 - compleet met 2  
luidsprekerboxen. Voorzien van  
verlichte modulatie-indikator, tel-  
werk, pauzetoets, autom. afslag,  
enz. Inklusief stereo  
mikrofoon. **499,-**

**Stereo cassettedeck**

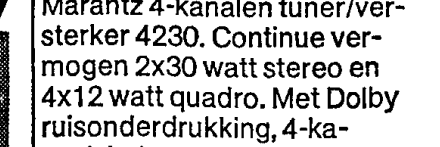
Aristona deck 9147, met motor met  
elektronische snelheidsregeling.  
Inschakelbare DNL. Met band-  
einde indikator, pauzetoets, tel-  
werk, opnamerege-  
laars, enz. **699,-**

**Platenspeler**

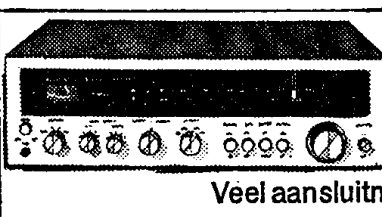
Pioneer PL10 - draaitafel met  
snaaraandrijving en dwars-  
drukcompensatie. 4-polige  
synchroommotor. Excl.  
element. **399,-**

**Stereo tapedeck**

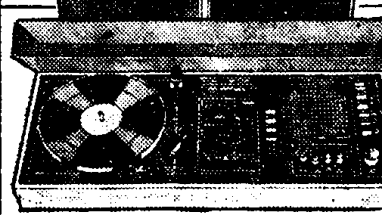
Akai 4000DS - met 3 koppen.  
Vele mogelijkheden zoals multi-  
play, duoplay, echo en mixing.  
Uitgerust met 4-cijferige band-  
teller, pauzetoets, autom. afslag,  
bandsoortschake-  
laar, enz. **899,-**



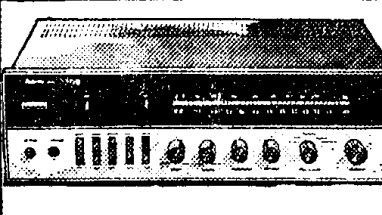
Marantz 4-kanalen tuner/ver-  
sterker 4230. Continue ver-  
mogen 2x30 watt stereo en  
4x12 watt quad. Met Dolby  
ruisonderdrukking, 4-ka-  
naalsbalansregeling, Gyro  
Touch Tuning en 2 verlichte  
meters voor nauwkeurige  
FM afstemming. Met loudness,  
monitor, dimension,  
mode, enz. **2048,-**

**Tuner/versterker**

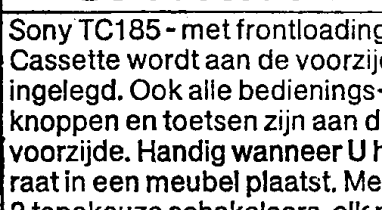
Kenwood KR2400 - muziekvermo-  
gen 2x21 watt. Aansluiting voor 2  
luidsprekerparen, apart of tezamen  
te gebruiken. Voorzien van naband-  
controleschakeling.  
Veel aansluitmogelijkheden. **1035,-**

**Stereokompaktset**

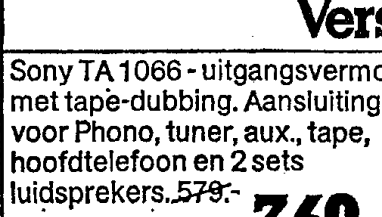
Schneider complete stereo in-  
stallatie, bestaande uit tuner/  
versterker, platenspeler, casset-  
terecorder en 2 luid-  
sprekerboxen. **1359,-**

**Tuner/versterker**

Harman Kardon 330B - continue  
vermogen 2x20 watt aan 8 ohm.  
Tape monitor mogelijkheid, 2-paar  
luidsprekeraansluitingen, contour  
schakelaar, verlichte functie  
indicaties, enz. nu **960,-**

**Cassettdeck**

Sony TC185 - met frontloading.  
Cassette wordt aan de voorzijde  
ingelegd. Ook alle bedienings-  
knoppen en toetsen zijn aan de  
voorzijde. Handig wanneer U het appa-  
raat in een meubel plaatst. Met F&F kop,  
2 tapekeuze schakelaars, elk met 3  
standen. Limiter opnamesysteem. **699,-**

**Versterker**

Sony TA1066 - uitgangsvermogen 2x18 watt. Populaire versterker  
met tape-dubbing. Aansluitingen  
voor Phono, tuner, aux., tape,  
hoofdtelefoon en 2 sets  
luidsprekers. **579,-**

**369,-**

**Platenspeler**

Automatische HiFi speler  
Aristona SG1418 - met aflees-  
bare verlichte naaldkrachtin-  
stelling. Regelbare dwarskracht-  
compensatie en armlift.  
Inklusief MD ele-  
ment GP400. **429,-**

**Stereo cassettedeck**

Akai GX460D - met  
GX koppen en Dolby ruisreduk-  
tiesysteem. Voorzien van band-  
soortschakelaar, pauzetoets,  
uitschakelbare peaklimiter,  
bandteller, autom. afslag, enz.  
ADR systeem voor vervormings-  
beperking. **999,-**

**Top 20 LP's**

met 20% korting

Pink Floyd - Wish you were  
here 18.99- **15.25**  
This van Leer - Introspec-  
tion 2 18.99- **15.50**  
John Denver - Windsong  
18.99- **15.25**  
Paul Simon - Still crazy after  
all these years 19.99- **15.50**  
Reinhard Mey - Als de dag van  
toen 17.50- **14,-**



**678,-**

**RADIO  
limburg**

LIMBRICHTERSTR. 31 (CENTRUM)  
SITTARD Tel. 04490 - 3160

**Faillissement**

Bij vonnis van de Arron-  
dissementsrechtbank te  
Maastricht d.d. 13-11-1975  
is in staat van faillissement  
verklaard **Anna Ubben**,  
wonende te Heerlen aan de  
Vossekuil nr. 89, met be-  
noeming van Mr. J. A. H.  
Rikmenspoel tot Rechter-  
Commissaris en met aan-  
stelling van ondergetekende  
tot curator.

Heerlen, 20 november 1975

Mr. A. J. C. Linssen

curator

Ruys de Beerenbrouck-  
laan 38

.....

**dactylo**

**UITZENDBURO**

VOOR

ADMINISTRATIEF

PERSONEEL

Voor inlichtingen:

mevr. Schrijnemakers,

Schoolstraat 13,

HEERLEN,

telefoon 043 - 716401

mevr. Thomassen,

Riendonk 15,

MAASTRICHT,

telefoon 043 - 31682

mevr. Dekkers,

Schubertstraat 16,

ROERMOND,

telefoon 04750 - 22774

.....

**Voor alle**

**INFORMATIES**

**over het**

**werken in het**

**buitenland**

vakantiebesteding, taalkur-

sussen en au-pair banen kun

je vinden tot:

Nederlands Informatie- en

Adviescentrum

Jonge Mensen

Herengracht 162, A'dam-C.

Telefoon 020-243184

of in uw omgeving:

SITTARD:

Mevr. De Goede-Wielders,

Walcanstraat 33, tel. 04490-

3430.

ROERMOND:

Mel. R. v. Zeist, St. Chris-

toffelstr. 5, tel. 04750-0124. x



Melk	
Volle melk 1 ltr.	0,33
Volle melk 1,5 ltr.	1,49
Volle melk 2 ltr.	1,78
Volle melk 2,5 ltr.	0,79
Volle melk 3 ltr.	0,98
Volle melk 3,5 ltr.	1,58

Ei en thee	
Volle melk 500 gr.	3,50
Volle melk 250 gr.	2,36
Volle melk 125 gr.	2,08
Volle melk 60 gr.	2,18
Volle melk 30 gr.	1,28
Volle melk 15 gr.	3,50
Volle melk 7,5 gr.	6,30
Volle melk 3,75 gr.	4,95
Volle melk 1,875 gr.	2,75
Volle melk 0,9375 gr.	1,28
Volle melk 0,46875 gr.	1,16
Volle melk 0,234375 gr.	0,88
Volle melk 0,1171875 gr.	0,79

Zout	
Volle melk 1 ltr.	1,55
Volle melk 1,5 ltr.	1,75
Volle melk 2 ltr.	0,68
Volle melk 2,5 ltr.	0,22

Frisdranken	
Volle melk 1 ltr.	0,29
Volle melk 1,5 ltr.	0,45
Volle melk 2 ltr.	0,39
Volle melk 2,5 ltr.	0,62
Volle melk 3 ltr.	0,69
Volle melk 3,5 ltr.	1,75
Volle melk 4 ltr.	0,69
Volle melk 4,5 ltr.	1,15
Volle melk 5 ltr.	0,88
Volle melk 5,5 ltr.	1,18
Volle melk 6 ltr.	0,89
Volle melk 6,5 ltr.	0,88
Volle melk 7 ltr.	1,68
Volle melk 7,5 ltr.	0,98
Volle melk 8 ltr.	1,18
Volle melk 8,5 ltr.	1,48
Volle melk 9 ltr.	1,95

Broodbeleg	
Volle melk 1 ltr.	1,68
Volle melk 1,5 ltr.	1,35
Volle melk 2 ltr.	1,68
Volle melk 2,5 ltr.	0,98
Volle melk 3 ltr.	0,98
Volle melk 3,5 ltr.	1,15
Volle melk 4 ltr.	1,38
Volle melk 4,5 ltr.	2,75
Volle melk 5 ltr.	1,75
Volle melk 5,5 ltr.	1,38
Volle melk 6 ltr.	1,58
Volle melk 6,5 ltr.	1,18
Volle melk 7 ltr.	0,95
Volle melk 7,5 ltr.	0,93
Volle melk 8 ltr.	1,48
Volle melk 8,5 ltr.	1,68
Volle melk 9 ltr.	0,88
Volle melk 9,5 ltr.	0,69
Volle melk 10 ltr.	0,98

Konserven	
Volle melk 1 ltr.	2,25
Volle melk 1,5 ltr.	0,59
Volle melk 2 ltr.	1,18
Volle melk 2,5 ltr.	1,45
Volle melk 3 ltr.	0,79
Volle melk 3,5 ltr.	0,69
Volle melk 4 ltr.	2,25
Volle melk 4,5 ltr.	1,65

Brood enz.	
Volle melk 1 ltr.	1,06
Volle melk 1,5 ltr.	1,09
Volle melk 2 ltr.	1,13
Volle melk 2,5 ltr.	1,16
Volle melk 3 ltr.	0,98
Volle melk 3,5 ltr.	1,18
Volle melk 4 ltr.	1,58
Volle melk 4,5 ltr.	0,49
Volle melk 5 ltr.	0,69
Volle melk 5,5 ltr.	0,49
Volle melk 6 ltr.	0,79
Volle melk 6,5 ltr.	0,88
Volle melk 7 ltr.	1,38
Volle melk 7,5 ltr.	1,06
Volle melk 8 ltr.	0,65
Volle melk 8,5 ltr.	1,18
Volle melk 9 ltr.	0,49
Volle melk 9,5 ltr.	1,48

Vleeskonserven	
Volle melk 1 ltr.	1,18
Volle melk 1,5 ltr.	0,98
Volle melk 2 ltr.	1,98
Volle melk 2,5 ltr.	1,25
Volle melk 3 ltr.	1,45
Volle melk 3,5 ltr.	2,35
Volle melk 4 ltr.	0,69
Volle melk 4,5 ltr.	1,45
Volle melk 5 ltr.	1,55
Volle melk 5,5 ltr.	1,98
Volle melk 6 ltr.	0,98
Volle melk 6,5 ltr.	0,79
Volle melk 7 ltr.	2,45

Zuivelprodukten	
Volle melk 1 ltr.	0,53
Volle melk 1,5 ltr.	0,77
Volle melk 2 ltr.	1,05
Volle melk 2,5 ltr.	1,03
Volle melk 3 ltr.	1,45
Volle melk 3,5 ltr.	0,73
Volle melk 4 ltr.	1,38
Volle melk 4,5 ltr.	1,85
Volle melk 5 ltr.	0,59
Volle melk 5,5 ltr.	0,79
Volle melk 6 ltr.	0,91
Volle melk 6,5 ltr.	1,05
Volle melk 7 ltr.	0,88
Volle melk 7,5 ltr.	1,18
Volle melk 8 ltr.	1,65
Volle melk 8,5 ltr.	5,95
Volle melk 9 ltr.	0,73
Volle melk 9,5 ltr.	0,88
Volle melk 10 ltr.	weekpr.

Fruïtkonserven	
Volle melk 1 ltr.	1,38
Volle melk 1,5 ltr.	1,38
Volle melk 2 ltr.	1,28
Volle melk 2,5 ltr.	1,78

Wijnen	
Volle melk 1 ltr.	2,95
Volle melk 1,5 ltr.	6,95
Volle melk 2 ltr.	4,35
Volle melk 2,5 ltr.	4,25
Volle melk 3 ltr.	8,25
Volle melk 3,5 ltr.	5,95
Volle melk 4 ltr.	7,75
Volle melk 4,5 ltr.	1,93
Volle melk 5 ltr.	2,85
Volle melk 5,5 ltr.	2,45
Volle melk 6 ltr.	3,29
Volle melk 6,5 ltr.	2,75
Volle melk 7 ltr.	2,75
Volle melk 7,5 ltr.	2,45
Volle melk 8 ltr.	2,55
Volle melk 8,5 ltr.	5,75
Volle melk 9 ltr.	2,45
Volle melk 9,5 ltr.	1,95
Volle melk 10 ltr.	1,95
Volle melk 10,5 ltr.	3,53

Babyvoeding	
Volle melk 1 ltr.	1,98
Volle melk 1,5 ltr.	0,50
Volle melk 2 ltr.	0,95
Volle melk 2,5 ltr.	1,05
Volle melk 3 ltr.	0,75

Indische art.	
Volle melk 1 ltr.	1,30
Volle melk 1,5 ltr.	0,55
Volle melk 2 ltr.	1,30
Volle melk 2,5 ltr.	0,79

Dierenvoeding	
Volle melk 1 ltr.	4,15
Volle melk 1,5 ltr.	1,98
Volle melk 2 ltr.	0,53
Volle melk 2,5 ltr.	0,59
Volle melk 3 ltr.	1,18
Volle melk 3,5 ltr.	2,85
Volle melk 4 ltr.	1,55
Volle melk 4,5 ltr.	0,98

Soepen-Aroma's	
Volle melk 1 ltr.	1,48
Volle melk 1,5 ltr.	0,98
Volle melk 2 ltr.	1,15
Volle melk 2,5 ltr.	1,18
Volle melk 3 ltr.	1,18
Volle melk 3,5 ltr.	1,23
Volle melk 4 ltr.	0,39
Volle melk 4,5 ltr.	0,49
Volle melk 5 ltr.	0,49

Zoetwaren	
Volle melk 1 ltr.	0,74
Volle melk 1,5 ltr.	0,67
Volle melk 2 ltr.	0,70
Volle melk 2,5 ltr.	0,30
Volle melk 3 ltr.	0,75
Volle melk 3,5 ltr.	1,10
Volle melk 4 ltr.	1,10
Volle melk 4,5 ltr.	1,20
Volle melk 5 ltr.	1,20
Volle melk 5,5 ltr.	1,30
Volle melk 6 ltr.	1,30
Volle melk 6,5 ltr.	1,30
Volle melk 7 ltr.	1,30
Volle melk 7,5 ltr.	1,30
Volle melk 8 ltr.	1,30
Volle melk 8,5 ltr.	1,30
Volle melk 9 ltr.	1,30
Volle melk 9,5 ltr.	1,30
Volle melk 10 ltr.	1,30

Bak en biskwie	
Volle melk 1 ltr.	0,14
Volle melk 1,5 ltr.	1,28
Volle melk 2 ltr.	0,93
Volle melk 2,5 ltr.	0,93
Volle melk 3 ltr.	0,93
Volle melk 3,5 ltr.	0,93
Volle melk 4 ltr.	0,93
Volle melk 4,5 ltr.	0,93
Volle melk 5 ltr.	0,93
Volle melk 5,5 ltr.	0,93
Volle melk 6 ltr.	0,93
Volle melk 6,5 ltr.	0,93
Volle melk 7 ltr.	0,93
Volle melk 7,5 ltr.	0,93
Volle melk 8 ltr.	0,93
Volle melk 8,5 ltr.	0,93
Volle melk 9 ltr.	0,93
Volle melk 9,5 ltr.	0,93
Volle melk 10 ltr.	0,93

Snacks	
Volle melk 1 ltr.	0,62
Volle melk 1,5 ltr.	1,00
Volle melk 2 ltr.	0,98
Volle melk 2,5 ltr.	1,06
Volle melk 3 ltr.	1,06
Volle melk 3,5 ltr.	1,06
Volle melk 4 ltr.	1,06
Volle melk 4,5 ltr.	1,06
Volle melk 5 ltr.	1,06
Volle melk 5,5 ltr.	1,06
Volle melk 6 ltr.	1,06
Volle melk 6,5 ltr.	1,06
Volle melk 7 ltr.	1,06
Volle melk 7,5 ltr.	1,06
Volle melk 8 ltr.	1,06
Volle melk 8,5 ltr.	1,06
Volle melk 9 ltr.	1,06
Volle melk 9,5 ltr.	1,06
Volle melk 10 ltr.	1,06

Papierwaren	
Volle melk 1 ltr.	1,90
Volle melk 1,5 ltr.	1,38
Volle melk 2 ltr.	1,73
Volle melk 2,5 ltr.	1,85
Volle melk 3 ltr.	1,25
Volle melk 3,5 ltr.	0,95
Volle melk 4 ltr.	1,55
Volle melk 4,5 ltr.	1,25
Volle melk 5 ltr.	1,75
Volle melk 5,5 ltr.	1,75
Volle melk 6 ltr.	0,79

Onderhoudsprod. huismiddelen	
Volle melk 1 ltr.	6,45
Volle melk 1,5 ltr.	6,25
Volle melk 2 ltr.	6,25
Volle melk 2,5 ltr.	6,25
Volle melk 3 ltr.	6,25
Volle melk 3,5 ltr.	6,25
Volle melk 4 ltr.	6,25
Volle melk 4,5 ltr.	6,25
Volle melk 5 ltr.	6,25
Volle melk 5,5 ltr.	6,25
Volle melk 6 ltr.	6,25
Volle melk 6,5 ltr.	6,25
Volle melk 7 ltr.	6,25
Volle melk 7,5 ltr.	6,25
Volle melk 8 ltr.	6,25
Volle melk 8,5 ltr.	6,25
Volle melk 9 ltr.	6,25
Volle melk 9,5 ltr.	6,25
Volle melk 10 ltr.	6,25

# Boodschappen doen is eindelijk weer leuk geworden.

Dat hebben de duizenden huisvrouwen gemerkt in de winkels van Albrecht. In de Albrecht Aldi-Markt kun je met je geld ineens veel meer doen. Het geheim? Doodeenvoudig.

Bij Albrecht Aldi-Markt is alles weggelaten dat de dagelijkse boodschappen onnodig duur maakt. Geen dure winkelinrichting, geen extra service die u zelf betaalt. Niets. Maar gaat u zelf eens in een Albrecht Aldi-Markt kijken. In deze advertentie ziet u waar iedereen over praat.




Groentekonserven	
Volle melk 1 ltr.	1,28
Volle melk 1,5 ltr.	0,79
Volle melk 2 ltr.	1,78
Volle melk 2,5 ltr.	1,55
Volle melk 3 ltr.	0,88
Volle melk 3,5 ltr.	1,18
Volle melk 4 ltr.	0,49
Volle melk 4,5 ltr.	0,69
Volle melk 5 ltr.	0,49
Volle melk 5,5 ltr.	0,79
Volle melk 6 ltr.	0,88
Volle melk 6,5 ltr.	1,18
Volle melk 7 ltr.	0,49
Volle melk 7,5 ltr.	0,69
Volle melk 8 ltr.	0,65
Volle melk 8,5 ltr.	0,88
Volle melk 9 ltr.	1,48
Volle melk 9,5 ltr.	0,98
Volle melk 10 ltr.	1,18
Volle melk 10,5 ltr.	1,18
Volle melk 11 ltr.	1,18
Volle melk 11,5 ltr.	1,18
Volle melk 12 ltr.	1,18
Volle melk 12,5 ltr.	1,18
Volle melk 13 ltr.	1,18
Volle melk 13,5 ltr.	1,18
Volle melk 14 ltr.	1,18
Volle melk 14,5 ltr.	1,18
Volle melk 15 ltr.	1,18

Sausen en zuren	
Volle melk 1 ltr.	2,95
Volle melk 1,5 ltr.	2,95
Volle melk 2 ltr.	1,65
Volle melk 2,5 ltr.	0,98
Volle melk 3 ltr.	1,48
Volle melk 3,5 ltr.	1,38
Volle melk 4 ltr.	1,48
Volle melk 4,5 ltr.	1,48
Volle melk 5 ltr.	1,48
Volle melk 5,5 ltr.	1,48
Volle melk 6 ltr.	1,48
Volle melk 6,5 ltr.	1,48
Volle melk 7 ltr.	1,48
Volle melk 7,5 ltr.	1,48
Volle melk 8 ltr.	1,48
Volle melk 8,5 ltr.	1,48
Volle melk 9 ltr.	1,48
Volle melk 9,5 ltr.	1,48
Volle melk 10 ltr.	1,48
Volle melk 10,5 ltr.	1,48
Volle melk 11 ltr.	1,48
Volle melk 11,5 ltr.	1,48
Volle melk 12 ltr.	1,48
Volle melk 12,5 ltr.	1,48
Volle melk 13 ltr.	1,48
Volle melk 13,5 ltr.	1,48
Volle melk 14 ltr.	1,48
Volle melk 14,5 ltr.	1,48
Volle melk 15 ltr.	1,48

Rijst en meelprod. Peulvruchten	
Volle melk 1 ltr.	1,88
Volle melk 1,5 ltr.	0,79
Volle melk 2 ltr.	1,35
Volle melk 2,5 ltr.	4,50
Volle melk 3 ltr.	0,79
Volle melk 3,5 ltr.	0,10
Volle melk 4 ltr.	1,55
Volle melk 4,5 ltr.	0,59
Volle melk 5 ltr.	0,85
Volle melk 5,5 ltr.	0,98
Volle melk 6 ltr.	1,45
Volle melk 6,5 ltr.	7,95
Volle melk 7 ltr.	1,08
Volle melk 7,5 ltr.	0,79
Volle melk 8 ltr.	0,79
Volle melk 8,5 ltr.	0,79
Volle melk 9 ltr.	0,79
Volle melk 9,5 ltr.	0,79
Volle melk 10 ltr.	0,79
Volle melk 10,5 ltr.	0,79
Volle melk 11 ltr.	0,79
Volle melk 11,5 ltr.	0,79
Volle melk 12 ltr.	0,79
Volle melk 12,5 ltr.	0,79
Volle melk 13 ltr.	0,79
Volle melk 13,5 ltr.	0,79
Volle melk 14 ltr.	0,79
Volle melk 14,5 ltr.	0,79
Volle melk 15 ltr.	0,79

Kosmetika	
SterilgezEEP 3 pack	.....
Lux toiletzeep 3 pack	.....
Fa toiletzeep 2 pack	.....
Camay badzeep 2 pack	.....
Sunsilk hairspray 400 gr. bus	.....
Ascona hairspray 18 oz.	.....
Palmitive shampoo	.....
Odorex 190 gr. deodorant spray	.....
Odorex 130 gr. antitranspiratiespray	.....
Nivea creme 150 cc	.....
Afta Handcreme 125 ml.	.....
Ultra bite tandpasta reuzetube 120 gr	.....
Prodent tandpasta 3 tubes x 72 gr	.....
Maclens tandpasta grote tube	.....
Signal fluor tandpasta 125 gr.	.....
Pleister 1 meter	.....
Non Foods	
Mini panty 36-44. 2 kleuren	.....
Panty 46-52	.....
Kant. halfvuilzakken 20 st.	.....
Albrecht Lucifers pak	.....
Lunchzakjes, plastic 100 st.	.....
Pedaallemmersets 20 st.	.....